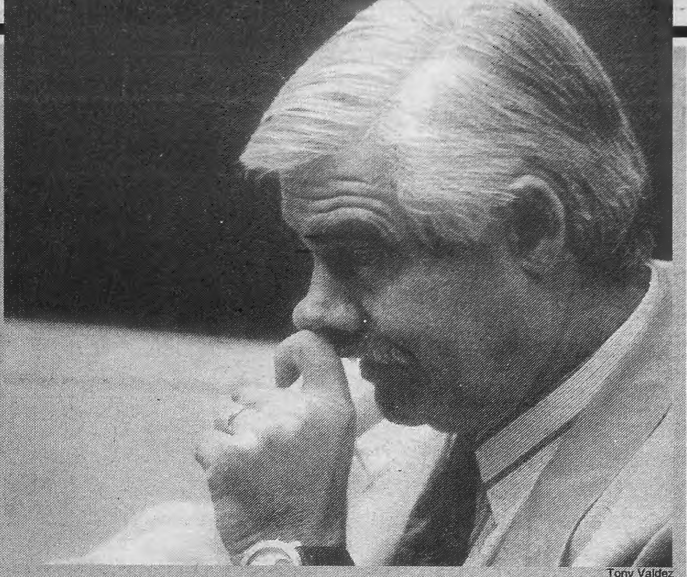




El secretario del Narcotráfico Alberto Lestelle aseguró que "hay legisladores que están dormitando y de pronto explotan como una bomba y dan un discurso magnífico. Seguro que antes pasaron por el baño a darse un nariguetazo de cocaína"



Tony Valdez

# NARIGUETAZO

Páginas /4/5

## Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 13 de octubre de 1995

Año 9-Nº 2586 - Precio de este ejemplar: \$1,40  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$12

También Beliz denunció corrupción y mafias en el Gobierno: responsabilizó a Corach por las campañas de amenazas contra su familia y las agresiones a sus colaboradores. "No me extrañaría que me pongan un kilo de cocaína en mi casa"

Páginas /2/3

# NIDO DE VIBORAS

## GLORIA

Fidel Castro lo escuchaba atento, apasionado, le pedía más y más detalles del momento en que se había apoderado de fondos nacionales para pagar los sueldos de los empleados de su provincia. Horacio Massaccesi describía su sorpresivo salto a la bóveda del Banco Central en General Roca y Fidel analizaba cada movimiento, sugería alternativas, marcaba errores "tácticos y estratégicos". El gobernador de Río Negro siempre relata ese encuentro en La Habana como uno de sus instantes de gloria. Cuatro años después, ni siquiera podrá acercársele cuando Fidel llegue a su provincia: por razones de seguridad, no estará en el palco inaugural de la sombra de presidentes iberoamericanos. Las protestas de los empleados públicos, que no cobraron sus sueldos, podrían opacar la ceremonia.

Mario Manueta



La conferencia de Maradona en Oxford,  
por Miguel Bonasso

### 22

Un fútbol policial,  
por Osvaldo Soriano

### 32

**Chacho Alvarez, se reúne con De la Rúa para apurar la autonomía.**  
Los rivales se unen para que el Gobierno apresure las elecciones.



Alejandro Amdan

Las dos fuerzas políticas mayores de la Capital Federal coinciden en exigir que el Gobierno apure el proceso de la autonomía porteña, pese a que Chacho quiere elecciones desdobladas para estatuyentes e intendente, mientras que De la Rúa las pretende unificadas.

## Unifican su reclamo el Frente y los radicales

Los principales referentes porteños del Frepaso y la UCR, encabezados por Carlos "Chacho" Alvarez y Fernando de la Rúa, reclamarán hoy que el gobierno nacional acelere el proceso de autonomía de la Capital Federal, pese a que ambas agrupaciones no lograron acordar algunos puntos de la propuesta opositora. Mientras el Frepaso consideró "un mamarracho" la convocatoria a elecciones simultáneas de estatuyentes e intendente impulsada por el menemista Miguel Angel Toma y propuso su desdoblamiento, el radicalismo insistió con "cumplir con la Constitución nacional", que establezca que para fin de 1995 ya debe estar aprobada la Carta Magna porteña y elegido el intendente.

Alvarez, De la Rúa, el candidato a intendente del Frepaso, Norberto La Porta, el frentista Darío Alessandro y los delarruistas Rafael Pascual y Adalberto Rodríguez Giavarini ofrecerán hoy una conferencia de prensa en el Hotel Castelar para formalizar su reclamo al Gobierno.

Alessandro y Pascual se reunieron durante la mañana de ayer en la zona de Congreso. Los dirigentes trataron de diseñar una estrategia conjunta para presionar al Gobierno y acordaron un documento con cinco puntos:

- Solicitar que el Gobierno defina ya un cronograma electoral para la definitiva autonomía porteña.
  - Definir al actual jefe comunal, Jorge Domínguez, como "delegado de facto" del gobierno nacional y no como intendente.
  - Acelerar el tratamiento en el Senado de un proyecto de ley que ya cuenta con media sanción en diputados, por el que se prohíbe al actual intendente afectar el patrimonio de la ciudad.
  - Manifestar la oposición a la ley Cafiero con el argumento de que "como el Gobierno pierde, pretenden enconsetar al futuro intendente".
  - Solicitar al Ejecutivo porteño un informe detallado del estado de las cuentas de la ciudad.
- Sin embargo, frentistas y radicales no pudieron acordar una propuesta para las elecciones pendientes de estatuyentes e intendente, por lo que en ese punto cada fuerza insistirá con su propia sugerencia. "Alvarez propone desdoblar las

elecciones y elegir primero a los estatuyentes y luego al intendente, y a mí me parece que esto sería una nueva violación a la Constitución nacional", dijo De la Rúa. "No soy partidario de sacarnos de encima las elecciones todas juntas porque estamos apurados", fue la visión de Alvarez.

De la Rúa tiene, además, otras razones para oponerse a desdoblar las elecciones: en los seis meses que lleva trajinando su candidatura, la UCR perdió las dos elecciones del distrito -la presidencial del 14 de mayo y la del último domingo- y nada indica que no vaya a ocurrir lo mismo si él no encabezara la lista de estatuyentes.

Mientras tanto, Chacho Alvarez piensa que el Frepaso puede conseguir con mayor facilidad un triunfo en una elección de carácter legislativo como sería la de estatuyentes, para encarar luego con más fuerzas la elección a intendente en la que se postula La Porta.

Como muestra de que la relación entre ambas fuerzas no será fácil, la

conferencia de prensa de hoy pasó por cuatro lugares antes de que frentistas y radicales acordaran el Hotel Castelar. La primera propuesta fue el Café Tortoni, lugar habitual para los actos de La Porta. La segunda fue la confitería El Molino, donde el Frente Grande festejó el triunfo del último domingo. Ambos sitios fueron rechazados por el radicalismo. Pascual propuso entonces el Hotel Savoy -donde el ex vicepresidente radical Carlos Perete pasó los últimos años de su vida-, pero el lugar no conformó a los frentistas, tal vez porque Alvarez utilizó el Salón Perete de ese hotel como centro de cómputos durante la interna que perdió con José Bordón. A ninguno de los dos los convenció el Bauén -donde Raúl Alfonsín terminó de definir la alianza interna para sostener el Pacto de Olivos- y finalmente el hotel elegido fue el Castelar, un viejo edificio de la Avenida de Mayo donde los recuerdos tienen más bien que ver con los baños turcos que con la política.

### POR EL DESEMPEÑO ELECTORAL

## En la UCR están inquietos

En la valoración de los resultados electorales que cosecharon este año, los radicales encontraron un nuevo motivo de deseno. Grupos, comités y dirigentes han comenzado a pronunciarse con comunicados poco coincidentes. Por ejemplo, la expectativa del Comité bonaerense respecto de que la UCR "ha comenzado a ser considerada de nuevo por la ciudadanía", está lejos de la evaluación de la Juventud Radical porteña: "O el radicalismo se renueva o persiste en su agonía, como lo demuestran los resultados electorales". Y más lejos aún de la caracterización que hizo Rodolfo Terragno: "Hay que crear condiciones para que la gente mire y escuche a la UCR, porque hoy la gente no escucha ni mira al partido".

El Comité provincia expresa una alianza táctica de la que participan los seguidores de Leopoldo Moreau, Federico Storani, Juan Casella y Pascual Cappelletti, entre otros. Quieren trasladar al plano nacional la "pacificación interna", consensuando la sucesión de Alfonsín en la jefatura del partido. La línea es no dar más muestras de intermisismo, hacer valer los espacios institucionales que conservó la UCR (gubernaciones, bancas legislativas, intendencias) y transmitir a la opinión pública la idea de un radicalismo que resurge.

En ese marco se puede leer el documento titulado "Comenzó la recuperación de la democracia plena". Allí se admite que el 14 de mayo, en la elección presidencial, "no fuimos creíbles", aunque se rescata "el acertado" discurso que cuestionó el modelo socioeconómico. Y pasa rápidamente a las rondas de comicios de setiembre y octubre pa-

ra encontrar allí "una creciente recuperación", aun donde se perdió como en Jujuy, Formosa y Santa Fe. Califica como "descollante" el triunfo de Chacho y en el entusiasmo metieron también en la bolsa a las intendencias de La Banda y Santiago del Estero. En rigor, los intendentes allí electos son radicales que se pelearon con el referente local José Zavala y fueron por afuera de su viejo partido, sin llevar la sigla de la UCR.

La Juventud Radical porteña coincidió en que los traspiés menemistas "constituyen una clara señal del hartazgo de vastos sectores sociales", y valoró lo de Chacho pero no como parte de un marco de recuperación sino como una excepción, "una prueba de que donde hay renovación, hay espejo en el que miramos".

Del resto, y en particular del segundo puesto en la Capital, "hay que buscar las causas en el Pacto de Olivos que comprometió nuestra identidad opositora, en el inmovilismo partidario y en una campaña chata y acartonada". No obstante, se cuidaron de rescatar "la trayectoria y la hombría de bien de Jorge Vanossi", el candidato que perdió el domingo pasado.

Por su parte, Terragno consideró que "tiene iglesia y cura en cada pueblo. Nuestro problema está en el Vaticano, donde hay que producir el cambio". El Vaticano sería, en esa metáfora, el Comité Nacional. Allí quiere instalarse Terragno, para suceder a Alfonsín. Su rival es el cordobés Angeloz y ambos combaten la idea de una conducción colegiada, sin personalismos, como impulsan los bonaerenses Storani, Moreau y Casella, con apoyo de De la Rúa.

## DENUNCIO UNA CAMPAÑA

# BELIZ

"Desde bolsones del oficialismo hacen lo imposible para que yo no sea candidato", afirmó Gustavo Beliz al denunciar una maniobra para cortar su carrera por la intendencia porteña. Las declaraciones del ex ministro recordaron su salida de la Casa Rosada, luego de calificar al entorno de Carlos Menem como un "nido de víboras". "Serían capaces de poner un kilo de cocaína en mi casa", advirtió ahora, y sostuvo que él y su esposa viven recibiendo amenazas de muerte.

(Por María O'Donnell) "Está gente está dispuesta a hacer cualquier cosa, serían capaces de poner un kilo de cocaína en mi casa, porque manejan otros códigos, piensan que todo se arregla con plata, con una valija...", dijo Gustavo Beliz sobre "determinados círculos de poder". En ese punto, Beliz usó un eufemismo para referirse a sus enemigos del Gobierno, pero después responsabilizó a Carlos Corach por su seguridad, a raíz de las amenazas de muerte que recibe en su domicilio. La denuncia de Beliz fue interpretada en la Casa Rosada como una nueva embestida del

### Antecedentes

"Yo me saco la investidura presidencial, los pongo en un paredón y los liquido", decía Carlos Menem a los suyos en setiembre de 1993. El blanco de la ira del jefe de Estado eran los senadores oficialistas Antonio Caffaro, José Bordón y Alberto Rodríguez Saa, quienes frenaban en el Congreso el llamado a la Convención Constituyente que debía concretar el sueño reeleccionista. La furia presidencial se apaciguó poco después con el Pacto de Olivos, pero no fue el único caso en que las presiones ejercidas desde el Gobierno estuvieron más cerca de la amenaza que de la sugerencia.

En aquella época, Bordón también tuvo que soportar la presencia constante de un Ford Falcon en la puerta de su casa y la aparición de volantes en su despacho con la consigna "la historia no perdona a los traidores". Otro de los senadores discolos también tuvo que soportar presiones: una noche de setiembre de ese año, Alberto Rodríguez Saa, que se desplazaba siempre en su auto sin custodia, fue encerrado por otros dos vehículos. Rodríguez Saa aceleró y consiguió abrirse paso entre los dos coches, que sólo pretendían intimidarlo. Un mes antes, Gustavo Beliz había renunciado al Ministerio del Interior tras denunciar que el Gobierno quería la reelección presidencial "a cualquier precio".

Las presiones sobre los legisladores oficialistas terminaron cuando Menem obtuvo los votos de senadores y diputados radicales, Pacto de Olivos mediante. Las amenazas resurgieron en marzo del '94. Las denuncias del concejal del Frente Grande Aníbal Ibarra contra Matilde Menéndez -por entonces, titular del PAMI y cabeza de lista de los convencionales porteños- conspiraban contra la campaña oficialista: el portero de la casa del padre de Ibarra -domicilio electoral del concejal- fue secuestrado por tres hombres que lo golpearon en el sótano del edificio. "Es por Ibarra", le dijeron. Pocos días después, otro hombre se acercó al mismo portero para ofrecerle dinero a cambio de "alguna foto, alguna información" sobre la vida privada del concejal. Matilde Menéndez renunció dos días después, y el visitante no volvió a aparecer.



N SU CONTRA Y RESPONSABILIZO A CORACH POR SU SEGURIDAD

# PATEA EL NIDO (II)

sector liderado por el ministro Domingo Cavallo contra el propio presidente Carlos Menem.

Por la mañana temprano, Beliz concedió varias entrevistas radiales en las que denunció que recibe insistentes amenazas telefónicas de muerte "que son de un altísimo nivel de sofisticación, porque son grabaciones que se decodifican cuando salen al aire". El ex ministro del Interior de Menem agregó que ni se molestaría en pedirle a Corach una solución porque "con toda la hipocresía y el cinismo que lo caracteriza, me va a decir que tengo una policía a mi disposición". Corach tomó nota de las palabras de Beliz y se las acercó al Presidente poco antes de la reunión de gabinete.

De acuerdo con el relato de un testigo, Menem se enfureció y le solicitó a Corach que consiguiera una grabación. El Presidente se acercó después a un funcionario para comentarle su fastidio con Beliz, de quien dijo estar "cansado". También le pidió al secretario General de la Presidencia, Alberto Kohan, que saliera a castigarlo en público. "Beliz me da pena", obedeció Kohan.

El Presidente quiso evitar que el tema fuera tratado durante la reunión de gabinete, pero las denuncias de Beliz se convirtieron en el comentario obligado de quienes estaban en la quinta de Olivos. Sobre todo, porque el hombre de ceremonial que controla la puerta de ingreso al salón donde deliberan los ministros dejó pasar a un funcionario que llegó munido con una transcripción de las palabras de Beliz.

A Corach le tocó después oír de vocero del encuentro. Durante una conferencia de prensa, el ministro se limitó a decir que había dispuesto una custodia para Beliz y que su destinatario tendría que soportarla aunque no la quisiera.

Cavallo no estaba en la residencia de Olivos porque sigue de viaje. Pero se encontraba la secretaria de la Función Pública, Claudia Bello, quien apoyó a Beliz para la intendencia. Le tocó a ella hacer un par de llamados para averiguar qué sucedió para que el candidato saliera a atacar tan fuerte al Gobierno.

El propio Beliz contó que un amigo suyo escuchó decir a Daniel Hadad que, desde el oficialismo, se había preparado una "campana" para desprestigiarlo. Según Beliz, el periodista Chiche Gelblung forma parte de esa campana. Gelblung dijo por radio

## A tres voces

Los tres dirigentes mejor posicionados para acceder a la intendencia porteña compartieron ayer, por primera vez, un escenario y un reclamo común: que el Gobierno acelere el proceso de autonomía de la Capital Federal. El radical Fernando de la Rúa, el socialista Norberto La Porta y el menemista Gustavo Beliz participaron del acto que organizó el Sindicato Único de Trabajadores de Edificios y Renta Horizontal (Suterh). "El oficialismo tiene que dejar de lado el cálculo electoralista, la especulación y la maniobra, y cumplir con la Constitución que ordena elección de intendente en 1995", enfatizó De la Rúa. "Hay un clamor del pueblo porteño", coincidió Beliz, que unos minutos después desataría un vendaval con sus declaraciones radiales (ver nota central). "Hace tres elecciones que el Frepaso gana en la Capital y el Gobierno no se digna a conversar con nosotros. Es imprescindible afianzar el proceso de autonomía", terció La Porta, quien reveló su sentido de la oportunidad: como el acto era del gremio de los porteros, exaltó la importancia de este sector de trabajadores "para el conocimiento de los problemas de la ciudad, sin ir más lejos, la cuestión de los ascensores".

Gustavo Beliz junto a Fernando de la Rúa y Norberto La Porta.

Reclamó la autonomía y luego disparó contra sus enemigos internos.



que la vocera del ex ministro del Interior le negó una entrevista por ser judío (ver recuadro).

Beliz sostiene en privado que sus enemigos de la Casa Rosada prepararon todo para hacerlo quedar como un antisemita y que tenían previsto ventilar después, en forma tendenciosa, cuestiones personales sobre su familia. "Más vale prevenir que curar", dijo Beliz.

Las amenazas de muerte que recibió su esposa, quien está a punto de parir, iban dirigidas a "zapattitos blancos", el apodo despectivo que le pusieron en la Casa Rosada cuando re-

nunció al Ministerio del Interior, hace ya más de dos años. Los ataques, según Beliz, se deben a que hay "bolsones del oficialismo que van a hacer lo imposible para que no sea candidato a intendente".

Se supone que el 17 de diciembre habrá internas en el justicialismo porteño para dirimir esa candidatura, pero la fecha todavía no está en firme. El interventor del PJ porteño, Francisco Paz, tenía previsto reunirse con Menem después de la reunión de gabinete para fijar el calendario de las internas, pero suspendió su visita porque el momento no le pareció el más oportuno. En la Casa Rosada, mientras tanto, siguen a la búsqueda de un candidato que pueda disputarle a Beliz la interna. El miércoles pasado, Corach visitó a Carlos Ruckauf en su despacho del Senado para pedirle que deje la vicepresidencia y pelee la interna, porque el otro candidato, el intendente Jorge Domínguez, no repunta en las encuestas. Pero Ruckauf le dijo que de ningún modo tomaría ese riesgo.

Los funcionarios acusados por Beliz dicen que las denuncias que reciben no sólo están relacionadas con la pelea por la intendencia sino también con la sucesión de Menem. Beliz contó por televisión que ayer recibió un llamado solidario de Cavallo desde los Estados Unidos y ratificó, de paso, su amistad con el otro integrante del trío, el gobernador Ramón "Palito" Ortega. El ex ministro del Interior mencionó además su afinidad con los otros gobernadores (el mendocino Rodolfo Gabrielli y el santacrucense Néstor Kirchner) que Cavallo quiere sumar para confrontar con Eduardo Duhalde en 1999.

## POLICIA FEDERAL

### "La guardia se mantiene"

En su amplio despacho ubicado en el primer piso de la jefatura de la Policía Federal, el comisario general Adrián Juan Pelacchi aseguró "desconocer el contenido real de las amenazas" que denunció haber recibido Gustavo Beliz y afirmó que si el pre-candidato a intendente porteño continúa con su rechazo público a la vigilancia montada por los hombres de azul, le dirá (a Beliz) "que se dirija directamente al ministro del Interior para que éste nos ordene levantar la custodia personal".

—Gustavo Beliz dijo que no quería seguridad policial. ¿La Policía Federal se la está brindando igual?

—Recibí instrucciones del ministro del Interior para tomar contacto, en forma inmediata, con el doctor Gustavo Beliz a través de mis subordinados, y establecer una custodia personal. Hasta este momento lo que se hizo es establecer personal uniformado en su domicilio y una custodia personal de civil con móvil propio a disposición del doctor Gustavo Beliz para custodiarlo en todos sus desplazamientos.

—Pero Beliz rechazó la custodia.

—El hizo público el rechazo de esa seguridad pero yo ordené que se la mantenga igual. La guardia se mantiene. Veremos en el terreno práctico si va a permanecer o no en los

próximos días. De negarse a la custodia policial, tal como lo sigue manifestando, le pediremos que se dirija directamente al ministro del Interior para que éste nos ordene levantar la custodia personal.

—Beliz denunció amenazas y escuchas telefónicas...

—Desconozco el contenido real de esas amenazas por cuanto hasta esta hora (las 19 de ayer) no hay una denuncia formulada en sede policial e ignoro también que exista alguna en sede judicial. Por todo esto le digo que la Policía Federal no tiene conocimiento de qué tipo de amenazas podrían afectar a la persona o a la vida del doctor Gustavo Beliz. Existe el pleno compromiso de la institución de que nuestros hombres van a brindarse por entero para preservar su integridad y, si es necesario, arriesgar y exponer sus propias vidas para que el doctor Gustavo Beliz pueda ejercer sus actividades políticas en un plano de libertad absoluta.

—Desde el Gobierno acusan a Beliz de estar embarrando la cancha en el marco de la interna por la intendencia de la Capital. ¿Usted qué piensa?

—Esa pregunta habría que formularla a los que están muy informados de estos hechos y que son los integrantes de la clase política de la ciudad de Buenos Aires.

## Artillería pesada

Estas son las declaraciones más conflictivas que realizó ayer Gustavo Beliz en un programa radial:

• "Siento que se comienza a desatar una fuerte operación desde bolsones del oficialismo que hacen lo imposible para que yo no sea candidato; para manchar mi honorabilidad y que mi credibilidad se deteriore ante la opinión pública, con cualquier tipo de difamación y calumnias."

• "Mi mujer está por tener un chico y cada diez minutos suena el teléfono para amenazarme. Sale también el periodista Samuel Gelblung a decir que yo soy antisemita porque no doy notas. Y después Daniel Hadad le da espacio a Gelblung pese a haberme advertido que se venía una campana muy fuerte en mi contra. Mañana dirán también que tengo un kilo de cocaína en mi casa..."

• "Yo lo responsabilizo por mi seguridad personal al ministro Corach. ¿Y sabe lo que hizo Corach? me pone una policía en casa (...) A Corach no le causa ninguna gracia que yo sea el candidato mejor posicionado en las encuestas. Yo escucho por ahí que dicen que si gana Beliz o un opositor es lo mismo, porque igual las cajas se cortan. Las cajas son los 3 mil millones de pesos que maneja el municipio. Una persona honesta se ha transformado en el elemento más peligroso para los corruptos (...) no hay que medir por una simple cuestión partidaria: hay que medir en términos de quién está comprometido con una política decente y quién está comprometido en lo contrario."



## Manía

Todos los funcionarios, del Presidente para abajo, deberían someterse a una rinoscopia para ayudar a combatir el flagelo de la droga." Así reaccionó Ramón Saadi, el *Ramoncito* catamarqueño, cuando su provincia aparecía como el símbolo del narcotráfico. Era 1992. Se hablaba sobre pistas de aviación para descargar bolsas de cocaína, el Gobierno decía que Terence Todman tenía a los Saadi en la mira, el caso María Soledad agregaba al paisaje de Catamarca sus distintos tonos de truculencia y la Presidencia se aprestaba a intervenir la provincia. *Ramoncito* creía dos cosas: la intervención, dispuesta por Menem y ejecutada por el entonces ministro del Interior, José Luis Manzano, tenía el OK de la embajada norteamericana y él era el chivo expiatorio para cubrir las relaciones de funcionarios oficiales con el Narcogate, uno de los mayores escándalos de lavado de drogas del mundo en los últimos años.

El gobernador de Catamarca no logró dar imagen de pobre muchacho —no lo era, en verdad, el heredero del clan feudal de Don Vicente—, pero logró que fuera transparente un aspecto clave de la era menemista: el uso político de la acusación por consumo de drogas, combinado con un puritanismo autoritario.

Menem accedió a la Presidencia en 1989, el mismo año en que George Bush estrenaba su mandato proclamándose el líder de la Tercera Guerra Mundial, ya no contra el nazismo sino contra el narcotráfico.

Los gestos teatrales formaron parte de la estrategia de Menem desde el primer mes de su administración. ¿Bush hablaba de Tercera Guerra? Menem sería su cruzado en el Cono Sur. ¿Washington militarizaba la lucha contra las drogas en lugar de acentuar la prevención? Buenos Aires regalaba aviones Pucará a Colombia para combatir el narcotráfico. ¿Los conservadores pugnaban por castigar no sólo el tráfico sino el simple consumo de cocaína? La nueva Corte Suprema de mayoría menemista cambiaba la jurisprudencia anterior e incorporaba la pena para la tenencia de droga en cantidades que no excedieran el consumo personal.

El Presidente no se cansó, tampoco, de reclamar la pena de muerte para los narcotraficantes, una iniciativa que sólo abandonó tras convencerse de que el Pacto de San José de Costa Rica prohibía instaurar la pena capital a países que carecieran de ella en el Código Penal.

Fue el mismo Gobierno que inundó de *cocainomanía* la vida cotidiana y los gestos de política exterior el que, después, terminó recibiendo como un boomerang la acusación de Domingo Cavallo sobre la conexión de funcionarios oficiales con la mafia y las drogas.

Ahora el propio secretario de la Droga, Alberto Lestelle, reinstala la manía. Otra paradoja en un país que, al *Narcogate*, lo llamaba *Yomagate*, por el apellido de la directora de Audiencias del Presidente.

En una "charla académica", el secretario de la Droga, Alberto Lestelle, denunció que hay legisladores que durante las sesiones "pasan por el baño a darse un nariguetazo de cocaína". Desde las bancadas del oficialismo y la oposición llovieron los pedidos de explicaciones y de renuncia del funcionario dependiente de Presidencia. Carlos Menem no había dado, hasta anoche, ninguna señal en defensa de Lestelle.

"Hay legisladores que de pronto están toda la noche medio dormitándose, en su banca, y de pronto explotan como una bomba, dan un discurso magnífico. Seguro que antes pasaron por el baño a darse un nariguetazo de cocaína", aseguró el secretario de la Droga, Alberto Lestelle, durante una charla académica ofrecida en la Asociación Italiana de Socorros Mutuos de Belgrano. La denuncia de Lestelle provocó una estampida en los bloques mayoritarios de la Cámara baja y la inmediata con-

sulta al presidente Carlos Menem, quien se corrió a un costado y dio señales claras a los miembros del Gobierno de que no tenía decidido salir en defensa del funcionario. Los diputados peronistas y radicales pretenden que Lestelle concurre cuanto antes al recinto de sesiones para revelar los nombres de los legisladores que aspiran estupefactos, una alternativa que hasta anoche no estaba en la agenda del secretario de la Droga.

El jefe de la bancada de diputados peronistas, Jorge Matzkin, calificó

"Hay legisladores que seguro pasaron por el baño a darse un nariguetazo de cocaína."

las declaraciones de Lestelle como "innominadas y temerarias", e inició una ronda de conversaciones con miembros del Poder Ejecutivo y colegas del bloque para diseñar una estrategia. Hasta anoche no se pudo discernir en el Congreso si Lestelle estaba al frente de una operación política, o nuevamente su conocida verborragia le había jugado una mala pasada.

Como Matzkin no tenía la respuesta a este dilema, envió un telegrama al secretario de Estado, que lo colocó frente a una difícil disyuntiva: asumir la responsabilidad de su denuncia o resignar al cargo que tanto lobby le cuesta preservar.

"Exijo a usted más precisiones sobre los nombres de los posibles responsables sin que ello nos impida tomar las medidas necesarias. Para deslindar responsabilidades y a la vez hacer las denuncias que corresponden a la Justicia, intimamos a usted a que proporcione los nombres de los legisladores supuestamente implicados", sostiene el telegrama firmado por Matzkin.

La presión parlamentaria sobre Lestelle no terminó en el bloque oficialista. Raúl Galván, en nombre del radicalismo, se movió tan rápido como Matzkin. "Yo quiero que Lestelle informe sobre sus denuncias, que dé las correspondientes explicaciones e identifique a los supuestos di-

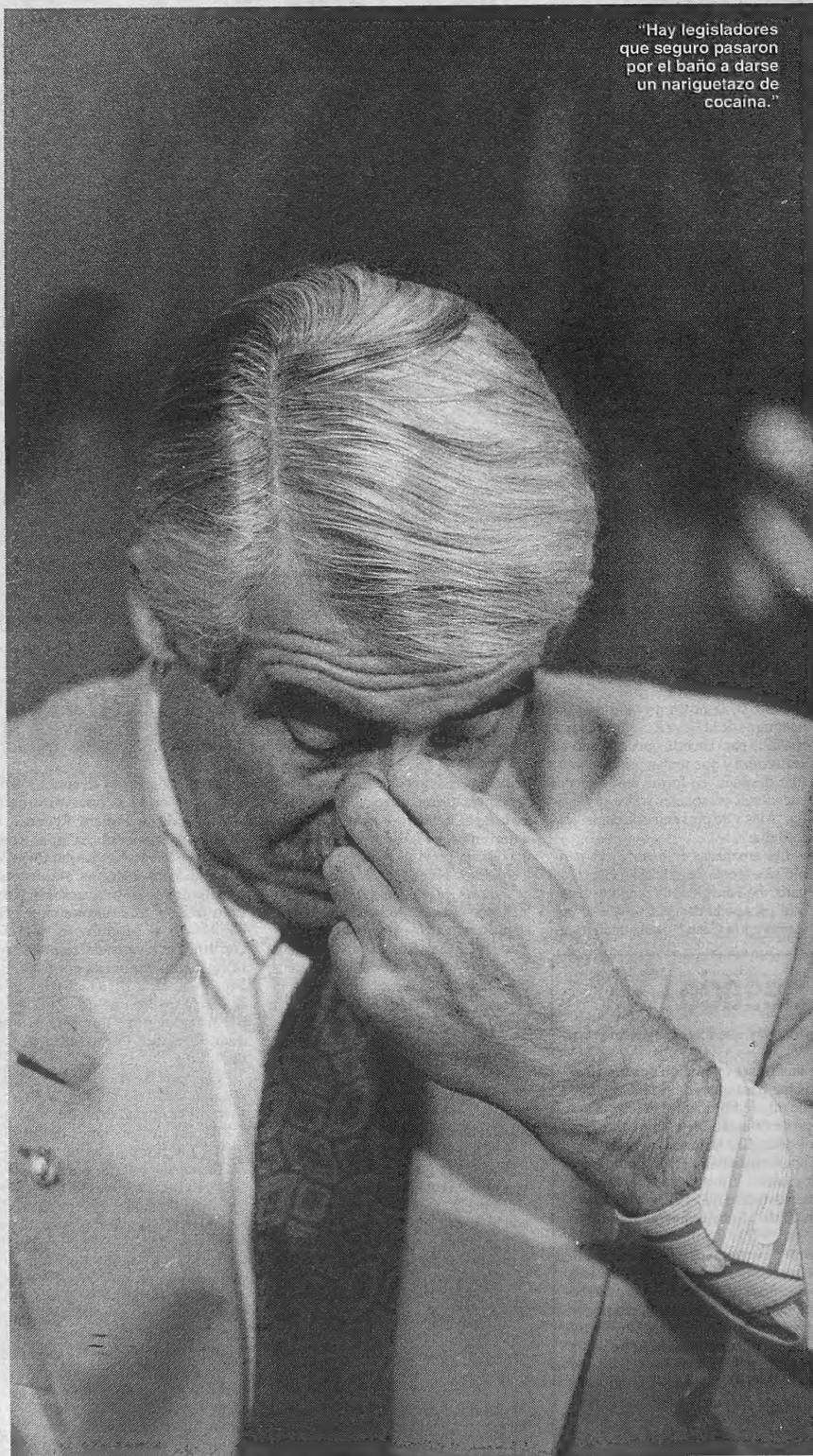
LESTELLE

## Boticario

Alberto Lestelle es un hombre de aspecto atildado que antes de la reinstauración de la democracia atendía modestamente su botica en Olavarría. Tras el triunfo electoral de Raúl Alfonsín se acercó a la renovación peronista y particularmente a Antonio Cafiero, el líder de aquella línea interna del justicialismo que se derritió como chocolate puesto al sol. Con esa relación llegó a sentarse en 1985 en una banca de la Cámara de Diputados, en la que permaneció sin estridencias hasta 1989.

Después de la derrota electoral de Cafiero a manos de Carlos Menem, Lestelle buscó el calor del poder a través de Eduardo Duhalde, quien lo catapultó a la flamante Secretaría de Prevención de la Drogadicción y Lucha contra el Narcotráfico creada por el gobierno menemista para satisfacer las demandas de los Estados Unidos. Desde su nuevo sillón, tejió una excelente relación con la Drug Enforcement Administration de los Estados Unidos (DEA), la que perdura hasta hoy.

En ese cargo consiguió sortear una docena de causas que se le abrieron en la Justicia por cuestiones que van desde golpear junto a su hijo a un vecino que hacía ruido con su automóvil (se le dictó prisión preventiva) hasta pesadas acusaciones por enriquecimiento ilícito. De rara capacidad para explicar situaciones difíciles, Lestelle pudo calmar a sus adversarios políticos que querían saber por qué había nombrado en su secretaría a sus hermanas María Amelia, Mercedes y Nelly, así como a sus hijos Mariana y Germán, a su cuñado Norberto Gómez y a sus sobrinos Miguel Ángel Ganganelli y Susana Fioricelli. Como un aténico Niccolò Locce de la política, esquivó las acusaciones por la sorpresiva compra de una estancia en Olavarría y dieciséis meses después de haber sido querrelado, presentó ante la justicia una maravillosa explicación de cómo se puede inen-



T. Valdez



# QUORUM

putados que se drogan", señaló el titular del bloque radical.

—¿Usted nunca esperó que Lestelle emitiera estos juicios?—le preguntó un periodista.

—Me tomó por sorpresa y me causó desagrado, no tiene derecho a decir lo que dijo sin dar nombres, porque sus dichos constituyen un agravio para el Congreso.

Lestelle recibió llamadas de ministros, secretarios de Estado y legisladores para confirmar lo que Radio Mitre estaba haciendo público ayer por la tarde. El bioquímico de profesión reconoció que había dado la charla, pero inmediatamente apeló a la muletilla de rigor: "Me sacaron la declaración de contexto", dijo a sus interlocutores.

A mediados de setiembre, Lestelle concurrió a la Asociación Italiana de Socorros Mutuos de Belgrano para ofrecer una charla sobre estupefacientes y narcotráfico. En medio de la disertación, el secretario menemista afirmó lo siguiente: "Cualquiera de las drogas que hablamos, las euforizantes como la marihuana, o la cocaína, la heroína, morfina, ácido lisérgico, son euforizantes, producen euforia. Aunque no esté deprimida la persona, la euforiza, lo saca de quicio, lo pone contento, lo revitaliza. Hay legisladores que de pronto están toda la noche medio dormitándose, en su banca, y de pronto explotan co-

mo una bomba, dan un discurso magnífico. Seguro que antes pasaron por el baño a darse un nariguetazo de cocaína. O sea que estos euforizantes revitalizan". Lestelle terminó su charla y se olvidó del asunto, pensando que sus opiniones jamás llegarían a los medios de comunicación. El secretario de la Droga se negó a hablar con los periodistas y aún no sabe qué estrategia presentar ante la presión conjunta del Gobierno y los legisladores opositores. Para Lestelle es demasiado peso político soportar una ofensiva liderada por Carlos Ruckauf, Eduardo Menem, José Octavio Bordón, Fernando de la Rúa, Alberto Pierri, Carlos "Chacho" Alvarez, Matzkin y Galván, por citar algunos de los legisladores que le pedirán explicaciones. El controvertido secretario puede ofrecer resistencia con sus contactos en la DEA y el apoyo político de Eduardo Duhalde, muy poco para resistir la presión y el espíritu de cuerpo de ambas cámaras legislativas. Además, Lestelle sabe que su perfil como funcionario y político es muy resistido en la Casa Rosada, y que muchos de los ministros que se sientan a su lado en las reuniones de gabinete sueñan con su caída definitiva. "Es como Varela Cid, pero en el Gobierno", sintetizó un secretario que acompaña a Menem desde que llegó a Balcarce 50. Hoy le toca mover a Lestelle.

## VICTO EN TRIBUNALES

### prueba de balas

mentar un patrimonio en medio millón de dólares con un sueldo que no supera los dos mil pesos. No pudieron probarle las acusaciones de manejo fraudulento de los dineros de su secretaria con viáticos no realizados, pagos a periodistas y cuentas publicitarias abultadas adjudicadas de modo poco ortodoxo.

Durante el Yomagate, en lugar de aportar a la investigación de un escándalo nacional, Lestelle cumplió fielmente con el papel que le encomendaron: obtenía información de la causa que llevaba la jueza Servini de Cubría

para informar a la Casa Rosada.

Le ganó querellas por injurias al diputado radical Juan Pablo Baylac y logró que murieran en la nada las acusaciones de un ex colaborador suyo, Nogueira Vega, quien lo acusó desde Brasil de integrar una organización de narcotraficantes. "No te preocupés Alberto. Lo importante es lo que piensan tus amigos, el presidente de la Nación y el gobernador Duhalde que te apoyan incondicionalmente", dijo alguna vez Carlos Menem ante la lluvia de acusaciones que caía sobre el ex boticario.

RODOLFO JOSE PERNICE • 961-4929

### JUDICIAL - PROP. VILLA ADELINA SAN ISIDRO - PROV. BS. AS.

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 61, Secretaría única a mi cargo comunica por dos (2) días en el Boletín Oficial y diario **Página/12**, en autos "KLEISNER, Elena Fanny Haydee c/LUDUEÑA, Edith Marina y Otro s/Ejecución Hipotecaria", Expte. 33.707/95, que el martillero Rodolfo José Pernice rematará el día 24 de octubre de 1995, a las 9 horas, en el salón de la Asociación de Balanceadores y Martilleros Públicos sito en la calle Talcahuano 479 de esta Capital Federal. El siguiente bien a saber: Fs. 83 Partido de San Isidro (Localidad Villa Adelina) Provincia de Buenos Aires - Lote Nº 5 de la manzana Nº 290 frente a la calle Los Ceibos 947/49 entre las de Boedo y Perito Moreno, Unidad Funcional Nº 2. N. Catastral: V.E. manzana 290 - Parcela 5 - Sub-Parcela 2 - Matricula 4129/2. Base: U\$S 17.437,70 o equivalente a moneda nacional. Seña 25% - Comisión 4% - Fs. 75/80. Fotocopias de títulos - Fs. 76 s/plano y características P.H. 97-41-59 mide 52,63 de superficie cubierta propia 9,62 decímetros cuadrados de superficie semicubierta propia 36,56 decímetros cuadrados de superficie descubierta propia todo en sub-parcela 00-03, lo que hace una superficie de noventa y nueve metros y un decímetro cuadrado y la sub-parcela 01-02 tiene una superficie total de la subparcela de 49,78 decímetros cuadrados, por lo que la superficie total de la unidad funcional es de 149,69 decímetros cuadrados. Medidas Ad-Corpus. Fs. 76 vta. ocupado por la Sra. Rosa Irene Benítez Ludueña y sus dos hijas Milagros y Belén Ludueña y su cónyuge Héctor Elpidio Ludueña. Edificada sobre una planta que tiene dos dormitorios, cocina, baño y terraza, posee gas natural, servicio telefónico y su estado de conservación es bueno. Deudas: Fs. 57 Municipalidad de San Isidro desde el 4 de agosto de 1995. Totales \$ 1.198,36. Fs. 55 - Rentas al 30/8/95, la suma de \$ 574,12. Horario para visitar el bien días martes, jueves y viernes de 10 a 12 y de 14 a 17 horas, venta al contado y mejor postor, el comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal. Buenos Aires, a los 28 días del mes de setiembre de 1995. Eduardo José Gorris, secretario.

# Recuerde los números telefónicos que la DGI pone a su servicio.

## CENTRO DE ATENCION TELEFONICA

### 345-9000

(con 15 líneas rotativas)

De lunes a viernes en el horario de 10 a 18.

### Asesoramiento sobre:

- Jurisdicciones y domicilios de Agencias.
- Agenda de vencimientos. • Nómina de Bancos habilitados.
- Verificación de identidades de inspectores.
- Cálculo de intereses resarcitorios por pago fuera de término.
- Códigos de Obra Social. • Nomenclador de actividades.
- Ganadores de Lotería y forma de participar en los sorteos.

(Este Centro no atiende consultas técnicas ni recibe denuncias por ilícitos fiscales o previsionales)

## CENTRO DE DENUNCIAS

### 0-800-3-5555

(con 30 líneas rotativas)

(Modalidad de "cobro revertido". No se abona el llamado)

De lunes a viernes en el horario de 9 a 19.

### Recepciona denuncias impositivas o previsionales por:

- Omisión de facturar. • Evasión. • "Arreglos".
- Sueldos "en negro". • Falta de aportes. • Boletas falsas.

Estas denuncias también se pueden hacer por carta dirigida al:

**APARTADO ESPECIAL 33**  
**(1000) Correo Central**

# DGI

DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA



## Otro "sanjuaninazo"

El Frente Social Sanjuanino advirtió ayer al ministro del Interior, Carlos Corach, que "se puede repetir el sanjuaninazo" del pasado 26 de julio si la administración provincial no cumple con el pago de las deudas atrasadas a empleados públicos. Representantes del FSS-ATE, Unión Docentes, Viabilidad provincial, Colegio Médico, entre otros -se reunieron en compañía del sindicalista Víctor De Gennaro con el jefe de la cartera política. Voceros de la reunión dijeron que Corach se comprometió a actuar como "intermediario" para gestar una reunión entre las autoridades sanjuaninas, el frente y funcionarios del ministerio. "Si no hay solución a los reclamos por deudas impagas, se puede repetir el sanjuaninazo del 26 de julio pasado. No queremos reuniones en donde no haya soluciones", dijeron los dirigentes del frente. Los sanjuaninos advirtieron que "si antes del 30 de octubre" no tienen solución, cortarán el diálogo con el gobierno provincial para ir a la "confrontación".

## Paro en Catamarca

Los empleados de la municipalidad de Catamarca iniciaron a partir de ayer un paro por tiempo indeterminado, en reclamo del pago de haberes de setiembre. Lo informó el dirigente del Sindicato de Obreros y Empleados Municipales (SOEM), Manuel Moreno, quien indicó que la medida de fuerza se cumple "con total acatamiento". El sindicalista anticipó que si no se hacen efectivos los salarios a los trabajadores del sector, el gremio "realizará a partir de la semana próxima movilizaciones y manifestaciones públicas". En tanto fuentes de esa comuna indicaron que el intendente municipal, Eduardo Brizuela del Moral, gestiona la remisión de los fondos necesarios para afrontar el compromiso salarial, pero que hasta el momento no ha obtenido resultados favorables.

## Consensuar la transición

El gobernador electo del Chaco, Angel Rozas, analizó ayer con el ministro del Interior, Carlos Corach, la posibilidad de "consensuar una transición institucional" con el gobierno saliente y el nacional y advirtió que uno de los objetivos prioritarios de su gestión será equilibrar las cuentas fiscales de la provincia. Rozas dijo que necesita que el 10 de diciembre le entreguen un gobierno "medianamente en condiciones de garantizar la institucionalización de su gestión" y aclaró que aspira a poner en marcha políticas de crecimiento "dejando de mirar un poco a Buenos Aires y aprovechando las perspectivas que ofrece el Mercosur". El flamante mandatario electo se reunió con Corach en la Casa de Gobierno para retribuir los saludos por el triunfo de la alianza entre el radicalismo y el Frepaso que lo llevó a la gobernación del Chaco en la segunda vuelta electoral y hablar "en términos generales" de la situación de la provincia.

TODOS LOS DOMINGOS

en Página/12



Por segunda vez en la semana, hubo en Córdoba forcejeos entre jubilados y policías. El gobierno provincial prometió un cronograma de pagos que no puede cumplir.

PARA EVITAR LIOS, MASSACCES

# QUIEREN COBRAR

La aguda crisis socioeconómica volvió a reaparecer en Córdoba a través de un fuerte enfrentamiento entre unos 30 jubilados con la policía provincial que terminó con al menos dos personas detenidas y varios heridos y contusos. Los incidentes se produjeron cuando ayer al mediodía los pasivos no pudieron cobrar sus haberes atrasados, tal como se había anunciado, e intentaron llevar su protesta hasta el interior de la Caja de Jubilaciones de la provincia a pesar de la fuerte custodia policial. "Una vez más el gobierno no cumplió con un mínimo cronograma de pagos", se quejaban los enardecidos ancianos a quienes les habían prometido comenzar a regularizar los pagos atrasados, que en algunos casos se remontan a los meses de junio y julio.

Desde temprano había una concentración de aproximadamente 200 pasivos frente a la caja previsional de la provincia, que reclamaban los pagos atrasados. Los ánimos ya estaban caldeados cuando a esta concentración se sumó otro grupo de jubilados que volvía de

los bancos sin haber cobrado. En cuestión de minutos, pasaron de los gritos a los hechos y estaban forcejeando con la policía para ingresar al edificio en medio de cánticos e insultos contra el gobierno de Ramón Mestre y su antecesor, Eduardo Angeloz.

Algunos jubilados comenzaron a colgarse de los escudos de los uniformados, forcejearon y hubo gente por el suelo, entre borcegues y bastones. Varias mujeres se quejaban por los golpes que recibieron en las piernas "por los palos de la policía", mientras a modo de compensación iba una lluvia de petardos y piedras caía sobre los cascos de los uniformados. "Esto ya se convirtió en una burla", sostuvo el titular del SEP, José Pihén, al repudiar la agresión. Pihén, quien anunció que el próximo martes habrá una concentración en el mismo lugar, medió entre policías y manifestantes y consiguió aplacar los ánimos.

Pero cuando parecía que la concentración iba a disolverse los pasivos arrancaron en marcha por la avenida Colón, seguidos de cerca por una columna de la Guardia de Infantería. Todos desembocaron primero en la Legislatura y luego en el edificio central del Banco Social, donde la policía detuvo a Marcelo Guevara, un policía retirado que pretendía ingresar al edificio, y que fue puesto a disposición de la Justicia por "resistencia a la autoridad" y "escándalo en la vía pública". La esposa de Guevara y varios jubilados intentaron impedir la detención y el procedimiento degeneró en un revoltijo de trompadas, pedradas

y tiros al aire.

La estampida posterior, por la calle Obispo Trejo, desparramó palos y enfrentamientos por las calles paralelas. En uno de esos conatos fue detenido Juan Carlos Cocrane, un empleado de la Dirección Provincial de Agua y Saneamiento (DIPAS), quien según se asentó en el informe policial tenía un pedazo de baldosa en la mano.

"Varios policías respondieron a los jubilados que forcejaban por entrar en la caja golpeándolos con palos; hubo enérgimos de la Guardia de Infantería que golpearon duramente a dos mujeres de más de 60 años", relató el titular del Sindicato de Obras Sanitarias, Luis Bazán, quien también medió para aplacar los ánimos, que se fueron de madre cuando los jubilados comprobaron que el gobierno no cumplió con su propio cronograma de pagos.

Pese al anuncio de otra partida nacional de 10 millones de dólares (van 30 en una semana), los estatales de Río Negro siguen enfurecidos por la falta de pago. Ayer hubo otro paro general. Pero como mañana empiezan a llegar a Bariloche las delegaciones de la cumbre de mandatarios hispanoamericanos del lunes y martes, la Cancillería apeló a un recurso extremo: excluyó al gobernador del protocolo para despejar el panorama. Igual, los gremios prometen hacer marchas. El cuadro de agitación por los ajustes y desbarajustes en las provincias alcanza ahora a media docena de estados. En Córdoba, los patos de la boda son los jubilados.

REBAJA SALARIAL DEL 20 POR CIENTO

## El ajuste llega al fin del mundo

El recientemente reelecto gobernador de Tierra del Fuego, José Estabillo, anunció ayer un plan de ajuste que incluye una reducción salarial para los funcionarios públicos y la privatización "total o parcial" de empresas estatales. Para justificar las drásticas medidas el mandatario pateó la pelota afuera de la isla: es la "crisis que vive el país" a causa del "modelo económico nacional", que incrementa "el desempleo y la deuda externa", dijo.

Estabillo anunció por cadena oficial el proyecto de ley que envió a la Legislatura, que fija una reducción salarial del 20 por ciento. Hasta que se apruebe la medida la rebaja se aplicará por medio de un decreto que ya está firmado y que comenzará a regir en la liquidación de los sueldos de noviembre.

Estabillo también anunció la eliminación de 220 cargos jerárquicos en la administración central y la fusión de los ministerios de Economía y de Obras Públicas. En cuanto a la privatización total o parcial de las empresas del Estado, el gobernador no hizo ninguna enumeración,

pero trascendió que Obras Sanitarias y los canales de televisión serían las primeras dependencias en pasar a la esfera privada. En lo que respecta al Banco de la Provincia, el 51 por ciento de las acciones quedaría en manos del gobierno.

Tal vez para evitar una respuesta inmediata a su plan de ajuste, Estabillo eligió hacer el anuncio ayer, que había asueto para la administración pública, pero se especula con que habrá alguna reacción, a pesar de que hace dos semanas el mandatario del Movimiento Popular Fueguino fue reelecto por cerca del 60 por ciento de los votos.

El gobernador culpó de la difícil situación económica que atraviesa la provincia a la reducción de la coparticipación federal que "impacta fuertemente sobre las arcas provinciales" y a la desaparición de la industria electrónica, principal fuente de trabajo para los fueguinos durante muchos años, a causa "del modelo económico nacional como generador de un mercado interno deprimido y de una fuerte apertura a la importación de productos".





**Marchas en Roca, Bariloche y Cipolletti. Pagaron algo y prometen pagar más, pero la bronca no cede.**  
*Los vecinos de San Carlos, donde se despliega la seguridad por la Cumbre, detuvieron el tren a Buenos Aires.*

## Ortega ve un futuro difícil

A quince días de finalizar su mandato, el gobernador de Tucumán, Ramón Ortega, consideró ayer que "la gobernabilidad (de su provincia) en el futuro va a ser bastante difícil si no se equilibra el déficit fiscal". Ortega dijo que se retirará a fin de mes del gobierno tucumano "pagando toda la deuda salarial" y agregó que ya no insiste con el traspaso a la Nación de la caja jubilaria porque después de dos años de no lograr que se trate en la Legislatura "será un tema para el próximo gobierno". El mandatario provincial se reunió ayer en la Casa de Gobierno con el ministro del Interior, Carlos Corach, para ratificar el pedido de equipamiento para el cuerpo de bomberos que depende de la policía tucumana.

## Martínez sigue reclamando

El titular de la CGT, Gerardo Martínez, reclamó ayer una mesa de concertación "despolitizada" y volvió a advertir que la central sindical podría retomar las medidas de protesta si no prospera el diálogo. "El Estado es la conjunción de todos los sectores sociales de un país, debe ser planificador e inteligente y tener ideas y propuestas para ir al salvataje de quienes están en la mayor desgracia", señaló. El consejo directivo de la CGT se reunirá el próximo martes a las 11 para analizar la situación laboral y la evolución de las negociaciones con el gobierno y los empresarios en la búsqueda de soluciones al problema del desempleo record. El sindicalista confió en que "el gobierno tenga la inteligencia de apostar a una mesa de trabajo específica y despolitizada, donde busquemos la fórmula que pueda resolver el problema de la desocupación, si no seguiremos hablando y el desempleo continuará creciendo". "Si vemos que es un elemento de distracción que nos hace perder el tiempo y no encontramos respuestas ciertas y concretas a través de esta vía, así como actuamos con coherencia para resolver este problema mediante el diálogo y la concertación, tomaremos las medidas necesarias", advirtió el dirigente en declaraciones a ATC.

NO VA A BARILOCHE

# BAJADO DEL PALCO

(Desde Bariloche) La presencia de Horacio Massaccesi podría ser el detonador de incidentes durante la cumbre de mandatarios hispanoamericanos que se realizará el lunes y martes próximo en Bariloche. Por eso, lo mejor fue cortar por lo sano: el gobernador de la provincia anfitriona fue excluido de todos los actos que incluyan a gobernantes extranjeros, entre ellos Fidel Castro y el rey Juan Carlos de España. Pese a ello, y a la promesa oficial de pagarle a los estatales el mes de septiembre—gracias a una nueva partida de 10 millones de dólares girada por el Ministerio del Interior antes del lunes—, los gremios anticiparon que harán manifestaciones. Ayer cumplieron una nueva jornada de paro general con marchas en General Roca y otras localidades del Alto Valle del Río Negro. La asistencia de Massaccesi a los actos "sería un elemento irritativo", afirmó a la agencia DyN, uno de los responsables del gigantesco aparato de seguridad que comenzó a montarse en esta ciudad.

Pese a ello, el dirigente del gremio de los docentes UNTER, Aldo Spesot, confirmó que es intención de los estatales movilizarse durante la estadía de las delegaciones extranjeras. "Nos vamos a movilizar de forma absolutamente pacífica pero lo vamos a hacer", le dijo a los medios locales. Ayer, un centenar de empleados públicos detuvieron por una hora el tren de Bariloche a Capital Federal, pero la gendarmería no intervino. Las delegaciones extranjeras comenzarán a llegar hoy. Según el programa de actividades distribuido entre los funcionarios de cancillerías que llegaron para preparar la cumbre, los cancilleres y coordinadores nacionales que lleguen el sábado serán recibidos por la intendente de Bariloche, la justicialista María "Chiche" de Costa.

La recepción que mañana les brindará la municipalidad barilocheña para entregarles las llaves de la ciudad será encabezada también por la jefa comunal, al igual que el recibimiento que realizará el domingo a una veintena de mandatarios.

La principal atracción del encuentro—que será abierto por el presidente Menem—es la visita del jefe de Estado cubano, Fidel Castro, que hoy llega a Uruguay en una visita de 36 horas (ver página 18). El momento preciso de la llegada de Castro a Bariloche es un dato que los servicios de seguridad han mantenido por ahora en reserva.

La capacidad de alojamiento hote-

lera en la ciudad ha quedado saturada. De acuerdo con trascendidos periodísticos, se prepara una suerte de "festejo popular" en homenaje al presidente cubano. Para ello habrían hecho reservas una cantidad infrecuente de visitantes. Otras versiones dicen que se trata de activistas de los gremios estatales de las localidades próximas, como El Bolsón. Ninguna de las dos especias pudo ser confirmada.

Sin embargo, el ministro del Interior, Carlos Corach, dijo ayer ignorar si habrá algún tipo de marcha. Reiteró que no habrá intervención federal.

La exclusión de Massaccesi del programa oficial causó malestar en el gobierno rionegrino, ya que se esti-

maba que éste buscaba oxigenarse políticamente alternando las delegaciones. Massaccesi visitó en varias oportunidades Cuba—algunas de ellas para visitar al dirigente radical César Jaroslavsky, cuando éste hacía allí su rehabilitación de una hernia de disco—, donde se entrevistó con Castro.

Las deliberaciones de los mandatarios se realizarán en el hotel Llao-Llao, ubicado a 27 kilómetros del centro de la ciudad. Ello plantea otra incógnita, ya que lo más probable es que la protesta de los estatales se realice en el centro cívico de la ciudad, a considerable distancia de la reunión. Insuficiente como para alterarla y cerca como para ganar prensa.

Mario Manusia



Gobernador Massaccesi.

## PARO Y MARCHAS EN RIO NEGRO

# Más plata pero aún no alcanza

Hace una semana el gobierno nacional liberó una partida de 20 millones de pesos para pagar los salarios atrasados en Río Negro. Ayer, a 72 horas del inicio de la Cumbre Iberoamericana que sesionará en Bariloche, se anunció en Buenos Aires el envío de otros 10 millones para pagar salarios. Sin embargo, ante la ausencia de un cronograma de pago y a sabiendas de que esos fondos serán insuficientes para poner al día los atrasos salariales acumulados desde marzo en el caso de algunos jubilados, los empleados estatales de toda la provincia concretaron ayer un nuevo paro general y hubo marchas de protesta en General Roca, Bariloche y Cipolletti, donde no se produjeron incidentes.

"A partir de ahora, a la primera piedra que vuele habrá represión", había advertido temprano el comandante principal Paderno Pasteris, a cargo de las fuerzas federales instaladas en General Roca. "Ya están asegurados los fondos para abonar los sueldos de septiembre", dijo desde Buenos Aires, en otro estilo de persuasión, el cuestionado gobernador Horacio Massaccesi, pero no fijó ningún cronograma de pagos y nada dijo sobre achicar la deuda con jubilados y los estatales que todavía no cobraron julio y agosto.

Cuando llegaron los 20 millones, el sábado y domingo último se pagó para tatar los principales bolsones de conflicto. Cobraron los gremios más combativos, comenzando por las delegaciones ubicadas en las principales ciudades de la provincia. Por esta ra-

zón, el resto de los empleados estatales cambiaron de estrategia y abandonaron la pasividad, sobre todo en las ciudades olvidadas, como Villa Regina y Cipolletti.

Ayer el paro de los estatales arrasó, como ya es costumbre, a la casi totalidad de la actividad provincial. Hubo marchas en las ciudades principales y también en pueblos donde la pla-

ta aún no llegó.

Desde hace 15 días la provincia estaba inundada por mil gendarmes que llegaron a pedido de Massaccesi. Y también por esa razón ayer el ministro del Interior, Carlos Corach, salió a desmentir la versión sobre una eventual intervención federal a la provincia, que fue difundida por varios jueces federales rionegrinos.



Mercedes-Benz Argentina

Informa al público que los nuevos números telefónicos de su casa central son:

**CONMUTADOR**

**808-8700**

Ventas vehículos comerciales  
 Ventas automóviles  
 Servicio al cliente/Postventa  
 Compras  
 Cuentas a pagar  
 Fax central

TELEFONO	FAX
808-8769/71	808-8708
808-8756	808-8715
808-8765/66	808-8710
808-8728	808-8707
808-8785	
	808-8701



## Un voto con futuro

Para el Presidente, el 8 de octubre no se votó contra el Gobierno. Cavallo se hace el desentendido y dice que el resultado no afecta la política económica. Era previsible que después de una derrota electoral tan aplastante, el Gobierno intentara licuar su significado.

El común denominador de un voto en el que confluyeron motivaciones diferentes fue el reclamo por una democracia más plena. El discurso y la trayectoria ética de Graciela Fernández Meijide contrastaban nítidamente con la imagen de un gobierno salpicado por las denuncias de corrupción y las groseras irregularidades de la elección en Santa Fe. Se votó contra el gobierno y, ante la crisis radical, se eligió al Frepaso como una verdadera oposición.

Es difícil creer que la política económica no tenga nada que ver con este resultado, cuando la desocupación ha sido el tema central después del 14 de mayo. Muchos que votaron entonces por el oficialismo —con más resignación que entusiasmo— parecen haber sentido el efecto del decepcionante comportamiento de la economía. ¿Puede entonces sostenerse que se votó a favor de un modelo económico alternativo? Es obvio que no, no sólo porque la masividad y variedad social de los votantes obligan a pensar en diferentes posiciones frente al modelo económico, sino porque tampoco éste fue el eje del debate electoral.

La definición de una propuesta alternativa requiere algo más que imaginación teórica. Supone fortalecer el Frente en el interior y ampliar sus bases sociales. Se trata de transformar la cultura política, cuestionando la hegemonía del neoliberalismo y reinstalando las ideas de interés público y solidaridad social.

La estimulante victoria de la Capital habilita al Frepaso —y en particular al Frente Grande, constituido como la fuerza más dinámica de la alianza— para encarar con decisión estas tareas. Este respaldo masivo tiene mucho de reconocimiento a lo hecho: la firmeza opositora, la actitud ética insobornable, la amplitud en la convocatoria. Pero también puede leerse como un nuevo crédito para saldar las asignaturas pendientes: impulsar la organización democrática del Frente, la vinculación con los movimientos sociales, la elaboración de su propuesta. El Congreso Nacional del Frente Grande, previsto para el 2 de diciembre, es una buena ocasión para dualizar.

En la Capital, ratificada la hegemonía del Frepaso, se replantea el reclamo por la autonomía. No es válido, como han planteado dirigentes de la UCR, aceptar las limitaciones del proyecto Cafiero para apurar la elección de intendente. Seguiremos reclamando la autonomía más plena posible y la inmediata convocatoria a estatuyentes. La posibilidad de darle a Buenos Aires un gobierno progresista, de empezar a cambiar la vida en esta ciudad regida hoy por los grandes negocios, la corrupción y el clientelismo, vuelve a convocar a técnicos, profesionales, dirigentes vecinalistas y militantes sociales. En la convocatoria del Frepaso todos tienen un lugar.

Para "ahorrar dinero" y no hacer otra elección, el titular de la Corte Suprema de Santa Fe propone sortear el resultado de los comicios a intendente de la comuna de Casas, en donde se produjo un empate en 290 votos entre el PJ y la Alianza.

# La última de Santa Fe, un juez quiere sortear una intendencia

En una sorpresiva actitud, el titular de la Corte Suprema de Justicia de Santa Fe planteó ayer la realización de "un sorteo" para definir al ganador de las elecciones por la intendencia en una comuna en la que empataron el justicialismo y la Alianza Santafesina (AS). Este juez, quien además preside el Tribunal Electoral y deberá decidir sobre las

numerosas impugnaciones presentadas en los comicios provinciales, justificó su propuesta diciendo que es una manera de "ahorrar dinero". Este es uno de los coletazos más singulares del conflicto post-electoral que mantiene enfrentados al gobernador Carlos Reutemann y al intendente de Rosario, Héctor Cavallero.

Reutemann advirtió ayer a Cavalle-

ro que le podría "poner una bolilla negra" si no reconoce el triunfo del gobernador electo Jorge Obeid, mientras el intendente socialista-menemista recordó que "el gobernador se pasó 20 años haciendo deportes, cuando yo peleaba por la recuperación de la democracia, en la época de la dictadura".

En este contexto, sigue pendiente de resolución judicial la impugnación del escrutinio definitivo que presentó el miécoles la Unión Cívica Radical.

Un singular coletazo de las polémicas y conflictivas elecciones del 3 de setiembre se produjo ayer cuando Ulla propuso definir en un sorteo quién será el intendente de la comuna de Casas, situada en el departamento de San Martín, ya que el recuento de sufragios arrojó un empate, en 290 votos, entre el Partido Justicialista y la Alianza Santafesina.

El magistrado dijo que un sorteo sería una forma de "ahorrar plata" porque se evitarían los costos de una nueva elección y, además, recordó que el

Código Electoral "no contempla" soluciones en caso de empate. Esta propuesta fue rechazada, en forma rotunda, por los fiscales de ambos lemas, que coincidieron en señalar que "la democracia no se puede jugar en un bolillero".

El martes próximo la Corte Suprema de Justicia de la provincia emitirá su dictamen respecto de los cientos de impugnaciones presentadas por lemas opositores y oficialistas y sobre el reclamo de anulación de las elecciones efectuado por el radicalismo. El juez Ulla se quejó por la enorme cantidad de impugnaciones presentadas por la AS y también por los sublemas que llevaron como candidato a gobernador al menemista Cavallero.

Este juez, quien preside también el Tribunal Electoral, ya había pronunciado su rechazo a las impugnaciones, por ese motivo se excusó de resolver sobre la apelación presentada por los sublemas como integrante de la Corte.

Conocido el resultado final, después de 37 días, los sublemas del justicialismo, excluido el de Cavallero, reconocieron el triunfo de Jorge Obeid, tal como determinó el escrutinio definitivo y resaltaron que el comicio se realizó con normalidad. En este sentido, Reutemann llamó ayer nuevamente a Cavallero y al radical Horacio Usandizaga a que reconozcan el triunfo de Obeid y recordó que cuando él "competía en el mundo del deporte, al que no le daba la mano al ganador se le ponía una bolilla negra". Agregó que "ellos se comprometieron a respetar los resultados del escrutinio final y ahora lo impugnan generando un descrédito para la provincia y agregando nuevas complicaciones" y señaló que "los comicios del 3 de setiembre fueron normales y en ese sentido la provincia destituida responsabilidades si después Eduardo Ulla no pudo dar los guarismos".

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

BASAVILBASO 1378 • P.B. "B" 328-8735 • 8347

Carlos E. de ALBALADEJO 790-8982

## JUDICIAL CASA 3 HAB. BÑO. Y COC. S/TERRENO 300 M2 a 4 C Est. El Jagüel (F.C.Roca)

El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil Nº 52 a cargo de la Dra. Mirta G. Fabris, Sec. única —Avda. de los Inmigrantes 1950 PB— comunica por dos días en autos "ALVAREZ RICARDO DANIEL C/PACHECO HUMBERTO OSVALDO S/EJECUCION HIPOTECARIA" Expte. Nº 36.207/94, que el martillero Carlos E. de Albaladejo rematará el día 17 de octubre de 1995 a las 10 y 30 hs. en la Corporación de Rematadores, calle Tte. Gral. Juan D. Perón 1233, Capital: el inmueble sito en la calle CALANDRIA 374 (entre Dardo Rocha y Dr. Rotta), estación EL JAGÜEL, localidad de MONTE GRANDE, PARTIDO DE ESTEBAN ECHEVERRÍA, PROVINCIA DE BUENOS AIRES; edificado sobre un terreno que mide 10 mts. frente por 30 mts. fondo. Superficie 300 m2 - NC CIR II SEC G Mz 200 P.19 Partida 103173. Mat. 24456 linderos: SO al frente calle sin nombre; NO con lote 20; NE con lote 10 y SE con lote 18. Dicha vivienda se encuentra ocupada por el demandado, su madre y tres hijos, consta de tres habitaciones, baño, cocina y espacio libre. BASE \$ 20.000. SEÑA 30% COMISION 3% SELLADO DE LEY (0,5%). El saldo de precio el comprador deberá depositarlo en el Banco de la Nación Argentina (agencia Tribunales) en la cuenta de autos y a la orden de este Juzgado, dentro de los cinco días de aprobada la subasta. Asimismo deberá denunciar el nombre del comitente en escrito firmado por ambos, en caso de incumplimiento se lo tendrá por adjudicatario y deberá constituir domicilio en el radio de la Capital Federal (art. 41 y 571 C.P.). DEUDAS: M. de Esteban Echeverría \$ 149 (fs. 57) Catastro \$ 41,07 (fs. 52) 23/9/94. EXHIBICION: 14 y 15 de octubre de 15 a 18 hs. Buenos Aires, a los 26 días del mes de septiembre de 1995. Silvia N. de Pinto, secretaria.

Hugo A. Silva • 375-1790

JUDICIAL - SANTA ROSA (LA PAMPA)

## IMPORTANTE CASA 2 PLANTAS A TERMINAR S/TERRENO 628 m²

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 101 a cargo del Dr. Mario Hugo Lezana, secretaria única a mi cargo, sito en Maipú 92 4º de Capital, comunica por dos días en autos "BAINTER S.A. DE AHORRO PARA FINES DETERMINADOS c/ALVAREZ NORBERTO RUBEN s/EJEC. HIPOTECARIA", Exp. 44729/92 que el martillero Hugo A. Silva rematará el día 23 de Octubre de 1995 a las 12.30 hs. en la Corporación de Rematadores, Tte. Gral. Perón 1233 de Capital, "ad corpus", el inmueble sito en la esquina de calles Bouchard y Beltrán, de Villa Elvina, Santa Rosa Depto. Capital, Pcia. de La Pampa. Nomencl. Catastral: (fs. 92/93) Ej. 047; Circ. I; Rad. o Mz. 57; Parc. 2 Superf.: 628 m2 50 dm2. Se trata de una casa en construcción, sin terminar, en dos plantas, levantadas las paredes y techos, sin pisos, cielorrasos ni aberturas, se encuentra desocupada y en aparente estado de abandono. La zona posee servicios de agua corriente, gas natural, luz eléctrica y cloacas (fs. 103). La calle Bouchard es asfaltada, no así la calle Beltrán. Deudas: Direcc. de Rentas (Servic. Sanitarios) fs. 85/86 al 31/10/94 \$ 518,86. BASE: \$ 28.669,66. SEÑA: 30% COMISION: 3%. Al contado, en efectivo y al mejor postor. El saldo de precio deberá ser depositado dentro del quinto día de aprobada la subasta en el Bco. de la Nación Argentina, Suc. Tribunales, a la orden del Juzgado y como perteneciente a estos autos. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 del Cód. Proc. Visitar libremente. Buenos Aires, 04 de octubre de 1995. Dr. Eduardo A. Caruso, secretario.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil Nº 64 cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de don NELIDA RAQUEL BARBIERI. Buenos Aires, 4 de octubre de 1995. Publíquese por tres días en el BOLETIN OFICIAL y en el diario Página 12. Uliana E. Abreut de Degher, secretaria.

### EDICTO

El Juzgado Nacional en lo Civil Nº 41 del Dr. Jorge Enrique Crespo, Secretaria única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don Guillermo Leopoldo WALTER GIGENA. Publíquese por tres días. Dr. José Antonio Charis, secretario.



EN LA CUMBRE DE BARILOCHE

# "Presionaremos sobre Cuba"

AMIA

El juez federal Juan José Galeano recién terminará hoy con la indagatoria a Alejandro Monjo, detenido por sus vinculaciones comerciales con Carlos Alberto Telleldín, el principal detenido en la causa por el atentado contra la AMIA. Ayer, los dichos de Monjo empezaron a ser comparados con los de uno de sus empleados, José Antonio Quiroga, el hombre que acercó a Carlos Alberto Telleldín a la concesionaria Alejandro Automotores, propiedad de Monjo. Mientras tanto, el encuentro que ayer iban a mantener el titular de la DAIA, Rubén Beraja, y los ministros del Interior y Relaciones Exteriores, Carlos Corach y Guido Di Tella, se concretará hoy por la mañana, ya que el titular de la cartera política tuvo que afrontar la crisis política desatada en el peronismo porteño a raíz de las declaraciones de Gustavo Beliz (ver páginas 2 y 3). Como se sabe, Telleldín compró en Alejandro Automotores, propiedad de Monjo, la camioneta Traffic que terminó explotando frente a la AMIA, aunque posteriormente le puso una carrocería robada, armando lo que se conoce como "auto trucho".

Di Tella aseguró que la Argentina va a presionar en la Cumbre para que Cuba "avance en temas económicos y políticos".



El canciller informó al término de la reunión de gabinete de Olivos. "Prevemos que (en la Cumbre) se tratará el tema cubano."

La Argentina impulsará en la V Cumbre Iberoamericana de jefes de Estado y de gobierno que se llevará a cabo en Bariloche, la discusión sobre la situación económica y política de Cuba, según lo adelantó el canciller Guido Di Tella al término de la reunión de gabinete nacional en la residencia de Olivos. "Presionaremos para que Cuba avance en temas de (economía) de mercado, derechos humanos y políticos desde la posición fosilizada que tuvo, porque ahora hay movimientos", dijo el titular de la cartera diplomática.

Di Tella destacó que "tras los tibios movimientos que se han registrado en la economía de mercado cubana, hoy se ve favorecida y, por eso, entendemos que debemos presionar para que Cuba avance en ese tema". "Prevemos que va a ser tratado el problema cubano en todos los sentidos", precisó el canciller, quien hizo referencia a los aspectos económicos y políticos y sobre los derechos humanos en el país caribeño.

El presidente Carlos Menem había adelantado a comienzos de setiembre, al término de la reunión del Grupo Río que se celebró en Quito (Ecuador), que iba a retomar el tema de la "democratización de Cuba con el comandante (Fidel) Castro" cuando viniera a la Argentina para la Cumbre. Menem aclaró también que iba a recibir a Castro con "todos los honores", al igual que al resto de sus pares de la Iberoamericana.

Fuentes diplomáticas locales y extranjeras coincidieron en señalar que no es habitual que en una reunión de presidentes los mandatarios se crucen acusaciones y se "llamen la atención" por cuestiones internas. Por lo tanto habrá que esperar para ver de qué forma y en qué ámbito el Gobierno planteará sus críticas y retomará sus presiones hacia Cuba.

Al parecer, la Argentina reeditará las experiencias de anteriores encuentros presidenciales, en los que el gobierno de Carlos Menem intentó encolumnar a otros países en una ofensiva de planteos críticos al régimen de La Habana. No obstante, la mayoría de los Estados latinoamericanos se ha expresado, en lo que hace a los cambios políticos en la isla, en términos de "deseo" y ha rechazado las presiones externas.

Precisamente, en la última reunión del Grupo Río los países participantes (incluida la Argentina) rechazaron, en el documento final, el proyecto recientemente sancionado por el Senado de Estados Unidos, destinado a endurecer el embargo económico contra Cuba.

En cambio, sobre el régimen político de La Habana, la administración menemista siempre tuvo una posición dura. Sin embargo, en este tema la Argentina tuvo uno de sus peores traspiés durante la reunión del Grupo Río que se desarrolló en setiembre del año pasado en Río de Janeiro, cuando el presidente Menem buscó por todos los medios incluir un párrafo condenatorio hacia el gobierno de Castro en la declaración final.

Los presidentes de los países miembros rechazaron la propuesta que llevó el jefe de Estado argentino y sólo hubo una declaración lateral (no final) en la que se alentaba la democratización en la isla.

Por otra parte, la Argentina y Cuba, tras largas negociaciones, suscribieron en marzo un documento que fija la deuda cubana en 1280 millones de dóla-

res, lo que fue interpretado como un avance en la relación bilateral.

Además, ambos países han iniciado un convenio de promoción y protección recíproca de inversiones que posibilitará la participación de empresas argentinas en la economía cubana.

Por su parte, el ministro del Interior, Carlos Corach, restó importancia a las versiones acerca de posibles manifestaciones pro y anticastistas en Bariloche y aseguró que ambos grupos pueden expresar, "en paz, su voluntad de apoyo o crítica al régimen cubano".

En lo que hace a la seguridad del encuentro, en el que coincidirán los jefes de Estado y de gobierno de 21 países (España, Portugal y latinoamericanos), Corach aseguró que "está garantizada".

Con esa afirmación, el titular de la cartera política también respondió a las consultas que le formularon sobre los incidentes que se están registrando en la provincia de Río Negro a raíz del atraso en el pago de salarios a los empleados públicos (ver página 5).

**EL PREMIO NOBEL  
LO RECIBIERON ANTEAYER.  
EN ARGENTINA LOS RECONOCIMOS  
MUCHO ANTES.**

**LA INDUSTRIA ARGENTINA DEL AEROSOL RECONOCIO HACE YA MUCHOS AÑOS  
EL VALIOSISIMO APOORTE DE MARIO MOLINA, FRANK ROWLAND Y PAUL CRUTZEN  
EN EL DESCUBRIMIENTO DE LA REDUCCION  
DE LA CAPA DE OZONO Y OBRO EN CONSECUENCIA:**

- Desde 1975 comenzó a reemplazar los gases CFC en sus productos hasta que en 1988, por unanimidad en la Cámara Argentina del Aerosol, se decidió abandonar el uso de los gases CFC. A partir de esa fecha ningún aerosol de producción nacional los incluye en su formulación.
- Con el auspicio de esta Cámara, el 27-11-91 se sancionó la Ley

24.040, que PROHIBE EL EMPLEO DE GASES CFC EN AEROSOL, legitimando la decisión que ya había tomado la industria aerosolista argentina.

- La actitud de la industria ha sido reconocida públicamente por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y la Secretaría de Recursos Naturales y Ambiente Humano.

**POR ESO NOS GRATIFICA PROFUNDAMENTE  
QUE AHORA SE PREMIE A QUIENES APORTARON TANTO  
A LA PROTECCION DE NUESTRO PLANETA.**



**CAMARA ARGENTINA DEL AEROSOL**

Informaciones a su disposición: Chile 968, PB "A", (1098) Bs.As. - Telefax: 334-7927.

**LOS AEROSOL ARGENTINOS NO DAÑAN LA CAPA DE OZONO.**



# Como San Martín, la fama de Roggio cruzó el Ande

La Cámara de Diputados de Chile investiga a Benito Roggio por el tendido de un colector cloacal entre Valparaíso y Viña. La obra costó el doble y quedó sin terminar.

(Por Raúl Dellatorre) Un contrato firmado por la constructora Benito Roggio e Hijos con una empresa estatal chilena será sometido a investigación por una comisión creada al efecto en la Cámara de Diputados de ese país. La Controladuría General de la Nación de Chile denunció una larga serie de irregularidades en la contratación y construcción de un colector sanitario entre Viña del Mar y Valparaíso, encargada por la Empresa Sanitaria de Valparaíso (ESVal) a Consorcio Océanico, que integran la argentina Roggio y la brasileña CBPO, del grupo Odebrecht. El diputado demócrata cristiano Nelson Avila, titular de la comisión investigadora, señaló a *Página/12* que "la denuncia esencial está referida al cambio en el sistema de construcción luego de adjudicada la obra, sin llamar a nueva licitación", lo cual llevó "el presupuesto exigido por el contratista a más del doble del valor original": de 12 millones de dólares saltó a 24.

Consorcio Océanico se adjudicó la construcción del colector de 9 kilómetros de extensión en 1992, licitando un valor de 12 millones de dólares. Hacia fines de ese mismo año inició las obras, que entregó realizadas en un 75 % (alrededor de 7 kilómetros) el 5 de enero de este año, al rescindir el contrato denunciando "incumplimiento del comitente". La empresa norteamericana Iseki se hizo cargo entonces de terminar el canal, pero luego de seis meses en los que

apenas avanzó 100 metros decidió abandonar la obra aduciendo demoras del alcalde de Valparaíso en otorgar los permisos correspondientes. La Controladuría General realizó un informe lapidario y el Ejecutivo resolvió descabezar la ESVal, mientras Diputados iniciaba la investigación.

En diálogo telefónico con este diario, Néstor Avila informó que el mandato de la comisión que él preside es "investigar las circunstancias que rodearon la paralización de la obra y que generaron las serias irregularidades señaladas por la Controladuría General". Entre los aspectos que serán eje de la indagatoria resaltan "el cambio en el sistema de construcción una vez adjudicada la obra, que más que duplicó el costo, y otros que atañen al tipo de relación que existía entre ESVal y el Consorcio Océanico", según precisó el legislador.

El presidente de la comisión investigadora agregó que "hay trabajos específicos realizados por subcontratistas que se apartaron del pliego", por lo cual una de las tareas de la investigación será "el ordenamiento de las cifras para saber cuánto se gastó efectivamente". El martes pasado se concretó la primera reunión ordinaria de la comisión, durante la cual fueron indagados los miembros del directorio saliente y el ex gerente general de ESVal.

Un vocero de Roggio apuntó que "todo el proceso estuvo inmerso en un foro de negociación y conversaciones muy intenso, por las interfe-

rencias no previstas que aparecieron durante la excavación y la negativa o demoras de los alcaldes para autorizar las obras". "La diferencia no abonada por adicionales—siguió el vocero—llegó a una cifra de entre 10 y 12 millones de dólares, que pusimos de nuestro bolsillo, y ante la falta de respuestas decidimos paralizar la obra a comienzos de este año".

Luego de dar ese paso, Roggio reclamó la intervención de un árbitro, conforme a lo establecido en el pliego de licitación. Hasta ahora, el mediador—un profesional independiente designado por autoridades chilenas—no fijó posición, mientras que Diputados aún no definió qué tratamiento le dará al arbitraje.

Aldo Roggio, titular de la constructora semihomónima.

La empresa aduce interferencias y demoras de los municipios.



## LA MOROSIDAD LLEGA AL 15%

# Pagar el gas da escalofríos

(Por R. D.) Las zonas del Gran Buenos Aires están haciendo sentir a las distribuidoras gasíferas los efectos de la crisis. El nivel de morosidad que registran las concesionarias entre sus clientes—excluidas las usinas eléctricas—alcanza al 15 por ciento de la facturación y se concentra en los usuarios residenciales y las pequeñas y medianas empresas (pymes). "Ya no se trata de un problema cultural de no pagar los servicios, hay un problema económico bien concreto", advirtió el vocero de una de las prestadoras del servicio. Aunque no se suministraron cifras, el problema se presentaría en proporciones similares o superiores en el resto del país.

Las distribuidoras que venden gas en mayor proporción a usinas y grandes industrias exportadoras resultaron las más favorecidas, ya que esta franja presenta índices de morosidad casi nulos. Metrogás destina a centrales eléctricas el 38 por ciento del gas que distribuye; Gasnor, el 43 por ciento; Gas Centro, el 23; Camuzzi Gas Pampeana, el 26,5; Litoral Gas, el 16; Camuzzi Gas del Sur, el 14, y Cuyana, el 11. Gas Natural BAN, en cambio, no tiene usinas en su área de distribución.

La franja de casi 100 mil empresas pequeñas y medianas localizadas en el Gran Buenos Aires es la que registra el mayor grado de incumplimiento de pago de la factura del gas a su vencimiento. El fenómeno se hizo notorio durante el último invierno, cuando, en coincidencia con el aumento estacional del consumo, la recesión hizo sentir sus efectos a través de la caída de la demanda interna y el corte de la cadena de pagos.

El atraso en los pagos de clientes residenciales es menos marcado que en el caso de las pymes, aunque esa franja es la que en mayor medida mantiene la morosidad al segundo vencimiento. Los cortes de servicio por falta de pago alcanzan al 1,5 por ciento de los usuarios de gas, mientras se estima que entre el 2,5 y el 3 por ciento de la facturación a los clientes que quedan conectados queda pendiente de cobro por planes de financiación o reclamos no resueltos.

Pese a los planes de facilidades de pago dispuestos por algunas distribuidoras, el nivel de adhesión y nor-

malización de la cancelación de facturas fue menor al esperado. En el caso de Metrogás, el plan de pagos en cuotas se puso en vigencia cuando la morosidad había alcanzado una cifra de 63 millones de pesos. El resultado de la financiación sólo fue parcialmente exitoso, ya que pasado el invierno el monto en mora se mantiene en el orden de los 48 millones de pesos. Se calcula que para el conjunto de las ocho distribuidoras que atienden el servicio, la cifra supera

los 100 millones.

Los grandes clientes industriales y las centrales térmicas se mueven en sentido contrario al resto de usuarios. Son menos en número de clientes, pero representan para los ocho distribuidoras la porción más importante del negocio. El consumo de esta franja se mantiene en ascenso y es el que pesa en las estadísticas generales, que son las que usualmente se usan como referencia de la evolución del sector.

## TARIFAS TELEFONICAS

# Hispanófonos abstenerse

(Por L. C.) Los interesados en saber qué dice el informe sobre reestructuración de tarifas telefónicas elaborado por la consultora NERA deberán primero estar seguros de dominar bien el inglés. Pese a que en el contrato estaba previsto que la firma debía entregar su estudio también en español, Economía sólo está distribuyendo la copia en inglés, según alertaron varios legisladores y asociaciones de consumidores, para quienes esto constituiría un intento de limitar la discusión. Por otra parte, las primeras lecturas del documento dejan ver cierta superficialidad en el análisis, según advirtieron algunos especialistas. Por ejemplo, para concluir que las comunicaciones urbanas son caras compara la estructura tarifaria argentina con la de sólo dos países: Inglaterra y España (lugares de origen de los consultores que elaboraron el estudio, por el que cobraron 231 mil dólares).

El dato llama la atención, teniendo en cuenta que las propias licenciatarias locales (Telecom y Telefónica) manejan cuadros comparativos entre más de 50 países, por lo que no hubiera sido necesario viajar tanto para enterarse de cuánto cuesta hablar con el vecino en otras partes del mundo. Más de la mitad del voluminoso informe está dedicado a explicar los métodos teóricos para calcular estructuras de costos y el comportamiento de la demanda frente a la variación de precios (concepto conocido como elasticidad). Pero no hay

referencias demasiado precisas sobre cómo funciona en la realidad el mercado argentino.

El estudio de elasticidad no toma en cuenta los datos de las operadoras ni los que utilizaron otros estudios, como el elaborado por la Cámara de Comercio Argentino-Norteamericana en base a la evolución histórica en tiempos de la ex ENTEL, asesor de la Cámara de Diputados destacó que "hay información sobre el mercado de los últimos 30 años previos a la privatización que no se tuvieron en cuenta". El trabajo de NERA se limita a establecer comparaciones sobre la evolución de la curva de demanda en otros mercados de tamaño similar al argentino.

La resolución 185 de febrero de este año, por la que se llamó a licitación para elaborar el informe, establecía que la consultora contratada debería entregar originales y copias en español y en inglés. Los diputados radicales Enrique Mathov y Nemesio Alvarez García, el ombudsman Jorge Maiorano, la Asociación del Consumidor (Adelco) y el Movimiento de Usuarios Telefónicos denunciaron que cuando fueron a pedir una copia del informe en el Área Entes Regulatorios del Ministerio de Economía les respondieron que "no está disponible en castellano". "Si no existe la copia en español, hubo incumplimiento de contrato. Si no fuera así, habría que pensar que el ministerio está haciendo una maniobra tendiente a dificultar el acceso a este material", se quejó Alvarez García.

## ATENCION EMPRESARIOS

feri  
no 95  
19 AL 29 DE OCTUBRE DE 1995  
SALTA - ARGENTINA

IV Rueda  
Internacional  
de Negocios  
26 y 27 de octubre - Salta - Argentina

Contactos comerciales mediante base de datos  
Posibilidades de concreción de negocios de importación y exportación  
Acuerdos de transferencia de tecnología  
Formación de asociaciones empresariales  
Proyectos de complementación industrial  
Joint Ventures.

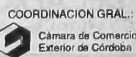
ORGANIZACION GENERAL



Cámara de  
Comercio  
Exterior  
de Salta

SECRETARIA E INFORMES

ALVARADO 51 - (4400) SALTA - Tel/Fax (087) 311003-225293



OCASA Correo oficial FERINQA '95



DEFICIT DE 3000 MILLONES

# El FMI ve todo rojo

Mientras Economía anuncia un 1996 con equilibrio en las cuentas fiscales, los técnicos del Fondo presagian que el déficit no bajará del 1 por ciento del Producto Bruto.

"Bajo el supuesto de un crecimiento del 3 por ciento real del PBI para 1996 (un 5 por ciento en las estimaciones oficiales), e incluyendo la extensión de sobrealcuota del IVA (sin coparticiparlo), el staff prevé un déficit del sector público no financiero de al menos el 1 por ciento del PBI el próximo año." Este párrafo del documento interno del Fondo Monetario, que trascendió en Washington, fue el que alarmó a los banqueros locales, más que

el anuncio de que en abril no se volverá a la alícuota del 18 por ciento en el IVA, contra lo previsto. Para los técnicos del organismo financiero internacional —el mencionado staff—, el presupuesto del año próximo terminará con un déficit fiscal que no será menor a 3000 millones de pesos. El proyecto enviado por Domingo Cavallo al Congreso prevé en cambio cuentas públicas en equilibrio.

La situación fiscal ha encendido

lucos de alerta en la city. En los últimos meses, la persistente caída de la recaudación pasó casi inadvertida debido a la implacable lucha entre Cavallo y el ala política del menemismo. Ahora, cuando se impuso una tregua en ese frente, el problema fiscal adquirió relevancia, más aún a partir del preocupante horizonte que pintó el FMI. No menos inquietantes son los informes de las principales consultoras locales, en los que se alerta que sin un sostenido repunte del nivel de actividad económica el déficit será inmanejable. Una de ellas calculó que podría trepar a 5000 millones el año próximo.

Para los banqueros, el desequilibrio de las cuentas públicas puede matar el plan. La convertibilidad pudo sostenerse durante los años en que acumulaba déficit en el intercambio comercial gracias al masivo ingreso de capitales. Pero los financistas sostienen que el plan no tiene chances de perdurar si se profundiza el bache de las cuentas fiscales, ya que con ese panorama el mercado internacional no estaría dispuesto a asumir nueva deuda argentina, que sería la vía para cerrar la brecha presupuestaria.

En el presupuesto modificado de este año se estima un déficit de 813 millones de pesos (el 0,3 por ciento del PBI), desequilibrio que para analistas del mercado será finalmente más abultado. La recaudación no muestra signos de recuperación pese a que Economía difundió que en la primera semana de este mes se han superado las metas. "Lo que no aclaran es que incluyeron ingresos extraordinarios por 43 millones de pesos por la moratoria", apuntó a este diario un economista.

Los técnicos del Fondo han dejado en evidencia que Cavallo ha sido muy optimista en relación a las previsiones de recaudación para 1996. La hipótesis de crecimiento de los re-



Domingo Cavallo, ministro de Economía, Obras y Servicios. Cuando él no se pelea, la city se acuerda del problema fiscal.

ursos corrientes es del 8,4 por ciento respecto de este año, postulando un aumento del 19,7 por ciento en Ganancias y, del 13,6 por ciento en el IVA. Un escenario de debilidad fiscal permitirá a los técnicos del Fondo tomar revancha de Cavallo: éste ya no podrá sostener —contra la opi-

nión de los especialistas del organismo financiero—, en el actual contexto recesivo, que una disminución de las alícuotas redundará en un crecimiento de la recaudación. Admitir postergar la reducción de la alícuota del IVA ha sido el primer trago amargo para Cavallo.

## Machazo el Mingo

Mientras que la 50ª asamblea anual conjunta del FMI y el Banco Mundial culminaba ayer dejando más asuntos postergados que dando respuestas concretas a los problemas planteados en la agenda, Domingo Cavallo tuvo una jornada generosa en halagos por parte de gobernantes y banqueros. El presidente mexicano, Ernesto Zedillo, fue quien más ensalzó la figura del mediterráneo, destacando "la valentía demostrada para manejar la crisis" provocada por el efecto tequila. Quizás a raíz del mejor trato que recibe en el exterior, Cavallo ya programó un nuevo viaje a Nueva York para el 22 de este mes, días después de regresar de su actual gira de dos semanas.

El director gerente del FMI, Michel Camdessus, no logró obtener en este foro la aprobación de su propuesta de duplicar el capital de la institución, actualmente de 217 mil millones de dólares. También quedó postergada la ampliación de la línea de crédito que los países industrializados otorgan al FMI a través de los Acuerdos Generales de Préstamos y su petición de aumentar el Servicio Financiero de Ajuste Estructural Reforzado, destinado a equilibrar problemas de balanza de pagos. En cambio, quedó acordada la creación del mecanismo de financiamiento de emergencia, a través del cual la institución podrá responder rápidamente ante crisis similares a la sufrida por México.

Zedillo, por su parte, informó en una reunión reservada que planea aplicar medidas de ajuste en un nuevo plan económico, que contempla la reforma previsional, mecanismos para incrementar la productividad y aumentos en los impuestos al consumo, pero sin alterar la actual política cambiaria. Cavallo, en tanto, se manifestó satisfecho con los resultados de la última moratoria. El ministro viajará hoy a Williamsburg para participar de un seminario, con el objetivo declarado de atraer inversores. Tras este encuentro, el mediterráneo viajará a Italia, desde donde retornará a la Argentina a mediados de semana. Su paso por Buenos Aires durará escasas horas, ya que el 22 estará embarcándose nuevamente hacia Nueva York, donde participará de la asamblea anual de las Naciones Unidas junto a Carlos Menem.

BATALLA POR EL IVA

## Cavallo, sin crédito fiscal

(Por Julio Nudler) A Domingo Cavallo no le será fácil impedir que la alícuota del IVA vuelva en abril al 18 por ciento, pese a que debe evitarlo por la débil marcha de la recaudación y porque el FMI se lo exige. Para mantener la tasa en el 21 por ciento deberá conseguir el voto de la mitad más uno de los legisladores de cada cámara, de acuerdo a lo que impone la nueva Constitución por involucrar fondos de afectación específica, puestos al margen de la coparticipación federal. Pero, además, Economía deberá remontar la inquina de los parlamentarios después de no haber cumplido la promesa de entregar 1200 millones de pesos a las provincias. Ese es el aporte no reintegrable con que Cavallo obtuvo en marzo que le aprobaran el aumento del IVA.

De acuerdo a la redacción del artículo cuarto de la ley 24.468, Hacienda tiene plazo hasta octubre de 1996 para girar el aporte. Pero lo cierto es que ese gasto no figura en el proyecto presupuestario para ese año. En una palabra: no piensan cumplir. Para justificarse, los mediterráneos afirman que el aporte fue ya efectivizado a través del fondo fiduciario para la banca provincial. Según se estableciera, los 1200 millones debían distribuirse con los mismos coeficientes de la coparticipación.

Desde un comienzo, la suba del IVA provocó, por su neto, reacciones incrédulas entre los tributaristas, que la vieron como "una truchada". Para evitar que el aumento se coparticipara, los 3 puntos adicionales no constituirían una elevación de la alícuota, pese a recau-

darse junto al IVA, sino una asignación especial destinada a constituir un fondo para el equilibrio fiscal. Pero este enjuague trajo cola: si esos 3 puntos no eran de IVA, las empresas que los pagasen no podían computarlos como crédito fiscal. Para resolver el embrollo, la DGI emitió una resolución que convirtió al incremental en parte del impuesto, aunque para ello forzó la ley.

De lo que se recauda por IVA (con la tasa del 18 por ciento, se entiende), un 15 por ciento se sustrae de entrada de la coparticipación, de acuerdo al polémico Pacto Fiscal que venció en junio, pero que, gracias a una prórroga *sui generis*, sigue rigiendo. De lo que queda, el 11 por ciento va a la Seguridad Social, y el 89 por ciento se coparticipa. Cuando Cavallo necesite que el Parlamento le prolongue la vigencia de la tasa suplementaria deberá idear alguna nueva treta. Lo mínimo con que debe contar es que le reclamen los 1200 millones prometidos. Pero hay otras batallas fiscales que deberá librar primero.

Una se refiere a Combustibles, impuesto que Economía quiere siga distribuyéndose en las proporciones actuales: 34 por ciento para el Tesoro nacional, 24 para las provincias y 42 para el Fonavi. Legalmente está previsto que a partir de 1996 la Nación y las provincias reciban un 29 por ciento. El nuevo reparto, que Cavallo quiere anular, significa 100 millones más para las provincias.

Ganancias trae lo suyo también: este impuesto caduca a fin de año, y aún no ingresó al Parlamento ningún proyecto de prórroga, por lo que los contribuyentes pueden negarse a ingresar los anticipos del '96.

### DIALOGO ENTRE LOS PUEBLOS

En el marco de la  
Y CUMBRE IBEROAMERICANA  
DE JEFES DE ESTADO

13-14 de octubre de 1995  
Carlos Calvo 1378  
(sede de ATE Capital)



INFORMACION:  
Piedras 730  
Capital Federal  
Tel/Fax 01-361-5745

### PROGRAMA DE TRABAJO

**VIERNES 13**  
18.30 horas  
INAUGURACION  
19.00 horas  
Panel sobre Derechos Humanos, Ajuste-Desarrollo, Cultura y Educación.  
Panelistas: Adolfo Pérez Esquivel, Alcira Argumedo, un representante de CTERA y Héctor Tajal Cabrera (PRIES-Uruguay)  
**SABADO 14**  
10.00 a 13.00 horas  
Trabajo en Comisiones  
16.00 horas  
Plenario  
Elaboración de la Agenda para los mandatarios  
17.00 horas  
Clausura

## FUNDACION CARLOS SAUL MENEM HIJO

COMUNICA que  
Se encuentra habilitado el N°

0939 1 0939  
para recibir donaciones

(Precio por llamada \$ 3)

Servicio brindado por **TELINFOR S.A.**



## Indicios de los prófugos

Interpol tiene "algún indicio" sobre el posible paradero de los dos ex Albatros prófugos en Uruguay, luego del interrogatorio al recién arrestado miembro de la Prefectura Juan José Dipp, y trabaja sobre esas pistas para darles captura, informó ayer una fuente oficial. "Están prácticamente ubicables. Pensamos que andan por acá nomás. Podrían surgir novedades en el resto del día", afirmó a un oficial de Interpol, quien confirmó que las nuevas pistas en el trabajo policial surgieron a partir de la declaración de Dipp, que cayó ayer detenido en Uruguay al tratar de cruzar la frontera en regreso a Argentina. Según la interpretación del miembro de Interpol de Uruguay, los otros dos prófugos, el sacerdote Luis Moisés Jardín y el ex miembro de Prefectura Juan Navarro que tienen más edad que Dipp, de 25 años, no "estarían para trotes, yéndose a campo traviesa y por carreteras para llegar a Argentina". Por su parte, el juez uruguayo Rafael Moller dijo el jueves que a la tarde recibió de la justicia argentina el pedido de extradición de los 18 ex miembros del grupo Albatros y amigos civiles que huyeron a Uruguay y pidieron asilo político en ese país para escapar de un juicio por la rebelión carapintada de 1990.

Pese a la orden de los jueces Roberto Marquovich y Raquel Morris Dooglatz, el médico torturador Jorge Bergés sigue en libertad y su defensor apeló la orden de captura. Bergés es médico de la policía bonaerense

Alberto Troncoso, abogado del médico represor Jorge Antonio Bergés, apeló ayer la prisión preventiva que dispuso el juez federal Roberto Marquovich contra su defendido, en la causa que se le sigue por "sustracción de un menor, falsificación ideológica de documento público y supresión de estado civil". Hasta la tarde de ayer la policía bonaerense no había dado con el paradero de Bergés. La orden de captura fue dictada hace dos días por el magistrado de San Isidro quien, en las próximas 72 horas, deberá decidir si le da curso a la medida interpuesta por el letrado.

Marquovich encontró a Bergés



Jorge Bergés, un doctor en la tortura.

# Bergés, todavía en libertad, apeló la preventiva

que hasta ahora no demostró entusiasmo por obedecer a los jueces.

responsable prima facie de la apropiación del hijo de la pareja Casco-D'Elia, secuestrada y desaparecida en el centro clandestino conocido como el Pozo de Banfield. El defensor del médico policial se apresuró a presentar el pedido de excarcelación porque, de ser detenido, deberá esperar el juicio oral

y público en prisión, posiblemente en la Unidad 16 de la cárcel de Caseros. Situación que hasta el momento parece lejana ya que la policía bonaerense no se desvive por cumplir con la orden de "captura" dispuesta por el juzgado. Con anterioridad, la fuerza bonaerense ya había hecho oído sordo a un pedido anterior del magistrado.

Según las fuentes judiciales consultadas por **Página/12** Marquovich está evaluando si el pedido interpuesto por la defensa "está correctamente motivado" (fundamentado). De no ser así, el juez "rechazaría de plano" la solicitud. El magistrado también está midiendo la posibilidad de no dar curso a la apelación por el hecho de que los abogados están "activando recursos estando prófugo su cliente". Marquovich tiene tres días para resolver la cuestión. En caso de fallar a favor de la excarcelación, la medida deberá ser estudiada por la Cámara Federal de San Martín.

También ayer el defensor del médico interpuso una apelación contra la negativa (de Marquovich) de no hacer lugar a una anterior recusación presentada contra el servicio del Hospital Durand. En el Durand se realizaron las pruebas genéticas que determinaron que el niño apropiado era hijo de la pareja Casco-D'Elia y no, como figuraba en el certificado de nacimiento

firmado por Bergés, del teniente de navío (R) Carlos Federico Ernesto De Luccia y Marta Elvira Leiro.

"Lo más probable es que el juez no le dé curso a la apelación contra el hospital porque no está previsto este tipo recusaciones", opinó la fuente consultada, que explicó: "El Durand es la única institución capacitada para dar apoyo a la Justicia en este tipo de causas, y además, la idoneidad de los científicos está fuera de toda duda".

La situación procesal del parto policial se complicó en las últimas semanas cuando se conoció que la Cámara Penal de Morón dispuso la continuación del juicio contra Bergés por la presunta falsificación de un certificado de nacimiento de un recién nacido, también hijo de un matrimonio de desaparecidos.

La causa, abierta en 1987 por Estela Carlotta, presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo, se tramita en el Juzgado Federal N° 1 de Morón, a cargo de Raquel Morris Dooglatz. Según la magistrada el juicio oral y público se ventilará antes de fin de año. De coincidir en el tiempo las causas se unificarían en un solo juicio por tratarse de una misma modalidad delictiva que desembocaría en un mismo tipo de acusación. La pena que le podría corresponder a Bergés oscila entre los 3 y 20 años de prisión.

## ULTIMAS NOTICIAS

(Por Rodrigo Fresán) El primero en pegarle fue el vecino. Un jubilado rabioso que mal vive en el departamento de al lado. Le pegó en el palier. Una bofetada seca y caliente que hizo más ruido que dolor. La sorpresa de una mano cruzándole la mejilla lo dejó helado, de pie junto al ascensor y sin poder moverse. El jubilado le mostró los dientes con desprecio, le cerró la puerta del ascensor en la cara y desapareció vertical —como si se lo tragara la tierra— camino a la Planta Baja.

Enfermo, pensó; el pobre viejo está loco. Tengo que decirselo a su hija.

La cosa no hubiera pasado de ahí —un disgusto rápido y eléctrico como una mordida— si el kiosquero, en lugar de venderle los cigarrillos de costumbre, no se hubiera agachado detrás del mostrador para, enseguida, reaparecer con un saltito y arrojarle por la cabeza un tomo de la guía telefónica. Apenas consiguió esquivarlo pero un segundo misil —el relámpago de las páginas comerciales— le golpeó la espalda en el desconcierto de la retirada y casi lo hizo tropezar contra un vendedor ambulante que se tomó el tiempo y la puntería para embocarle una escupida pesada y sólida en la solapa del saco. Salí del 24 Horas corriendo para no volver con velocidad de no entender nada y con cara de por qué a mí.

El sol le caía duro y recto y se sentó en la plaza bajo un árbol de sombra verde. El vals de su corazón volvía a ser el mismo de siempre cuando reparó en el grupo de chicos sánambulando walkmen junto a las bámacas. Primero lo miraron fijo. Después —cuando empezaron a señalarlo y a hablar entre ellos— comprendió que algo no andaba del todo bien, que algo raro estaba pasando esta terrible mañana de primavera.

La pericia de la primera piedra le abrió un tajo limpio en la frente. El mundo entonces fue rojo y el rojo le invadía los ojos y todos los perros ladraban su fuga torpe y desordenada. Corrió sin dirección precisa con el pañuelo blanco apretado contra su cabeza como si intentara así disimular la irreparable herida del iceberg en el flanco del navío, como si temiera desinflarse y quedarse sin el aire que se le escapaba entre los dedos.

No demoraron nada en atenderlo en la guardia del hospital. Pensó que tal vez lo estaban esperando pero descartó rápido la idea. El planeta no podía haberse convertido en un dibujo animado o en una película de Bruce Willis sin que nadie se lo avisara, sin que él hubiera dado permiso alguno.

El médico de guardia le dijo que no se preocupara, que eran unas pocas puntadas, que no iba a dolerle. No demoró en descubrir que el médico de guardia le había mentido. El primer grito le salió casi mudo mientras dos internos lo tomaban de los brazos sonriendo curvas de cimitarra. Forcejeó y lanzó golpes a ciegas y huyó repariendo alaridos guerreros como si saltara de una trinchera sin siquiera reparar en el cuadro ese de la enfermera sorda con un índice cruzándole los labios.

Decidió no arriesgarse más. Se dijo que por hoy era suficiente. A casa y estiró un brazo para detener un Falcon amarillo y negro. El taxi se le tiró encima como si quisiera borrarlo de la superficie del tiempo y cayó de espaldas y no tardó en juntarse un grupo de personas que se turnaban disciplinadamente para patearle las costillas pares y las costillas impares. Por suerte se largó a llover —una tormen-

# golpes

ta maleducada y prepotente— y sus agresores no tardaron en dejarlo ahí para buscar refugio o, quizás, otra persona a quien patear.

Todavía no sabe cómo llegó a su casa ni cómo habló por teléfono con su mejor amigo que lloraba desde el otro lado un "A mí también... no entiendo nada" y entonces la voz de la telefonista robot informándole con voz de órculo que "el destino que intenta alcanzar se encuentra momentáneamente inaccesible". Bajó las persianas, apagó las luces, comió latas calentadas por la luz de una linterna.

De vez en cuando escuchaba voces en el pasillo y puños contra su puerta. En algún momento se le cayó un diente. Reptó hasta su cama con un cuchillo en la boca y se tendió boca arriba.

Entonces, sobre el filo de la medianoche —horizontal y con los ojos clavados en el techo de su insomnio— el rumor del pasado comenzó a destacarse contra la oscuridad del horizonte. Primero es un sonido sordo, como las olas de un mar que se oye pero no se ve. Enseguida, el latido acompasado de una estampida de búfalos creyendo a jauría de trenes bala. La ola que rompe, las pezuñas arrancándole chispas y gritos a la electricidad de los rieles. La inconfundible voz hecha de sonidos y explosiones con que la His-



toria tortura a todos aquellos que la niegan, la ofenden o la olvidan.

Ahí se acuerda.

Ahí se da cuenta por qué lo golpearon y lo van a seguir golpeando todos y cada uno de los días que le quedan de vida.

Ahí se acuerda y ahí se da cuenta.

Ah, es por eso, piensa. Nada más que por eso.

Y, mucho más tranquilo, se impartió a sí mismo la orden de una sonrisa.

Y se durmió feliz y satisfecho como todas las noches.

## MENEM-CHIRAC

# Astiz en alto nivel

El desagrado que ocasiona en el gobierno de Francia el posible ascenso del capitán de fragata Alfredo Astiz podría formar parte de la agenda de un eventual encuentro entre el presidente Carlos Menem y su par de ese país, Jacques Chirac. Ambos mandatarios participarán la semana próxima en Nueva York de la Asamblea General de las Naciones Unidas. En caso de concretarse una reunión entre Menem y Chirac, no se descarta el análisis de la polémica promoción del marino, acusado y condenado a cadena perpetua por la Justicia francesa por el asesinato de las monjas de esa nacionalidad Alice Domon y Leonie Duquet durante la dictadura militar.

Francia y Argentina mantienen una activa relación en el campo económico y cultural. Sin embargo, el posible ascenso del marino enturbia meses atrás esa relación. A fines del año pasado el canciller francés, hoy primer ministro, Alain Juppé, visi-

tó el país y tras entrevistarse con las Madres de Plaza de Mayo advirtió que "Francia no olvida" la desaparición de Domon y Duquet, ocurrida en 1978. Astiz, acusado por el asesinato de ambas monjas, fue juzgado en ausencia por los tribunales franceses y condenado a reclusión perpetua.

El enfrentamiento entre Francia y Argentina a raíz del tema surgió durante los últimos festejos de la Revolución Francesa. Entonces el embajador de ese país, Renaud Vignal, se vio forzado a invitar al jefe de la Armada, Enrique Molina Pico, quien había hecho una encendida defensa de su subordinado, luego de las presiones ejercidas por el gobierno argentino.

Sin embargo, el tema podría resurgir en caso de un encuentro entre Menem y Chirac, quienes coincidirán entre el 21 y el 24 de este mes en Nueva York. Los ensayos nucleares franceses, rechazados por Argentina, serían otra cuestión para la polémica.



## PRESOS DE LA TABLADA

# Tres en libertad transitoria

## Todos presos

Uno de los integrantes del Consejo Correccional del Servicio Penitenciario Nacional que se opuso a otorgar la libertad transitoria a los tres detenidos apoyó su determinación en que "no se habían arrepentido". Como ejemplo de su afirmación indicó que "leían el diario *Página/12* y obras de esa tendencia". Con el criterio de este funcionario, miles de lectores de este diario tendrían que estar presos, y en el caso de estarlo, serían presos de mala conducta por semejante lectura.

De todas maneras, el juez Daniel Cisneros desestimó la opinión del Consejo Correccional y sostuvo que actuó con "tamaño arbitrariedad", ya que ni siquiera tuvieron contacto con los detenidos, salvo uno de ellos, una condición indispensable, subrayó Cisneros, para tomar una decisión de esas características. Por el contrario, el juez señaló que los detenidos no recibieron sanciones disciplinarias, que su comportamiento es "muy bueno" y que los tres cursan carreras universitarias.

*Daniel Gabioud Almirón, Miguel Faldutti y Juan Manuel Burgos ya cumplieron la mayor parte de sus condenas.*

Tres de los veinte condenados por el copamiento al Regimiento de Infantería de La Tablada, realizado el 23 de enero de 1989, saldrán en forma transitoria de la cárcel para trabajar. Tras seis años y ocho meses de prisión, Daniel Gabioud Almirón, Miguel Faldutti y Juan Manuel Burgos empezarán a salir de lunes a viernes, durante un máximo de 12 horas, y regresarán al penal. La medida fue autorizada por el juez de Ejecución Penal Daniel Cisneros, a pesar del pronunciamiento en contrario del Servicio Penitenciario Federal.

El juez Cisneros, del Tribunal Oral Federal Número 2 de San Martín, otorgó a Burgos permiso para salir a trabajar, de lunes a viernes, con un plazo de 12 horas, en la librería Liberarte de Corrientes y Montevideo. En tanto a Daniel Gabioud Almirón y a Miguel Faldutti les otorgó autorización para salir semanalmente, hasta doce horas, "bajo el nivel de seguridad que estime adecuado el director de la cárcel de Caseros", donde se encuentran detenidos.

En su fallo, el magistrado explica que el objetivo de estas salidas es "afianzar y mejorar los lazos familia-

res" y las fundamenta en que los condenados no recibieron sanciones disciplinarias, que su comportamiento carcelario es "muy bueno" y en que los tres "cursan estudios universitarios".

El juez descalificó al "Consejo Correccional", autoridad administrativa del Servicio Penitenciario Federal que se opuso a permitir la libertad transitoria de los condenados por el ataque al cuartel de La Tablada. Cisneros sostuvo que el Servicio Penitenciario actuó con "tamaño arbitrariedad" al negar los permisos de salidas, ya que no tuvieron contacto con los detenidos -excepto uno de ellos-, indispensable para emitir una opinión.

El 5 de octubre de 1989, la Cámara Federal de San Martín dio a conocer las condenas para los veinte procesados por el copamiento de La Tablada: trece fueron condenados a cadena perpetua, fray Antonio Puigiané a 20 años de prisión y los seis restantes a penas de 10 a 13 años de prisión. El cargo que se les aplicó a todos fue el de coautores penalmente responsables del delito de asociación ilícita calificada.

Burgos, Almirón y Faldutti fueron reclusos por asociación ilícita calificada y considerados partícipes secundarios de rebelión. El copamiento del Regimiento de La Tablada, protagonizado por integrantes del Movimiento Todos por la Patria, desencadenó una dura represión del Ejército que duró más de 24 horas se enfrentó con los hombres y mujeres que irrumpieron en el cuartel. El saldo fue de 40 muertos y diversos organismos de derechos humanos han denunciado la existencia de desaparecidos.

## Priebke contra la RAI

Pedro Bianchi, abogado del ex oficial nazi Erich Priebke, acusado en Italia por haber participado en la matanza de las Fosas Ardeatinas ocurrida en 1944 en las afueras de Roma, dijo ayer que inició una querrela criminal contra la RAI (televisión pública italiana) por "estafa". Bianchi indicó que la RAI "no cumplió con el pago de 30.000 dólares" al que se había comprometido por una entrevista exclusiva que concedió en la ciudad argentina de Bariloche a esa cadena el ex capitán de las SS nazis. "He presentado una querrela criminal por estafa a la RAI, personificada en el director general, Raffaele Minicucci, y la directora de la RAI 3, Daniela Brancati, y todos los directivos de esa empresa, por lo que he pedido el procesamiento y extradición para que respondan ante la justicia argentina", afirmó. El abogado dijo que ofrece como prueba a los testigos Giancarlo Summa, a quien identificó como el periodista que efectuó la entrevista a Priebke, y a Sandro Ruotolo, de quien no dio detalles.

## POR IRREGULARIDADES JURIDICAS

# Proyecto de amnistía

"Sólo habrá ley del olvido, sólo habrá ley de paz, sólo habremos restablecido la unión de la familia argentina el día en que todos los argentinos tengamos iguales derechos." Con esta cita de Carlos Pellegrini, el diputado socialista Alfredo Bravo intentó sintetizar los fundamentos del proyecto de amnistía para los presos por el copamiento al regimiento de La Tablada, que presentó ayer en la Cámara baja. El legislador aclaró que "no se trata de exaltar las acciones de una vanguardia armada, que olvida que la democracia se construye y defiende sólo con el protagonismo popular", y entre las argumentaciones en favor de la iniciativa planteó las "graves irregularidades jurídicas que caracterizaron el proceso" contra los asaltantes, "las violaciones al principio de igualdad ante la ley" y la "certeza de que algunos se entregaron vivos y luego aparecieron en la nómina de muertos".

El proyecto impulsado por Bravo ingresó ayer en Diputados y hoy será presentado junto a dirigentes de derechos humanos en la sede del Servicio de Paz y Justicia. Avalaron la iniciativa los legisladores Héctor Polino y Ricardo Molinas (US), Héctor Di Tulio (UCR) y Fernando "Pino" Solanas (Alianza Sur).

Bravo apeló a 27 páginas para fundamentar el proyecto de apenas tres artículos que propician la amnistía para los detenidos "en ocasión del copamiento al Regimiento de Infantería Mecanizada 3, con asiento en La Tablada". El legislador destacó que "no es objetivo del presente trabajo convalidar una metodología que toda la sociedad repudió, tampoco avalar el fin perseguido, a pesar que dichas personas

han sostenido permanentemente que su propósito era frenar un golpe de Estado". Por esta razón, admitió que el tema de la iniciativa es "difícil" pero resulta "imposible de eludir para quienes creemos que todas las personas deben gozar de la igualdad de derechos y que la Justicia independiente constituye un valor que es la esencia y base de la convivencia social".

En la fundamentación a su proyecto, Bravo hace una reseña histórica de la violencia en la Argentina y concluye que "no ha existido generación alguna que se haya formado ajena a la idea de que se podía. "apelar a la violencia como forma de resolución de cualquier conflicto político en cualquier situación". Además, hace un análisis de las amnistías sancionadas a lo largo de la historia y subraya que existieron "las que amnistiaron a quienes -debido al cambio de las circunstancias políticas- habían dejado de constituir una amenaza para la seguridad pública". "Precisamente, es en el último de los puntos reseñados donde se inscribe el proyecto de amnistía que presentamos", afirma y explica que "si bien el grupo político al que pertenecen los condenados por el ataque al RIM 3 reivindica aquel episodio y la validez de las razones que invocaron para protagonizarlo, nunca más incurrió en prácticas violentas".

Bravo manifiesta también que el objetivo de las fuerzas que recuperaron el regimiento era "aniquilar a todos los ocupantes" y crítica la actuación de la Justicia. El diputado detalla las "fallas del sistema judicial en cuanto a las normas del debido proceso penal" y recuerda que el caso está siendo ventilado en la Comisión Interamericana de Derechos Humanos.

El próximo domingo

**BIBLIOTECA *Página/12***

regala un libro

**AZAR EN EL JUEGO**

de Puchkin

## Las cifras del sida

El Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INDEC) dio a conocer ayer un desactualizado informe sobre sida, según el cual 5303 personas en el país padecerían la enfermedad. Según el Ministerio de Salud, en julio había ya 6653 casos notificados y se estimaba un número real de 9496, con una proporción de 4,7 hombres por cada mujer. Se calcula que en la Argentina hay entre 80 y 130 mil infectados con HIV. Las causas del contagio son: 40,8 por ciento, drogas intravenosas; 25,9, homosexualidad; 13,9, heterosexualidad; 8,7, bisexualidad; 5,2, traspaso madre a hijo. El 25,5 del total de casos son personas de entre 25 y 29 años y el 18,7 entre 30 y 34.

## Ruta cortada por médicos

Médicos de todos los hospitales del oeste del conurbano bloquearon ayer la Ruta 3, en Isidro Casanova, en repudio al proyecto del gobierno provincial de modificar su estatuto laboral y arancelar los servicios de salud. La medida se efectuó luego de una reunión del Comité de Lucha en Defensa del Hospital Público. "Repudiamos la política de autogestión que quiere implementar el Gobierno y es una privatización encubierta del hospital público", dijo el representante de la Asociación de Profesionales de Salud Pública de La Matanza. La crisis en la salud pública bonaerense provocó la muerte de muchos enfermos en los últimos meses por falta de insumos, personal o camas.

## El móvil verde

Una tráfega de color verde, bautizada "El Móvil Verde" y perteneciente a la Fundación de Trabajadores de Edificios, recorre desde la semana pasada escuelas y entidades comunitarias brindando información sobre problemas ambientales urbanos. La iniciativa está inspirada en programas educativos realizados antes en países como Austria, Alemania, Holanda y Gran Bretaña. El presidente de la Fundación, Víctor Santa María, explicó que se realizan charlas sobre contaminación del aire y del agua, producción excesiva de basura y pérdida de espacios verdes en la ciudad.

### EDICTO JUDICIAL

Juzgado Comercial Nº 24 Secretaría Nº 47 (Talcuano 550, Piso 8º, Cap. Fed.) hace saber que se ha dispuesto la apertura del Concurso Preventivo de Adriana Luisa Frigerio de Simonetti, en el que se ha designado síndico al CPN Daniel Edmundo Rodríguez, con domicilio en Uruguay 766, Piso 4º 2º, de la Capital Federal, ante quien deberán los acreedores insinuar sus créditos hasta el día 23 de noviembre de 1995, habiéndose fijado el día 29 de febrero de 1996 a las 10.00 hs. para la celebración de la Junta de Acreedores, en la sala de audiencias del Juzgado. Publíquese por cinco días. Buenos Aires, 29 de septiembre de 1995.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 25 a cargo de la Dra. Silvia Irene Rey, Secretaria Nº 49, a cargo del Dr. Miguel Ángel Carchio, sito en Talcahuano 550, 8º piso, Capital Federal, cita y emplaza por cinco días a YOLANDA FORTUNATO, para que se presente a estar a derecho en la ejecución iniciada por BANCO QUILMES S.A., caratulado "BANCO QUILMES S.A. c/FORTUNATO, Yolanda s/ Ejecutivo" bajo apercibimiento de designarse Defensor Oficial de ausentes para que lo represente. El presente debe publicarse por 2 días. Buenos Aires, julio 6 de 1995. Miguel A. Carchio, secretario.

# Protestando bajo la lluvia contra el gatillo fácil

Casi cien representantes de organizaciones de derechos humanos marcharon ayer hasta la central de Moreno al 1500. "Policía Federal, la vergüenza nacional", cantaron bajo la lluvia.

DyN



"Pongan que éste es el comienzo de un romance", dijo Marisa, mientras el cura se sonrojaba.

(Por Carlos Rodríguez) Bajo una lluvia intensa —un manifestante la calificó de "sutil método de represión"—, varias decenas de miembros de organizaciones de travestis, homosexuales, estudiantes y familiares de jóvenes asesinados por la policía marcharon juntos para repudiar "la violencia institucional" y reclamar la derogación de los edictos policiales y de los códigos de faltas que se aplican en las provincias. A consecuencia del mal tiempo, la marcha —que estaba previsto que finalizara frente al Congreso— tuvo anticipado epílogo ante el edificio central de la Policía Federal, musa inspiradora de la mayoría de los cánticos, todos coincidentemente adversos a la institución.

"Policía Federal/la vergüenza nacional." El viejo estandarte de miles de manifestaciones y tardes de fútbol adquirió un matiz sorprendente en boca de los integrantes de la columna de la Asociación Travestis Argentinas (ATA), la más ruidosa de todas. En la cabeza de la manifestación se ubicaron Carlos Jáuregui, de Gays por los Derechos Civiles; Mónica Santino, de la Comunidad Homosexual Argentina (CHA); Ilse Fuskova y Claudine Marek de Convocatoria Lesbiana y el padre Gustavo Montiveros, de la Iglesia Libre de Cristianos Dignos.

También estaban, levantando pancartas con el nombre y la fotografía de sus hijos, María Teresa Schiavini y Mónica Comaschi, madres de Sergio Schiavini y de Saúl Canessa, ambos asesinados por la policía bonaerense. A su lado marcharon Eva y Norma Cicuttini, hermanas de Edgardo Cicuttini, un vendedor de libros que fue acorralado a balazos en un hecho ocurrido hace dos años en la localidad bonaerense de Wilde. Las cuatro mujeres integran la Comisión de Familiares y Víctimas de la Violencia Policial (COFAVI), una de las entidades convocantes.

"Allá también tenemos edictos y represión policial", comentó Fabiana, de la ATA, quien llegó proceden-

te de Salta para participar de la marcha. "Señor Menem, frene la represión policial", decía el cartel que llevaba en alto. Dos rubias, abrazadas como novias que son, dijeron a este diario que su participación tenía como objetivo "llamar la atención de la sociedad y lograr el apoyo que necesitamos para poder vivir en libertad y para que dejen de discriminarnos por nuestra elección sexual".

## El inicio

La concentración comenzó en Belgrano y avenida 9 de Julio, desde donde se marchó hasta Moreno 1552, sede de la Federal. Jáuregui reclamó ayudándose por medio de un megáfono "que cesen los arrestos arbitrarios y la represión policial" y que "se acaben para siempre los edictos policiales". Las travestis cantaron a pocos metros de las filas policiales: "Se sabía/se sabía/a Gina/la mató la policía". Aludieron así a Gina Vivanco,

"una travesti asesinada por la policía hace cuatro años, en Burzaco". Dirigentes de la ATA aseguraron que "más de 50 de nosotras han sido matadas por la policía".

El padre Montiveros explicó las razones de su presencia: "La nuestra es una iglesia católica disidente con la jerarquía eclesástica que discrimina. Nuestra opción es por los pobres y por los marginados, por eso estamos aquí". A su lado, Marisa, travesti, bromeaba mientras posaba para la foto colgada del cuello del sacerdote. "Pongan en el epígrafe que éste es el comienzo de un romance", dijo Marisa, mientras el cura se sonrojaba. Desde el megáfono, Ilse Fuskova criticó "la perversión de un sistema donde muchas personas les pagan a otras personas para que después las repriman". La marcha, que no tuvo esta vez ningún cordón policial, transcurrió en calma. Sobre el final, Jáuregui convocó "a seguir luchando juntos contra la violencia".

## Edictos de la Edad Media

Los jóvenes son el blanco principal de los edictos policiales. El edicto sobre "ebriedad" es el que se aplica en casi el 50 por ciento de las detenciones que realiza actualmente la policía en pubs, recitales o boliches bailables donde concurren personas menores de 25 años. Las estadísticas hablaban, en 1992, de un total de 3.550 detenciones en todo ese año, pero una encuesta más reciente señaló, por ejemplo, que desde el 3 de octubre hasta el 7 de noviembre de 1994 "hubo 10.499 detenciones por aplicación de los edictos, lo que marca un incremento significativo de los casos", dijo a *Página/12* Ana Lanziani, de la Secretaría de Derechos Humanos de la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA).

El 48,38 por ciento de esas detenciones fue ordenada por invocación del edicto por "ebriedad", el 20,21 por ciento por "escándalo", el 15,52 por ciento por "vagancia" y el 13,63 por ciento por "desórdenes". Por lo general, en el rubro "escándalo" están comprendidos principalmente travestis, prostitutas y homosexuales.

Para justificar la detención, en el caso de travestis y prostitutas, la policía —explicó Lanziani— "apela a las figuras de supuestas 'palabras soeces' o 'incitación al sexo en la vía pública'". Mónica Santino, de la Comunidad Homosexual Argentina (CHA), comentó por su parte que los miembros de la comunidad gay sufren los efectos de los incisos "segundo H" y "segundo F" del rubro "escándalo". Son ellos el ya citado "incitación al acto carnal" y el referido a los que se visten con ropas "del otro sexo".

Justo Laguna está convencido de que "cuando están en juego la vida o las necesidades básicas, las leyes positivas deben ceder en favor de los grandes principios de la moral cristiana". Por eso, el obispo de Morón asegura que ahora, después de la de Quilmes, habrá "una Iglesia que quiere respetar la ley, pero que también quiere mejorarla. Una Iglesia que quiere defender a aquellos que no tienen ni ley ni nada. Porque con la Justicia que tenemos, ya ni siquiera la ley protege al pobre".

MONSEÑOR

"HAY

(Por Eduardo Videla) "De aquí en más, habrá una Iglesia que quiere defender a aquellos que no tienen ni ley ni nada. Porque con la Justicia que tenemos, ni siquiera la ley es la protectora del pobre", vaticinó monseñor Justo Laguna al opinar sobre el rol de los sacerdotes a la luz de hechos como el ocurrido en el asentamiento de Quilmes. Para el obispo de Morón, si la situación social no se revierte volverán producirse nuevas usurpaciones de tierras, como la que derivó en la detención de tres sacerdotes de la diócesis de Quilmes. En un reportaje concedido a *Página/12*, Laguna advirtió que últimamente la legislación "ha ido para peor" y admitió que ante esta situación, los sacerdotes más comprometidos pueden quedar fuera de la ley. "Cuando están en juego la vida o las necesidades básicas, las leyes positivas deben ceder en favor de los grandes principios de la moral cristiana", aseguró.

—¿Pueden ocurrir nuevos casos como el del asentamiento de Quilmes? —La base de lo que pasó el otro día es la carencia de vivienda, la enorme cantidad de argentinos que no tienen techo. Es un problema muy grave, que ha merecido una carta muy dura de la Santa Sede sobre los sin techo, pero que en la Argentina tiene una contrapartida que la hace más grave: este es un país vacío. Por lo tanto, que no haya tierra para la gente, aun en el conurbano, es un sinsentido.

—¿Cómo se resuelve esa contradicción?

—Aquí aparece el problema de la propiedad privada inútil. La Iglesia acepta que el hombre puede tener como propio aquello que lo haga más hombre, y por tanto admite como derecho secundario la propiedad privada. Pero hay un principio anterior que es la designación común de los bienes. Los bienes están hechos para la humanidad toda y no para una parcela. Entonces, cuando hay hombres que acumulan riquezas mientras otros no tienen lo indispensable para la vida, se ponen en peligro los principios de la ley. Creo que la ley, aunque sea mala, es mejor que la anarquía. Pero se han multiplicado las leyes como éstas, según la cual en 72 horas el juez puede expulsar por la fuerza a los intrans-



## Las lecciones de Quilmes

Los sucesos del asentamiento Quilmeño llamaron la atención por varios motivos, y algunos de ellos no están del todo claros.

Por ejemplo, cómo se le pudo haber escapado al gobernador bonaerense—hombre que no da puntada sin hilo y mucho menos ya lanzado en carrera presidencial—la variable de que fueran presos tres curas. En un país como éste un hecho de esa naturaleza significa shock y costo político inmediatos (en Quilmes o donde sea) y ni hablar si, como ahora, las relaciones Gobierno-Iglesia atraviesan momentos dificultosos. Desde ya, quien todavía crea en el sexo de los ángeles, puede responder que la detención fue dispuesta judicialmente sin que el gobernador se interesase en el asunto.

Tampoco queda claro el brusco giro del juez actuante. Desde el comienzo del conflicto mostró una actitud comprensiva y contemporizadora que, de modo repentino, mudó a encarcelar no sólo a los tres sacerdotes sino también a un abogado del caso en ejercicio de la profesión. Algo extraño sucedió en el camino si además se tiene en cuenta, como lo declaró el propio León Zimmerman, que la acusación constó de 200 fojas y que 40 de ellas fueron insumidas por el título de propiedad del terreno ocupado.

Son dudas legítimas, pero hay el árbol y hay el bosque. Una cosa es la "cocina" jurídica y política del episodio, que huele a negociaciones turbias, punterismo partidario, apropiación del asistencialismo, etc. Y otra la visión global que resulta al cabo de la obra, y no de uno o varios de sus actos. Cuando un hecho entrega incertidumbres, nada mejor que despejarlas evaluando su sedimento de víctimas y beneficiados.

Así, objetivamente, hay un Eduardo Duhalde que quedó distante de la imagen de insensibilidad social ("llamo a la Iglesia a buscar soluciones juntos...") y que a la vez sintonizó con la percepción de sectores medios, asustados y facilistas ("que la usurpación no convierta a los pobres en delincuentes...").

Hay la lección de que vayan poniendo las barbas en remojo algunos curas y algunos abogados con ideas raras y compromiso efectivo.

Hay la sensación distrital de que a los homeless les vendría mejor acordar con el aparato de gobierno las tierras a ocupar, en lugar de refugiarse en obispos que joden con el compromiso evangélico hacia los desposeídos.

Hay que los presos fueron incommunicados y esparcidos en distintas comisarías, no fuera cosa de estimular la concentración de las protestas.

Hay que ya no se vota nada hasta 1997, y ningún dirigente aparecerá ni por el barrio ni por la villa ni por el asentamiento a la pesca de voluntades para el cuarto oscuro.

Hay, en síntesis, una historia que es la de siempre. Que en este caso haya fallado algún engranaje, y con él la posibilidad de manejar mejor la imagen del poder, no cambia nada. Al contrario.



Mario Manuza

"Se han multiplicado leyes como éstas, que no sirven para juzgar una realidad humana", dice Laguna. El asentamiento se distingue por la cruz y la bandera.

## AGUNA ANTICIPA LA IGLESIA POST-QUILMES

# QUE MEJORAR LA LEY"

Es muy poco tiempo para juzgar una realidad humana que está en juego.

—Usted dice que el principio de la propiedad privada es secundario, y con esto asusta a la clase media, que tiene miedo que le ocupen su terreno o una casita desocupada.

—Ese es el discurso de (el periodista Daniel) Hadad, quien con una mala... una mala... no me sale una buena palabra para calificar su discurso, póngala usted—, ha dicho que si monseñor Laguna tiene un gran parque, por qué no lo ofrece a los pobres. Esa es una mala cosa buscada por este señor, que le preguntó también a Novak si dejaría que dentro de la Catedral hubiera un asentamiento. Se trata de una postura de derecha tan incongruente como incomprensible.

—¿Qué puede pasar si este modelo neoliberal no es acompañado por políticas sociales?

—Yo no soy fatalista. Estoy convencido de que la situación va a ser de tal gravedad que va a imponer un cambio, se quiera o no.

—Entonces, ¿pueden volver a producirse este tipo de asentamientos?

—Claro que sí. Este tipo de usurpaciones, yo no las deseo, porque el ideal sería vivir en orden y en justicia. Pero cuando la Justicia llega a los excesos que ha llegado en el caso Quilmes, la cosa es diferente.

—¿La Iglesia argentina ocupará el papel que jugó el obispo Jorge Novak, o el estar junto a los pobres corre por cuenta de algunos obispos?

—Novak cumplió muy bien su papel. Pero no fue el único. Recibió muchas adhesiones. Usted me pregunta por la Iglesia argentina... La Iglesia argentina no existe así, como tal. Existen una cantidad de obispos que, cada uno irá viendo de qué manera y cómo responde a todo esto. Hoy me contaban que hubo doce adhesiones. En otra época no hubiera habido más de tres. Quiere decir que la Iglesia va tomando cada vez más conciencia.

—Entonces, ¿cuál va a ser de ahora en más la actitud de los sacerdotes?

—Creo que de ahora en adelante va a haber una Iglesia que quiere respetar la ley, pero que también quiere mejorar la ley. Porque la ley ha ido a peor, no a mejor. Una Iglesia que quiere defender a aquellos que no tienen ni ley

ni nada. Porque con la Justicia que tenemos, ni siquiera la ley es la protectora del pobre. Porque eso depende del juez, de aquel juez que, según pide el Antiguo Testamento, no debería darle la razón al rico porque es rico ni al pobre porque es pobre. Acá pasa todo lo contrario: quienes tienen poder siempre tienen razón.

—Con esta actitud de acompañar a los pobres, en este marco legal, ¿la Iglesia puede quedar al margen de la ley?

—Será difícil que un obispo quede al margen de la ley. Tal vez algún laico o algún sacerdote en particular, por acompañar a los pobres, cuando estén en juego la vida o las necesidades básicas del prójimo. Ahí deben ceder las leyes positivas en favor de los grandes principios de la moral cristiana.



Alejandro Ellis

"La situación social será tan grave que habrá cambios", dice el obispo.

## EL OBISPO NEGOCIA CON LOS DUEÑOS

# Llegó la hora del regateo

El obispado de Quilmes inició ayer una mediación con el dueño del predio de esa localidad donde, desde hace más de un mes, viven precariamente unas 150 familias, en un intento por conseguir que los ocupantes puedan comprar esos terrenos. Los habitantes del asentamiento intentan aprovechar el paréntesis que se abrió en la Justicia con el paso al costado que dio el juez que entendía en la causa, Ariel González Eliçabe.

El vicario de Pastoral Social, monseñor Miguel Rimax, se reunió

ayer con Julio César Del Gener, propietario de las 12 hectáreas ubicadas entre el Camino General Belgrano y el arroyo Las Piedras, donde está situado el asentamiento. Del Gener es además propietario de la empresa El Emporio del Tanque, ubicada a metros de ese terreno baldío.

Según explicó el padre Enio Cargnello—uno de los sacerdotes detenidos el domingo, acusados de promover la usurpación de las tierras—"la idea es que la gobernación compre el terreno. Esa fue la propuesta inicial que le hicimos a (el goberna-

dor Eduardo) Duhalde", apuntó. La idea —añadió— es vender los lotes fraccionados a los ocupantes.

Sin embargo, el sacerdote explicó que hasta el momento el obispado de Quilmes no recibió ninguna propuesta concreta del gobernador. Cargnello explicó que el terreno es apto para la construcción de viviendas, ya que "se hizo un estudio ambiental que demuestra que los índices de contaminación están por debajo del porcentaje que lo harían inhabitable". El único inconveniente que persiste para la radicación de los vecinos es la cuestión de la zonificación: "El área está catalogada como zona industrial, pero ahora quedan pocas industrias, por lo que sería cuestión de que el Concejo Deliberante local apruebe una nueva zonificación", dijo el sacerdote.

Según relatan los vecinos del barrio La Sarita, lindero al asentamiento, los terrenos en cuestión están en desuso desde hace más de 20 años. En un sector funcionaba una cancha de fútbol; en otro hay un depósito de automóviles destruidos, y el resto, eran pastizales, rodeados de zanjas y basurales.

## La respuesta que faltaba

Pocas veces un final abierto generó tanta incertidumbre. En la edición de ayer, el juez González Eliçabe anunciaba en una entrevista que se excusaba de continuar con la causa porque se había expedido el 6 de octubre en una causa paralela iniciada por una denuncia del doctor Zimmerman, uno de los detenidos. "Y ordenó las detenciones el 7 de octubre. ¿Por qué no se excusó antes, si sabía que de todas formas iba a dejar la causa?", fue la pregunta final del reportaje que —por problemas técnicos— no incluyó la respuesta del juez. Ante esa pregunta, González Eliçabe respondió: "Simplemente hice lo que tenía que hacer".

## La banda del cucumelo

El juez federal Carlos Branca procesó y dictó prisión preventiva a ocho integrantes de una organización dedicada a la comercialización de estupefacientes, entre ellos una droga llamada "cucumelo", hasta ahora desconocida en el país. Se trata de un hongo derivado de la materia fecal del cebú, y que al parecer tiene propiedades altamente alucinógenas. La causa se inició hace meses, cuando comenzaron las escuchas telefónicas a los sospechosos. Luego, el juez Branca consideró que había elementos para ordenar dieciocho departamentos en Capital y el Gran Buenos Aires.

## Juicio por la masacre

Alrededor de treinta serán los testigos que empezarán a declarar a partir de hoy en el juicio oral y público contra Fructuoso Alvarez González, único acusado por la llamada "masacre de Flores". El hecho tuvo lugar el 17 de febrero de 1994, cuando ardió intencionalmente la casa ubicada en Baldomero Fernández Moreno al 1900. En el incendio murieron Alicia Noemí Plaza, su esposo, José Salvador Bagnato, sus hijos Fernando Leonel, de 14 y Alejandro Daniel, de 9, y un amigo de este último, Mariano Nicolás Borda, de 11. La causa está caratulada como "homicidio múltiple agravado por medio idóneo para causar un peligro común". En la etapa de la instrucción, se comprobó que Fructuoso Alvarez González reclamaba a José Bagnato una suma de dinero adeudada. Durante el juicio, la fiscalía deberá probar que el acusado incendió la casa, sabiendo que en el interior había cinco personas durmiendo, como un acto de venganza.

## Mujeres y salud

Hoy a las 10 dará comienzo una Jornada—que culminará a las 20—en la Secretaría de la Mujer del Comité Nacional de la UCR, a lo largo de la cual se expondrán temas relacionados con las políticas de educación sexual y salud reproductiva, con diversas charlas y debates. También se abordará lo acontecido recientemente en la Cumbre de la Mujer en Beijing, a la que asistieron la candidata a constituyente María José Lubertino, las diputadas Margarita Sobrino y Julia Scarpino, y Mabel Bianco. La entrada es libre y gratuita.

## Partera detenida

Una partera y dos curanderas correntinas fueron detenidas ayer en esa provincia, implicadas en una investigación por venta de recién nacidos que lleva adelante el juez de instrucción Alfredo Saade. La causa se inició a partir de una serie de notas periodísticas realizadas con cámaras ocultas por equipos de América TV, y que derivaron en la detención de la obstétrica Concepción Cardozo de Toledo y las curanderas Argentina Pirovasi y Carmen Bruzzo. Por otra parte, la justicia detectó registros irregulares de nacimientos en Goya, según informó ayer el ministro de Gobierno y Justicia, Horacio Colombo. Los avances permiten verificar las denuncias que en ese sentido viene haciendo incansablemente la religiosa Martha Pelloni.



# El río será una alternativa para llegar a la Capital

*Desde el martes, un servicio regular de alíscafos permitirá a la población de Campana y alrededores dejar sus autos en casa. Otra opción: helicópteros.*

## Luz verde al helicóptero

Aunque todavía no existen servicios regulares de helicópteros hacia la city porteña, el uso de este medio de transporte—caro pero veloz—se extendió en los últimos años, especialmente entre ejecutivos que viven en countries de las afueras de la Capital Federal.

Acompañando esta tendencia, la Fuerza Aérea habilitó desde el 16 de setiembre cuatro corredores a lo largo de la ribera del Río de la Plata, el Riachuelo y los bosques de Palermo para la circulación de los helicópteros privados monomotores, que hasta ese momento tenían vedado su acceso a la ciudad de Buenos Aires. Estos helicópteros representan el 85 por ciento del parque total y suman alrededor de doscientos.

Por el momento, los aterrizajes y despegues en la Capital se realizan en el Aeroparque Jorge Newbery y en un puñado de helipuertos ubicados en edificios como los de los hospitales Garrahan y Churrua, el sanatorio Güemes y la torre Le Parc. Sin embargo, en los próximos meses comenzarán a habilitarse varios más en la zona de Puerto Madero y Costanera Norte.

Al menos cuatro empresas brindan el servicio de taxi aéreo, cuyo costo por hora sale aproximadamente 440 pesos. Así, un viaje entre Don Torcuato y el Aeroparque que en automóvil puede llegar a demandar casi una hora y media, puede realizarse en sólo quince minutos, a un costo de 110 pesos.

Alejandro Elias



La sobresaturación de los autos en la Capital y los habituales congestionamientos en sus principales accesos ya comenzaron a generar alternativas para el transporte regular de pasajeros. A los incipientes viajes en helicópteros desde la zona norte del conurbano (ver aparte), desde el martes se sumará un nuevo servicio por vía fluvial que unirá Puerto Madero con la ciudad de Campana. Según las previsiones, la iniciativa—primera en su tipo en el país—permitirá sacar unos diez mil autos por mes de la Panamericana.

Desde Campana llegan a Buenos Aires entre cuatro y cinco mil personas por día, fundamentalmente por motivos laborales. En toda la zona de influencia (Campana, Zárate, Escobar y Baradero) viven unas 300 mil personas. Confiada en ese mercado, la empresa Buquebus—que viene realizando viajes regulares a Colonia y Montevideo—lanzó el proyecto ayer con bombos y platillos. En el viaje inaugural, el presidente de la firma, Juan Carlos López Mena, señaló que sus aspiraciones apuntan a transportar unas 30 mil personas mensualmente.

"De todos modos, en un principio nos conformamos con el diez por ciento de esa cifra", confesó y en seguida explicó las trabas culturales que aparecen en el proyecto. "El argentino no está acostumbrado a utilizar los ríos como medio de transporte—admitió—. Se construyen rutas en forma paralela a ríos navegables, con lo que se desaprovecha un medio más seguro y menos contaminante que el auto". De hecho, en el país no hay servicios de transporte regular por vías navegables: los que existen tienen carácter principalmente turístico.

López Mena hizo hincapié además en el aspecto ecológico de la propuesta. "Un alíscafo puede reemplazar a unos 30 autos, lo que disminuye 40 veces la contaminación ambiental", calculó.

El servicio operará con cuatro frecuencias por día de ida y tantas de regreso. El viaje durará alrededor de dos horas. Un tiempo casi equivalente al que puede realizar un auto con ruta despejada, pero que pocas veces se puede lograr. "En horas pico, se tarda hasta tres horas o más", relató el intendente de Campana, Calixto Dellepiane, quien asistió, feliz, a la llegada del primer viaje del alíscafo a su ciudad.

Los dos buques que harán el trayecto tienen una capacidad para 120 personas cada uno, con dos categorías: veinte butacas de primera clase, a un costo de diez pesos por viaje, y las restantes de clase turista, a ocho pesos. La empresa ofrecerá abonos con descuentos de hasta el diez por ciento para quienes viajen regularmente y pondrá a disposición de los pasajeros que vivan en los countries de la zona servicios charter para ida y vuelta a Buenos Aires. La firma apunta a captar también el mercado de la gente que viaja en auto a la Capital desde el litoral: la idea de la firma es construir una playa de estacionamiento en el puerto de Campana, para que los pasajeros puedan dejar allí el coche y seguir camino con el alíscafo.

Si el proyecto de Campana funciona, López Mena planea extender la oferta de transporte por vías navegables y unir La Plata con Buenos Aires.

## Cuba-Miami

En el primer cruce de Buquebus a Colonia, en 1982, viajó una sola persona. "Y fue una invitación", recuerda López Mena. El año pasado, la empresa transportó 1.400.000 pasajeros. La expansión de la firma permitió que actualmente realice un servicio en el estrecho de Gibraltar, otro entre Irlanda y Escocia y un tercero en proyecto en Noruega y Suecia. Pero la iniciativa más audaz apunta a ganar un mercado que, de concretarse, se convertiría noticia de tapa en el mundo entero: un servicio regular entre La Habana y Miami.

"Unos meses atrás conté el proyecto al Miami Herald. Dije que mi sueño es llevar a Clinton en el viaje inaugural y lograr que se dé la mano con Castro", relató el titular de la empresa. "En Miami se armó un revuelo bárbaro—contó—, pero después me llamó el gobernador de Florida y me prometió apoyo. Finalmente, le presenté el proyecto también al gobierno cubano". Pese a que por ahora la idea puede resultar descabellada, López Mena insiste: esta noche se reunirá para ello con Fidel Castro en Montevideo, gracias a una gestión del presidente Julio María Sanguinetti.

## PARLANTES EN LOS SUBTES

# Un respiro a medias

Apriadándose de los pasajeros, Metrovías desmontará este fin de mes la red de parlantes que, como si hiciera falta, aportan más ruidos molestos en las estaciones de subte. Al vencer el contrato con Horacio García Belsunce, que venía de fines de los '80, la empresa decidió suprimir la irradiación de propaganda y fragmentos de pop, principal contenido de un sistema que, según la ex Subterráneos de Buenos Aires, era creado para emitir música funcional. Desde un comienzo se sospechó que la idea no era esa. De todas formas, la felicidad nunca es completa.

Tras eliminar los chillones parlantes, Metrovías se propone instalar monitores para ofrecer información general y también específica del servicio, temas culturales y, obviamente, publicidad, por lo que podría volverse a lo mismo de ahora pero en versión audiovisual. Voceros de la compañía aseguran que no será así,

que el sonido será más suave y de mejor calidad, aunque la programación tendrá el estilo del videoclip, que no suele ser sedativo. Prometen, además, que quien quiera sustraerse de los monitores lo logrará con sólo correrse unos metros por el andén, a diferencia de los implacables parlantes actuales.

Fuera de esta buena noticia a medias, pronto comenzará la remodelación de las estaciones, con la novedad de que en cada andén habrá asientos, como ocurre en cualquier otro subte del mundo, menos acá. Como si esto fuera poco, se repararán grietas y filtraciones, serán renovados los revestimientos y habrá mejor iluminación. En cuanto a los coches, después de la renovación de la flota de la línea B habrá que esperar diez años para que en una sola de las restantes líneas aparezcan convoyes nuevos. Según Metrovías, es esto lo que plantea el pliego con que se les otorgó la concesión.



Ciencia  
privatizada

El menemismo tiene una certeza, la idoneidad se legitima con poder y transforma la realidad por "necesidad y urgencia". Así el Poder Ejecutivo invade con impunidad cualquier espacio de la realidad, desde decretar la autorización para el uso de la crotoxina en pacientes con cáncer bajo la supervisión del doctor Liotta, secretario de Ciencia y Tecnología, hasta crear ciudades científicas. Esta política, a pesar de su ocasional exterioridad progresista, oculta el condicionamiento del desarrollo soberano de nuestros recursos científicos y tecnológicos. En la conducción de la SECyT y el Conicet, conviven científicos y funcionarios que sostienen posiciones pretendidamente modernizantes. Estos, al proponer la creación de un Ministerio de Ciencia, generan una confrontación con otro intento hegemónico que sostienen los "sectores cavallistas" del Ministerio de Educación, que ansían poner la SECyT y el Conicet bajo su órbita. Con esto fusionarían toda la estructura junto con los programas financiados con créditos del Banco Mundial y del BID para proyectos con transferencia tecnológica al sector privado. Para compensar la SECyT plantea disparates como establecer en el interior 33 emprendimientos de desarrollo tecnológico y proyecta construir una Ciudad Internacional de la Ciencia y la Industria (CICI). Este "magno proyecto", concebido como un híbrido entre un megamercado y una feria de exposiciones, será el lugar donde los científicos ofrecerán sus saberes y atributos, esperando la financiación provista por algún ocasional mecenazgo empresarial. Ironías aparte, es difícil creer que un Estado que abandona la educación y el rol de árbitro para sostener el interés público pueda ser reemplazado por el mercado en la conducción de un proyecto serio, sobre todo cuando la inversión privada no alcanza al 10 por ciento del gasto público en el sector. Prueba además que el objetivo central es desentender al Estado nacional de la responsabilidad de promoción y planificación de la ciencia argentina y explica el ahogo presupuestario que ha llevado a la parálisis e incentiva a actitudes cuentapropistas cada vez menos solidarias de los científicos. Ciertamente algunos serán beneficiados, porque se permitirá participar del desguace ofreciendo como retribución el control de la virtual privatización de las instituciones, legitimando la transformación de un modelo que tiene enormes deficiencias pero pensado para generar conocimientos, en un simple divulgador y prestador de servicios. Este es el rol asignado a la ciencia argentina por la tan mentada globalización. El remate, ahora es la actitud autoritaria del doctor Liotta de amenazar a aquellos que expresen su disenso con la política oficial. Ante esta situación, la sola reacción corporativa de los científicos no es suficiente. Un proyecto estratégico y alternativo debe ser generado desde el consenso de todos los sectores sociales.

\* Investigador del Conicet. Médico.

La ocasión sirvió también para hacer pública la preocupación por el futuro del Conicet. Falta presupuesto y faltan propuestas.

El Conicet  
en números

184 millones de pesos es el presupuesto del Conicet para el año que viene, lo cual representa un descenso del 3 por ciento sobre el presupuesto del año en curso, de 188 millones, que a su vez sufrió un recorte por debajo de los 204 millones previstos.

10 por ciento descenderá en el '96 el presupuesto para ciencia y tecnología; la principal afectada será la Comisión de Energía Atómica.

0, aproximadamente, es lo que restará para subsidios a la investigación, ya que más de 150 millones van para salarios y becas, 7 u 8 para la deuda externa del Conicet, 13 para construcciones y 9 para gastos corrientes.

0,19 es el porcentaje del PBI que la Argentina destina a ciencia y técnica; 15 veces menos que los países avanzados y menos de la mitad que Portugal, Grecia o Turquía. Datos aportados por integrantes del Foro.

## FORO DE SOCIEDADES CIENTÍFICAS

## Pedido de desagravio

(Por Pedro Lipcovich) El Foro de Sociedades Científicas argentinas dio ayer una conferencia de prensa para desagraviar a su secretario ejecutivo, Patricio Garrahan, a quien el secretario de Ciencia y Técnica, Domingo Liotta, incluyó en "una lista de vagos con una connotación política muy clara". El acto, que reunió a científicos de primerísimo nivel, sirvió también para expresar críticas a la situación de la ciencia en la Argentina, permitió pulsar la grave preocupación de los investigadores argentinos y escuchar algunas de sus propuestas para resolver la crisis. El Conicet carece de presupuesto para la investigación, y la inversión argentina en ciencia y técnica es diez veces menor que en países de mediano desarrollo.

Como si quisieran simbolizar la situación de la ciencia en la Argentina, los organizadores dieron su conferencia de prensa en un edificio deteriorado, que conoció tiempos mejores, pero todavía hermosos: el de la UBA en 25 de Mayo al 200. Según el Foro, cuyas 35 sociedades integran a la mayoría de los científicos en actividad, las expresiones de Liotta "vuelven a agravar a los científicos en su conjunto. Aparentemente tienen la forma de un exabrupto, por otra parte inadmisibles, pero en realidad expresan una política hacia los científicos que no comienza ahora".

El 28 de setiembre, en declaraciones radiales, Domingo Liotta acusó a Garrahan de "estar en el protagonismo en la prensa en vez de estar en el laboratorio trabajando", lo incluyó en "una lista de gente que trabaja poco y algunos que son muy vagos" y dijo que en el Conicet hay "grupos insertados con una connotación política muy clara y los tenemos muy bien identificados".

El comunicado del Foro, leído por Roberto Fernández Prini —director de departamento en Ciencias Exactas, especialista de nivel internacional en química de reactores nucleares—, reiteró su denuncia a "los alcances liquidatorios de la política de la conducción actual del sector de Ciencia y Tecnología". Agrega que "con lenguaje policial el doctor Liotta reitera anacrónicas ideas al considerar que la legítima preocupación de los investigadores por el manejo de la ciencia y el tiempo que destinan a ello sólo son maniobras conspirativas contra su autoridad. Las expresiones acerca del doctor Garrahan y las amenazas a quienes intentarían las listas de presuntos activistas, en verdad son el necesario complemento de la política que

Científicos de primer nivel se reunieron para "desagraviar" a Patricio Garrahan, a quien Liotta incluyó en una "lista de vagos con connotaciones políticas muy claras".

los científicos denuncian y, a la vez, revelan que la descalificación y la intimidación se han constituido en la forma de responder a la crítica". Los científicos observan que "en las sociedades con democracias plenas estas declaraciones motivarían la remoción inmediata del funcionario

que las formulara".

"La comisión asesora coordinada por Garrahan demostró el fraude científico de la crotoxina en 1985, lo cual le produjo enemigos entre los partidarios de las medicinas no verificables y en algunos círculos interesados en facetas económicas de este tipo de medicinas", dijo Alberto Solari, profesor titular en la Facultad de Medicina de la UBA, quien recordó además que Garrahan es "una personalidad mundialmente reconocida en el área de membranas biológicas", cuyos trabajos científicos son ampliamente citados y que "ha dedicado su vida a la investigación científica y la docencia universitaria, con exclusión de actividades médicas de tipo remunerativo".

## INVESTIGADORES PREOCUPADOS

## El respeto de los pares

(Por P. L.) "La carrera de investigador está cerrada en los últimos cuatro años —denunció Otilia Vainstok, socióloga del Centro de Estudios Avanzados de la UBA—. Los subsidios para investigaciones no fueron asignados con mecanismos conocidos o bien no llegaron a sus destinatarios." Vainstok expresó además la misma incertidumbre que los técnicos del Conicet manifestaron en reciente asamblea: "Falta información sobre hechos que nos afectan, no sabemos qué va a ocurrir".

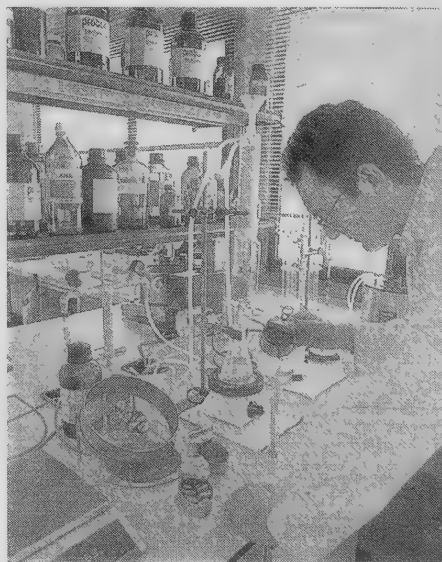
"El Conicet no toma en cuenta las opiniones de científicos del exterior, ajenos a la politiquería interna —observó Osvaldo Uchitel, reciente ganador de la importantísima beca Guggenheim, de Estados Unidos, por sus trabajos en neurofisiología—. Es necesario que el Conicet tenga auditorías externas para evaluar los proyectos de investigación y las grandes inversiones que está haciendo."

"El Foro considera esencial que, como en otros países del mundo, para los puestos claves de entidades como el Conicet se designe a personas respetadas por la comunidad científica —dijo Roberto Fernández Prini—. Deben ser consultadas las academias, las universidades. En el Primer Mundo, este método de evaluación por los pares funciona desde hace tiempo: sus pros y sus contras son los mismos que tiene la democracia. La democratización de las instituciones de ciencia y técnica es una tarea pendiente."

"En el Tercer Mundo, construir un edificio enorme con un vasto reactor

nuclear es más fácil que mantener un simple laboratorio o una biblioteca —dijo Patricio Garrahan a Página/12—: es que el edificio enorme luce más, se puede cortar la cinta en su inauguración. Es absurdo que no haya dinero para mantener las investigaciones y sí para construir; sólo el anteproyecto y los folletos de la 'ciudad científica' que proyecta el Gobierno cuestan mucho dinero. También es cierto que las sucesivas dictaduras hicieron que los sobrevivien-

tes de la ciencia en la Argentina sean mansos, porque los combativos no están más. Algunos se han amoldado a un estilo de sobrevivencia donde conviene esconderse, no protestar y beneficiarse con negociaciones a puertas cerradas. Pero en el fondo hay un problema institucional: las instituciones de nuestra ciencia fueron pensadas a fines de los 50 y nunca más fueron revisadas en función de la experiencia: sólo han sido empujadas."



"En los puestos clave se deben designar personas respetadas por la comunidad científica". El reclamo viene de algunos de los investigadores más premiados y prestigiosos.



## EL PERSONAJE

Haberlo sabido antes, habrá pensado ayer el escritor Salman Rushdie. Como al pasar, el presidente iraní, Akbar Hasemi Rafsanjani, dijo durante una visita a Bangladesh que su país no ha dado jamás orden de ejecutar la sentencia a muerte decretada contra Rushdie por los *Versos Satánicos*. "La fatua (edicto religioso) dictado por el imán Jomeini fue un acto de jurisprudencia islámica y la expresión de una opinión, pero jamás se pensó en materializarla", afirmó. Según Rafsanjani, no es posible comparar este acto con una condena a muerte. Occidente, dijo, ha protestado contra ese edicto "sin entender su real significado". Rushdie ha vivido prácticamente escondido desde que su libro despertó tan airadas reacciones en Irán. Ahora le falta saber si los demás iraníes piensan lo mismo que el presidente.

# Fidel Castro llega hoy a Uruguay, donde ya todos discuten por él

*El disgusto de los militares y las protestas de la derecha preceden la llegada de Fidel.*

## Página/13 EN URUGUAY

(Por Raúl Zibechi, desde Montevideo)

**"Cuba fue siempre un país amigo, pese a que con el gobierno de Fidel Castro tenemos importantes diferencias filosóficas", advirtió el canciller Alvaro Ramos al comunicar la sorpresiva invitación realizada por el gobierno uruguayo. Treinta y seis años después de la primera visita al Uruguay, el líder cubano aterrizará hoy a las siete de la tarde en el aeropuerto de Carrasco en medio de una polémica nacional que atraviesa a todos los sectores sociales y políticos. Castro no será recibido por los jefes militares a quienes Julio María Sanguinetti eximió de rendirle honores y evitar así que la disputa "filosófica" se traslade al seno de unas fuerzas armadas que hicieron llegar al presidente su desagrado por la visita, en virtud de que Cuba apoyó a la guerrilla tupamarista en los años sesenta.**

"La rendición de honores es desde la salida hasta la caída del sol, cuando es retirada la bandera. Luego no se rinden honores", fue la insólita explicación del subdirector de Relaciones

Públicas del ejército, coronel Ramón Tralal. La hora de llegada de Castro sirvió como coartada a los militares, que estuvieron a punto de provocar un incidente con el gobierno de Sanguinetti cuando los centros de oficiales retirados "advirtieron" acerca de la posibilidad de emitir un comunicado público rechazando la visita. Pero el comandante de la armada, vicealmirante Raúl Risso, tomó distancia de sus pares y dejó traslucir la posibilidad de que su arma participe en los actos protocolares. Sin embargo, la polémica se instaló en el seno del oficialista Partido Colorado cuando la bancada del sector Cruzada 94, dirigida por el senador Pablo Millor, aseguró que "Fidel Castro es indigno de pisar suelo uruguayo". En un tono algo más mesurado se pronunciaron los líderes sectoriales Jorge Batlle y el ex presidente Jorge Pacheco Areco, quienes encabezan el ala conservadora de los colorados.

La discordia irrumpió también en las filas nacionalistas. El anterior presidente, Luis Alberto Lacalle, que mantiene un pie en el gobierno de coalición y otro en la oposición, solicitó no ser invitado a la cena de honor que brindará esta noche Sanguinetti con más de cien invitados de todos los sectores políticos. Por el contrario, el presidente del Partido Nacional, Alberto Volonté, defendió la presencia de Castro en Uruguay argumentando que es un paso "para ayudar a Cuba a integrarse". Al tomar distancia de su principal adversario en la internacionalista, Volonté fue más lejos aún al reclamar "grandeza" en el trato hacia Cuba: "Nada de soberbias. Nada de estar con el dedo señalando", dijo.

Por otro lado, la prensa local editorializa estos días, casi sin excepciones, en contra de la visita utilizando gruesos adjetivos que van desde "déspota sanguinario", utilizado por el diario *Ultimas Noticias* de la secta Moon, hasta la consideración de que la invitación sólo "hace feliz al Frente Amplio" hecha por el influente *El Observador Económico*. En las filas de la izquierda abundan los matices y hasta las críticas. Rafael Michelini, líder del Nuevo Espacio, señaló que Cuba "sigue sin encontrar su camino democrático y el respeto a las libertades individuales básicas", aunque comparte la necesidad de levantar el bloqueo que sufre la isla, posición que comparten todos los sectores políticos uruguayos. En el seno del Frente Amplio, hay para todos los gustos. El socialista José Korzeniak tomó distancias al declarar que "el sistema de gobierno cubano no es democrático" y considera que no se puede seguir hablando de revolución, aunque defiende la apertura económica. Por el contrario el senador Danilo Astori agradeció que el gobierno de Sanguinetti "le dé a la izquierda de este país la oportunidad de volver a abrazar a Fidel Castro". Tabaré Vázquez no ha sido invitado a los actos de honor de Fidel pero felicitó al gobierno por la iniciativa y seguramente participará en la recepción que le brindará la intendencia de Montevideo presidida por el frentista Mariano Arana. En todo caso el Frente Amplio resolvió dar una bienvenida de masas a Fidel y convocó a manifestarse en solidaridad con Cuba y "su revolución".

Después de Uruguay, Castro va a la cumbre de Bariloche.



## Más policías que con Bush

(Por R. Z., desde Montevideo) Fidel Castro llegará a Montevideo acompañado por una delegación de cien personas —la mitad de las cuales se encargarán de su protección— que se alojarán en el Belmont House enclavado en el exclusivo barrio residencial de Carrasco, desde donde no podrá contemplar los muros de la ciudad tapizados con su foto. Rodeado de casas bajas y chalets, el hotel se convertirá durante las 36 horas que durará la visita en un auténtico búnker, protegido también por decenas de miembros de los cuerpos especiales de la policía. El dispositivo montado para proteger a Castro supera el realizado en ocasión de la visita del presidente norteamericano George Bush. Varios miembros del equipo de seguridad cubano llevan varios días en Montevideo inspeccionando todos los edificios a los que acudirá el invitado, en particular el Parlamento, que fue revisado minuciosamente en cuatro oportunidades. Allí será recibido en la mañana del sábado por la comisión de asuntos internacionales, ya que la Asamblea General no fue convocada para evitar las estruendosas ausencias que anunciaron decenas de diputados.

El mismo sábado, Fidel mantendrá una reunión con Sanguinetti y con la Suprema Corte de Justicia y a las 4 de la tarde recibirá las llaves de la ciudad de manos del intendente Mariano Arana, oportunidad en que la jefatura de policía tiene previsto un amplio despliegue de seguridad. En todo caso, la apretada agenda y el hecho de que arribe a Montevideo en visita oficial impedirá cualquier contacto con sus seguidores. La derecha uruguaya organizó también un acto por la libertad de los presos políticos cubanos en el que el orador principal será Angel María Gianola, ex ministro del Interior del gobierno de Lacalle, acusado de planificar la represión policial cuando la extradición de los etarras. En esta oportunidad, Castro no podrá repetir su célebre frase pronunciada durante la visita de 1959: "Aquí estoy mejor que en Cuba, todos me aplauden y no me piden nada".

## FIDEL EN NUEVA YORK

# Visa sí, festejos no

Para Estados Unidos, una cosa es concederle a Fidel Castro la visa para que participe en la Asamblea General de las Naciones Unidas y otra muy distinta ir de festejo con él. La ciudad de Nueva York ya anticipó que el presidente cubano será excluido de varias celebraciones que tendrán lugar con motivo del 50 aniversario de la ONU.

Ya varios voceros del Partido Republicano se han quejado de que el gobierno norteamericano vaya a concederle la visa a Fidel, que irá a la ONU por primera vez en 16 años, el próximo 22 de octubre. El Departamento de Estado recordó que nunca

se le negó el permiso de entrada a un jefe de Estado que quisiese participar de la Asamblea General de la ONU.

Sin embargo, la alcaldía de Nueva York —ahora comandada por el republicano Rudolph Giuliani— aclaró que Fidel no ha sido invitado al almuerzo en el Museo Metropolitano de Arte, ni tampoco al concierto de la Filarmónica en Nueva York, actos a los que fueron convidados otros mandatarios.

Un portavoz de la alcaldía agregó que tampoco son invitados representantes de otros países que no mantengan relaciones diplomáticas con Estados Unidos, como Irán, Corea del Norte y Libia.

## Día del Psicólogo 13 de octubre Jornada de Memoria y Reconocimiento

a los psicólogos y estudiantes de Psicología desaparecidos y asesinados durante la última dictadura militar y el período inmediato anterior a ella  
Están aquí...

1. Abad, Susana	76	33. Lenti, Osvaldo	
2. Agosti, Carlos	00/12/76	34. Lombardi, Miguel Angel	27/06/77
3. Alaniz, Marta Susana	77	35. López, Graciela Susana	00/05/77
4. Alayé, Carlos Esteban (Laucha)	5/05/77	36. Marcos, Liliana Beatriz	23/06/77
5. Barbero de Depino, Marta	6/12/77	37. Marrocco de Picardi, Susana María	16/04/77
6. Bértola, Adelquis (Puchi)		38. Masocio, Paul Ramón (Tito)	6/12/77
7. Bignuerel, Adriana Mirta	26/06/77	39. Mendoza, Carlos María	21/06/78
8. Bugnone de Ayastuy, María	6/12/77	40. Mercader, Mario Miguel	10/02/77
9. Bugnone de Bonafini, María Elena	25/05/78	41. Mobili de Bonetto, Ana María	1/02/77
10. Cagni, Julio César	22/06/77	42. Moya, Ricardo Alfredo	6/12/77
11. Calvo de Dinella, Carmen (Estrellita)	20/10/76	43. Nocent, Elsa Alicia	16/12/76
12. Carrera, Daniel Benjamín (Bisagra)	14/01/78	44. Pereyra, Stella Maris	6/12/77
13. Carriquiriborde, Gabriela	30/09/76	45. Pérez Roig, Marcelino	7/07/77
14. Cazañas de Giglio, Virginia	6/12/77	46. Polari, Carlos	13/05/75
15. Cohe, Viviana (Vivi)	16/08/77	47. Ponce, Ana María	18/07/77
16. Conde, Diana María	16/03/78	48. Rave, Gustavo	6/7/76
17. Corda de Derman, Alicia	10/12/77	49. Rave, Marcelo	5/08/76
18. Corona, Carlos (Cabe)	1/02/77	50. Rideau, Lidia (Chinula)	19/04/76
19. Dellino, Eduardo Alberto	23/12/75	51. Rinaldi, Nancy	75
20. Di Spalastro, Mario	14/12/77	52. Sagües de Perdigue, Graciela (Chela)	22/01/77
21. Diez de Celesia, Cristina	23/12/76	53. Samaha, Claudio (El Vikingo)	1/08/77
22. Dislefa, Alicia	11/11/76	54. Sciarrela, Raquel Alicia	19/11/76
23. Fernández Menvielle, Lilian	6/12/77	55. Seoane Tomli, María	12/05/77
24. Ford, Alejandro E.	11/05/77	56. Silvestri de Cagni, Nora	22/06/77
25. Fracaroli, Humberto	23/02/77	57. Svica de Carabelos, Lucía	18/05/78
26. Fraire, Gustavo	6/12/77	58. Urrazasti, César	19/10/76
27. Fuyeo, Roberto José (El Caudillo)	20/10/76	59. Valentini, Eduardo (El Brujo)	1/02/77
28. Gaggero de Pujals, Susana	76	60. Vázquez, Jorge (El Oso)	1/10/76
29. García, Diana	15/10/76	61. Virto, Susana Inés (Killy)	
30. Haristeguy, Susana (La Vasca)	29/01/77	62. Wilschky de Martínez, Diana Beatriz	24/12/76
31. Jenkins, Susana	8/06/77	63. Yantomo, Roberto Fidel	6/12/77
32. Lacroix de Ponce, María Ester	7/07/76		



Colegio de Psicólogos de La Plata  
Comisión de Derechos Humanos



EL VICE SE FUGO Y EL PRESIDENTE LO RESPALDA

# Todos contra todos en Ecuador

*En una crisis de antología, Dahik se escapó a Costa Rica y pidió asilo. Durán Ballén pelea con la Corte y el Congreso.*

Ecuador entró ayer en una situación de aguda incertidumbre política después que el vicepresidente Alberto Dahik presentara su renuncia y huyera a Costa Rica, país al que pidió y que le concedería asilo político. Dahik, absuelto al viernes por el Parlamento en un juicio político, dimitió anteanoche ante el mismo cuerpo, luego de saber que la Corte Suprema de Justicia había dictado contra él una orden de prisión preventiva por presunta malversación de fondos, en lo que el presidente Sixto Durán Ballén consideró "una clara violación de preceptos legales esenciales". La situación en la noche de ayer era de múltiple crisis de poderes: Durán Ballén daba a Dahik su "apoyo y solidaridad" contra la Corte Suprema; Carlos Solórzano, titular de la Corte Suprema, anunciaba que no se reuniría con Durán Ballén mientras éste no le entregue unos microfilms con detalles de los gastos privados de Dahik; y para colmo, el vicescanciller costarricense

se Rodrigo Carreras dijo que el ejército ecuatoriano había amenazado a Durán Ballén con darle un golpe de Estado si Dahik no se iba, lo que fue desmentido por el Ejército.

La orden de encarcelamiento de Solórzano dispuso también la prohibición de que Dahik salga del país o venda sus bienes y el bloqueo de sus cuentas bancarias, en una decisión sin precedentes en la historia del país. También sin precedentes fue la reacción de Dahik, que salió de su casa de noche sin su custodia habitual y con rumbo desconocido, alquiló una avioneta privada de la empresa Aeroservis, contrató dos pilotos, partió del país, hizo una escala técnica en Cali, Colombia, y llegó finalmente a Costa Rica. Al mismo tiempo, los 20.000 policías de Ecuador se dedicaban a perseguirlo. Una vez en Costa Rica, Dahik fue a la Cancillería a pedir asilo político, y acusó a la Corte de estar actuando por motivos políticos: "Definitivamente la Corte es producto de un acuerdo político en el Parlamento. Cada dos años se renueva toda la Corte y el Parlamento nombra los magistrados... Es una Corte política". Sostuvo, también, que sus relaciones con Durán Ballén eran excelentes y agregó, en una nueva perla para la antología del disparate: "Yo había hablado con él acerca de la necesidad de buscar asilo político en Costa Rica". Durán Ballén, lejos de desmentirlo, le dio su apoyo en un mensaje radiotelevisado a la nación y dijo que "Ecuador ha sido testigo de uno de los episodios más dramáticos en estas semanas, en que hemos visto cómo el odio y la venganza política nos han llevado a vivir un clima de inestabilidad e incertidumbre".

Esto último es absolutamente literal: Durán Ballén, por ejemplo, envió al Congreso una lista con los nombres de los sucesores que aceptaría para reemplazar a Dahik, pero Fabián Alarcón, presidente del Parlamento, anunció que no la tomará en cuenta, y advirtió al presidente que el Poder Legislativo está constitucionalmente capacitado para nombrar como vicepresidente al ecuatoriano que más le guste con el voto de 39 de sus 77 diputados. En el interín, el vicepresidente es... Alarcón mismo.

Lo del golpe de Estado no hace sino complicar las cosas. Según Carreras, "las presiones del ejército sobre Durán para que se deshiciera de Dahik llegaron al extremo de que lo amenazaron con un golpe". El (¿diplomático?) costarricense agregó que las presiones del Ejército se incrementaron desde el momento en que el Congreso ecuatoriano no encontró bases para hacerle a Dahik un juicio político. También era ambigua la situación de Dahik: Carreras dijo que era "probable" que le dieran el asilo y luego que era "virtualmente" un asilado, pero el canciller Fernando Naranjo se limitó a decir que la solicitud sería "estudiada".

Solórzano, a todo esto, no daba su brazo a torcer y se mantenía desafiante, incluso arrogante: "Creo que el orden democrático tiene que sentirse más afianzado porque sus instituciones están respondiendo en la órbita de sus obligaciones y el país se revitaliza". Otra: "Las instituciones tendrán que actuar para la búsqueda de la verdad, que todos lo deseamos". Esto es un apoyo explícito a una moción socialdemócrata para que Durán



Alberto Dahik, acusado de corrupción, fue absuelto por el Congreso.

Pero la Corte le dictó prisión preventiva y él se fugó a Costa Rica en un avión privado.

Ballén entregue los microfilms sobre los gastos de Dahik. Una más: "No me reuniré con Durán Ballén hasta que él no derogue el decreto" que puso los microfilms fuera del alcance de la Justicia. Y todo esto pese a que el mismo Solórzano había dicho previamente: "Yo sólo hablo a través de

mis providencias".

Dahik, quien dijo que afrontará los cargos en su contra ("pero no en Ecuador, donde hay un clima de persecución"), está acusado de depositar fondos reservados del Estado en cuentas particulares de sus secretarios privados Gladys Marchán y Juan

Mario Crespo. Los secretarios no pueden decir nada porque pasaron a la clandestinidad hace tres semanas. El dinero en cuestión tampoco es mucho: Dahik está acusado de haber usado 25.000 dólares para comprar una radio y 12.500 para una fiesta de la Asociación de Empleados Judiciales.

## OTRO "BOOM" LATINOAMERICANO

# La mancha de la corrupción

América latina parece estar viviendo un "boom" de casos en que las pruebas de corrupción terminan con la defenestración del presidente, pero el de Ecuador es el primero en que termina sólo con su vice (hasta ahora). El auge está relacionado con la democratización de la región, pero también con una clase política singularmente corrupta. Estos son los principales antecedentes de lo que está viviendo Ecuador:

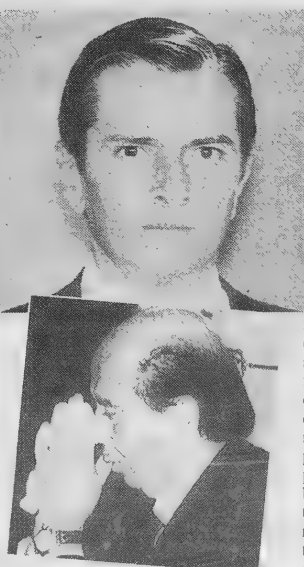
• **Brasil.** En setiembre de 1992, y en medio de gigantescas movilizaciones nacionales contra la corrupción, Fernando Collor de Mello fue destituido como presidente en un impeachment del Congreso. El Senado, en juicio político, lo encontró culpable "de crimen de responsabilidad y falta de decoro para su investidura", y lo inhabilitó para ejercer cargos públicos hasta el año 2001. Collor fue acusado de haberse beneficiado con la red delictiva montada por su ex tesorero de campaña Paulo César Farias, un empresario que obtuvo millones de dólares en operaciones ilegales utilizando el aparato del Estado para operaciones de tráfico de influencias. El trasfondo político fue el fracaso del plan antiinflacionario de Collor y su incapacidad para lograr un bloque político fuerte en el Congreso, y como elemento decorativo aparecieron denuncias de su hermano Pedro de que el presidente era coqueínomo, estéril, homosexual y participaba en orgías sexuales y sesiones de magia negra.

• **Venezuela.** En mayo de 1993, el Congreso votó por unanimidad el enjuiciamiento de Carlos Andrés Pérez, lo que implicó su suspensión de la presidencia. En agosto de ese mismo año, el fiscal general se pronunció a favor de que el Congreso declarara definitiva la vacante de Pérez (por haberse cumplido el plazo de 90 días que un presidente puede

permanecer ausente de sus funciones) y el 1 de setiembre fue removido de la presidencia. En mayo de 1994 fue a una cárcel cinco estrellas, pero pocos meses después le dieron arresto domiciliario en razón de haber cumplido 70 años. A Pérez lo acusaron de haber desviado 17,2 millones de dólares de una partida de fondos reservados del Ministerio del

Interior para brindar protección a la presidenta nicaragüense Violeta Chamorro, pero en realidad las sospechas de corrupción van mucho más allá y se remontan ampliamente a la época del boom petrolero en que Pérez ejerció su primera presidencia. Además, este último gobierno de Pérez venía ya muy desgastado por un estallido popular antiajuste que se produjo poco después de la asunción del mando, y por dos sangrientos levantamientos militares que tuvieron apoyo popular.

• **Colombia.** El presidente Ernesto Samper está siendo investigado simultáneamente por el Congreso y por la Fiscalía General en conexión con acusaciones de que su campaña electoral de 1994 recibió entre cinco y seis millones de dólares del cartel cocaineero de Cali, y su posición está muy comprometida porque el ex tesorero del cartel habría confirmado esos cargos en Estados Unidos. Es una situación paradójica, pero quizás no sorprendente: Samper fue, después de todo, el que metió presa a la mayor parte de la cúpula del Cartel, gente poco propensa a perdonar traiciones.



Dos caídos: Fernando Collor y Carlos Andrés Pérez.

## Dahik, el poder en la sombra

Alberto Dahik ha sido considerado por los ecuatorianos —y especialmente por la oposición— como el verdadero poder detrás de Durán Ballén. Su protagonismo llevó inesperadamente el cargo de vicepresidente al primer plano, en particular por su participación en las reformas económicas que empujaron la apertura e inauguraron las privatizaciones. Incluso cuando le pidió la renuncia, Durán Ballén dijo que lo hacía "pese a la extraordinaria tarea cumplida por Dahik liderando el equipo económico".

Hijo de una acomodada familia, Dahik nació en 1953 en Guayaquil. Casado y padre de cinco hijos, es un economista graduado en matemáticas puras de la universidad de Western, Canadá. También fue profesor de economía en la Universidad de Princeton, Estados Unidos.

En Ecuador desempeñó varios cargos públicos, todos relacionados con su condición de economista. Asesoró a la Cámara de Comercio de Guayaquil y es autor de diversos libros y ensayos.

Tras afiliarse al Partido Conservador fue electo diputado en el gobierno anterior. Hace cinco años se convirtió el director nacional del Partido. En ese momento, la agrupación estaba al borde de su disolución legal por los pobres resultados logrados, pero logró un repunte considerable, a lo que luego se sumó que absorbió la Unidad Republicana, partido fundado por Durán Ballén en 1992 tras su retiro del PSC.

Dahik se mostraba hasta ahora como el más firme combatiente de la corrupción, al punto que el año pasado fue el presidente fundador del movimiento Transparencia Internacional, con sede en Berlín. Renunció a ese puesto cuando se desataron los escándalos de corrupción que le costaron finalmente el cargo.

# Se dijo en Radio LIBERTAD...

## LA SUPERMAÑANA de CHICHE GELBLUNG de 6:45 a 12:00 hs.

"La derrota en la Capital fue por culpa de las desprolijidades que se cometieron después del 14 de mayo y de las denuncias de corrupción hechas contra funcionarios del gobierno de Cavallo"

**Luis Barrionuevo**

"No hubo asociación ilícita, y creo que el juez González Elicabe tuvo algunas actitudes fuera de lugar"

**León Zimmerman - Abog. Familias Asentamiento Quilmes**

"Los acontecimientos en la provincia de Buenos Aires son una vergüenza nacional, pero el que tiene que resolver el problema es Duhalde y no un juez"

**Emerito González - Padre del juez González Elicabe**



"Yo les pedí a los sacerdotes que nos ayudaran a trasladar a la gente de esos terrenos para darles otros"

**Eduardo Duhalde**

"Por estadística, el proceso recesivo industrial durará hasta octubre de 1996; si se extenderá más o no, dependerá de los shock de confianza que reciba"

**Abel Viglione**

"Lo que hay contra Gaggero, son órdenes verbales por vía telefónica, no escritas. La jueza además recibió 7 testimonios y varios documentos que corroboran mi denuncia"

**Alberto Losada - Fiscal Tribunal Oral Córdoba**

"Béliz va de blanco por el barro y me parece que se está ensuciando. Los antisemitas confidencialmente hablan mal de los judíos y en público expresan su amor por ellos"

**Luis Beldi**

"No quería pelearme con Maradona, pero él me insulta por todos los medios, y entonces un hombre debe hacer lo que tiene que hacer"

**Julio Ramos**

"Yo le pido a la gente de la Sociedad Rural que se ponga en el rol de padre, porque todavía no se si mi hijo cuando crezca no va a ser impotente por culpa del accidente"

**Ana María de Gandolfo - Mamá de Federico**

"Se prejuzga si se dice que la Sociedad Rural es culpable de lo que pasó... Mi conciencia está tranquila"

**Enrique Crotto**

"La obligatoriedad en la mediación es un absurdo, va en contra del propio espíritu de la mediación"

**Sara Rozemblum de Horowitz - Mediadora de justicia**

## LAS VOCES DEL FUTBOL de 12:00 a 14:00 hs.



"En lugar de Lamolina, yo lo hubiera expulsado a Caniggia"

**Fernando Navarro Montoya**

**RADIO AM 950**  
**Libertad**  
Donde impera la verdad.  
Palabra de Libertad!

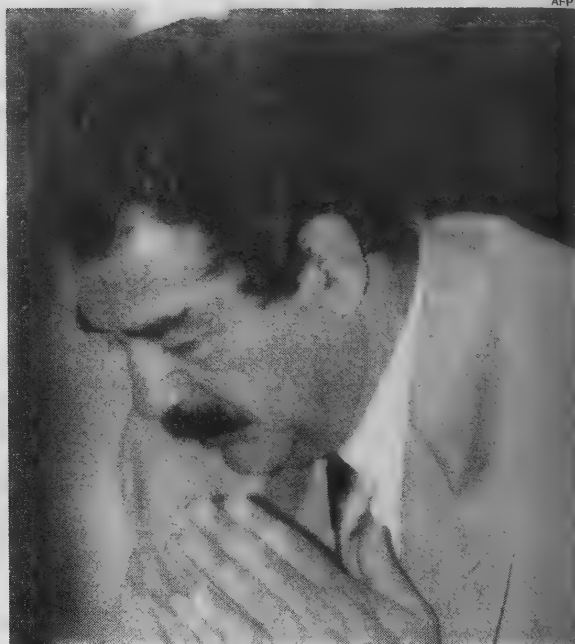
E L M U N D O

Saddam quiere un aval para mostrar su popularidad.

EE.UU. afirma que es una "parodia de democracia".

El gobierno iraquí ha organizado un referéndum para el domingo, en el que los ciudadanos deberán decir si desean que Saddam Hussein sea presidente. Se descuenta una apabullante respuesta afirmativa, que le serviría al gobierno para dotarse de un aire de democracia.

También se busca un fuerte impacto interno, después del shock que significó la huida de las hijas y yernos de Saddam el mes pasado.



## Un referéndum para que Irak diga sí a Saddam

(Por J.C. Gumucio, desde Bagdad/El País) Dentro de muy pocos días, la democracia será obligatoria en Irak. Esa era ayer una de las claras conclusiones que se podían extraer en los medios oficiales de Bagdad en vísperas del referéndum del domingo con el que el presidente Saddam Hussein va a conseguir legitimar su permanencia en el poder durante los próximos siete años. En los pasillos del poder de lo que se habla es de la inminente "transición de la revolución a la Constitución".

La prensa oficial volvió ayer a advertir que votar por Saddam es votar por Irak y uno de los periódicos (el diario *Babel*, que dirige Uday Hussein, el primogénito del presidente) incluso se ufano de un logro curioso: Europa, dijo con inequívoco timbre de orgullo *Babel*, tardó cuatro siglos en lograr la democracia mientras que Irak, gracias a Saddam, "la consiguió nada más ni nada menos que en 27 años".

La explicación oficial de la súbita vocación democrática de Irak es bastante complicada. Para comenzar, ignora ciertos factores de indudable peso en la decisión de convocar a cerca de ocho millones de iraquíes mayores de 18 años a elegir entre las papeletas del sí y el no a la pregunta: "¿Desea usted que Saddam Hussein sea el presidente del Irak?".

Técnicamente, la votación será secreta y de ello seguramente van a dar fe los numerosos observadores extranjeros invitados a supervisar la consulta del domingo. Pero la lista de electores ha sido elaborada en base a los datos del sistema de distribución de raciones alimenticias, algo que, al menos en principio, podría teóricamente ayudar a las autoridades a identificar a quien se atreve a votar por el "no".

Descontado como está por supuesto un arrollador voto de aprobación, en los medios próximos al poder se insiste en que la decisión de convocar al referéndum no es sino un reflejo de la nueva política de "apertura" alentada personalmente por Saddam. Pero en realidad detrás de este ejercicio yace el afán del presidente por dotarse de un mandato adornado con un encaje democrático

co que será ciertamente innovador en una zona dominada por obsoletas monarquías como Arabia Saudita o los Emiratos Arabes Unidos.

Saddam sufrió un serio revés con la desertión de sus dos hijas y sus poderosos maridos en agosto pasado. "Esa desertión sacudió el régimen hasta sus raíces", admitió hace días un allegado al gabinete iraquí, "y el referéndum ha sido concebido para mitigar el impacto psicológico de ese monumental desengaño".

Aunque algunos analistas se inclinan a interpretar la consulta como una herramienta para aplacar las críticas occidentales contra el régimen autocrático a fin de suavizar el mecanismo de sanciones internacionales que desde hace cuatro años ate-

nazan implacablemente al pueblo iraquí, otros ven más bien un objetivo exclusivamente interno. Saddam, decía ayer un diplomático europeo, quiere salvar su prestigio ante los ojos de sus aliados mas valiosos, los jefes y cabecillas de los seis o siete clanes tribales, para quienes la desertión de las hijas del presidente "se ha convertido en un estigma, una cuestión de honor".

El gobierno de EE.UU. descalificó el referéndum ayer tildándolo de "parodia de democracia". A ello el portavoz oficial del ministerio iraquí de Información respondió que "es un comentario insolente que revela el grado de nerviosismo y la desesperación del gobierno norteamericano en sus relaciones con Irak".

## NOBEL DE LA PAZ

### Hoy se devela el misterio

Un día antes de ser anunciado en Oslo el Premio Nobel de la Paz de 1995, la capital noruega era ayer una fábrica de rumores y especulaciones. Entre los nombres que se barajaban con mayor insistencia como favoritos para el Nobel de la Paz figuraban el del ex presidente estadounidense Jimmy Carter, el del obispo de la antigua colonia portuguesa Timor Oriental, Carlos Felipe Ximenes Belo, y el del obispo de San Cristóbal de las Casas, en Chiapas, Samuel Ruiz.

Los otros candidatos con mayores perspectivas de triunfo son, según los rumores, la parlamentaria kurda Leyla Zana, de 35 años, presa en Turquía, el disidente chino Wie Yingseng (44), también en prisión, así como Sergei Kovaljov (65), el antiguo comisionado del presidente ruso Boris Yeltsin para los Derechos Humanos y luego ferviente crítico de las acciones militares rusas en la república caucásica de Chechenia.

Carter, de 71 años, fue mediador en varios conflictos internacionales, por último en la guerra que sacude a la ex Yugoslavia. Belo, por su parte, intercede desde hace años en favor de los derechos de los habitantes de Timor Oriental, en la isla del mismo nom-

bre, a unos 200 kilómetros de la costa noroeste australiana y que fue colonia portuguesa hasta 1975. Al retirarse los portugueses, Indonesia ocupó Timor Oriental por la fuerza de las armas. Se estima que desde la invasión indonesia han perdido la vida en Timor Oriental unas 200.000 personas.

Ruiz, que tiene 70 años, es un defensor de los derechos de la población indígena en México y mediador en el conflicto entre la guerrilla zapatista y el gobierno mexicano en Chiapas.

El Comité Nobel, integrado por cinco personas, naturalmente no comentó ninguno de los rumores. Su presidente, Geir Lundestad, se limitó a revelar que la decisión se tomó este año rápidamente, y sin las disputas surgidas en la concesión del galardón de 1994.

El año pasado, el otorgamiento del Premio Nobel de la Paz a dos israelíes y un palestino -el jefe de gobierno y el ministro israelí de Exteriores, Shimon Peres y Yitzhak Rabin, así como el jefe de la Organización de Liberación Palestina (OLP), Yasser Arafat- generó un pleito en el seno del Comité Nobel. En protesta por haber incluido a Arafat, uno de los miembros del comité incluso dejó el cargo.



ROBERTO TROTTA

# "Ahora decide el técnico"

*El capitán de Vélez está conforme con su debut en la selección y aunque sabe que debe competir con Ayala dice que su futuro depende de Passarella.*

(Por C. S.) Fue uno de los jugadores que el miércoles pasado debutó en la selección de Daniel Passarella. El defensor de Vélez, Roberto Trotta, confesó que estaba muy ansioso por jugar, pero a partir de ahora será el director técnico el que debe decidir si lo llama para otra oportunidad. ¿Cree que cumplió?

Trotta debutó en el combinado nacional junto a su compañero de Vélez, José Basualdo, y al delantero Racing Marcelo Delgado y Hugo Castillo, que entró sobre el final. Con su compañero Basualdo cumplieron un buen trabajo, aunque como los colombianos carecieron de profundidad "no tuvimos mucho que hacer". Trotta agregó que "no vimos mucho que hacer en el fondo, porque Colombia casi no atacó, así no llegó al arco nuestro, pero se debe también al buen trabajo que hizo nuestro mediocampo".

Trotta, Basualdo y Delgado tuvieron una charla aparte con Passarella en los vestuarios del Monumental, minutos antes de salir al césped.

¿Qué le pidió Passarella?  
Una de las cosas que nos pidió fue que no nos desesperáramos, que no habíamos que desubicarse y creo que tanto a Fabbri lo hicimos bien. Creo que el mío fue un buen debut.

Trotta consideró que "el partido me jugué para mí fue positivo, pero también no tuve demasiados problemas con los colombianos. Había jugadores nuevos en el campo de juego y eso nos podía complicar si caíamos en el desorden y como no nos desordenamos, cumplimos



Trotta en el cabezazo que casi fue gol y en la foto para el álbum.

"La verdad es que casi no tuvimos trabajo porque Colombia no atacó."

una buena tarea". El defensor de Vélez jugó por primera vez junto a Néstor Fabbri. Sin embargo, Trotta aseveró que "realmente me sentí muy cómodo. Con Fabbri nos movimos bien. Cuando Passarella nos habló de que teníamos que marcar con líbero y stopper, según por dónde viniera la pelota, creo que hicimos un buen trabajo, porque cuando venía por derecha Valencia, lo salía a tomar yo y cuando lo hacía por izquierda lo tomaba Fabbri".

¿Nunca tuvieron problemas para la marca?

No, porque nos entendimos bien y porque sabíamos qué trabajo tenía cada uno. Si alguien venía por mi sector, yo salía y Fabbri quedaba libre y si venía del otro lado el libre era yo y nos salió bien, porque nunca ellos quedaron cara a cara con el arquero, que era lo más importante.

¿Estás conforme con todo lo que hiciste?

Estoy muy contento con el partido que hice.

¿Qué le faltó a la selección?

Creo que un poco de contundencia, pero tuvimos algunas oportunidades de concretar. Argentina jugó bien.

¿Pensás que aprovechaste tu oportunidad en la selección?

Me parece que cumplí y eso para mí es muy importante. Lo demás depende de Passarella. El es el entrenador y el que decide si me vuelve a llamar o no. Me parece que hice un trabajo aceptable.

¿Cuál es la diferencia táctica entre Vélez y la selección nacional?

No hay mucha, porque en Vélez hacemos más o menos lo mismo en el fondo, pero esto fue un partido amistoso y Colombia no presionó mucho para llegar al arco.

Roberto Trotta fue uno de los jugadores más parejos a lo largo de los 90 minutos. Si bien Ariel Ortega y José Basualdo fueron los que mejor jugaron, el capitán de Vélez aportó lo suyo. Debutó en la selección de Passarella y para muchos se ganó un lugar en el plantel profesional argentino. Habrá que esperar para saber si el entrenador piensa lo mismo.



## PASSARELLA TRAS EL EMPATE

### El hombre está conforme

Daniel Passarella se mostró conforme con el rendimiento de la selección frente a Colombia y se encontró puntos flojos no lo hizo saber en la conferencia de prensa posterior. Sin mencionarlo, reiteró que Diego Maradona también será observado para una eventual convocatoria. Ayer, cuando una radio le mencionó el caso a Maradona, el astro dijo "es-

toy viejo, pero dejémonos de ridículos" y criticó con dureza el desempeño del equipo nacional.

"La presencia de varios jugadores nuevos en el grupo es una vicisitud difícil de superar y Argentina lo logró. Ese fue el punto positivo del balance", señaló Passarella y sobre esa base añadió que "el equipo nunca perdió el equilibrio y prueba de eso es que los colombianos remataron al arco una sola vez". Entre las carencias mencionó la falta de "profundidad y reacción, pero hay que tener en cuenta que debutó Delgado y no estuvimos Balbo ni Batistuta" aunque elogió al delantero de Racing y también a Hugo Castillo, quien jugó los últimos veinte minutos. Reiteró que "la base es la que jugó contra España. Estamos observando algunos jugadores pero no serán muchos los que se van a sumar" y cuando le preguntaron por Maradona dijo que será observado y que si anda bien tendrá su oportunidad.

Maradona contestó que "estoy viejo, pero dejémonos de ridículos... que Redondo, que el ario. Dejémonos de estupideces y volvamos a las raíces de nuestro fútbol". Después, consideró que "es una barbaridad que el partido se haya jugado en River. Ni aunque regalaran las entradas lo llenaban. Hay que denunciar esto, porque se expone a jugadores para que los puteen. No me gusta que la hinchada de River me insulte y tampoco que la de Boca insulte a Passarella".

## Opinión

Por Daniel Lagares

### El pescado sin vender

El personaje que creó de sí mismo y las circunstancias tienen atrapado a Daniel Passarella, el hombre más importante del país después del Presidente y el ministro de Economía. Se acortan los tiempos de las eliminatorias, el principal objetivo que se autoimpuso, y en esa instancia habrá que medir todo el proceso. El problema es cómo se llega. El pasaje al Mundial '98 se jugará entre nueve selecciones en dos ruedas con partidos de ida y vuelta y de todos contra todos. Brasil ya tiene asegurada su estadía en Francia. Habrá cuatro plazas en juego. Passarella no tendrá el stress de un mes agotador como el que soportaron Bيلardo y Basile pero en su contra puede apuntarse que el sufrimiento se extenderá casi un año, el tiempo que dure el torneo.

La imagen de duro e inflexible que mantiene a toda costa lo convirtieron en el Clint Eastwood futbolero. Se sabe, sin embargo, que hasta el más pintado se enternece y que los valientes también lloran. Lo peor que puede pasarle a Passarella es que el traje de amianto que viste cuando debe hablar del equipo lo ponga duro al punto de impedirle la autocrítica. En un año de trabajo nunca lo hizo públicamente. Y si lo hizo en su círculo de acólitos, no trascendió. Por cómo marcha el rendimiento de la Selección parece que no hubo revisión de conductas. Hay quienes llegan con facilidad al oído del entrenador. Si el equipo juega en tiempos más cercanos a las eliminatorias como lo hizo frente a Colombia, el técnico no podrá aflojar las sogas que lentamente se enroscan en su cuello. Es bueno que pruebe futbolistas, sería excelente que pueda competir más a menudo, que los jugadores nuevos o viejos incorporen horas de vuelo y sepan de memoria la letra para que el día del estreno no haya sorpresas desagradables. Pero, mientras esto sucede, Passarella no puede impedir que aumente la incertidumbre. La situación se le escapa de las manos. Entrena con pocos y cuando puede. Cuando juega, naturalmente el equipo no aparece y como no tiene individualidades de peso y con jerarquía internacional, se suman decepciones como las del miércoles. Cuando tenga a los "europeos", por supuesto que el conjunto debe mejorar. ¿No será demasiado tarde?

Se le pueden apuntar críticas muy puntuales en el manejo de la "infraestructura" de la selección: su pelea con Redondo, la ignorancia de que Comizmo y Passet -ahora lesionado- existen, la convocatoria pero la no inclusión de Galetto cuando Astrada ya aburre, el poco tiempo que le dio a Hugo Castillo, la insistencia con Borrelli, el ario, los homosexuales, el pelo largo. Con ese panorama de condiciones externas de características propias, Passarella corre el riesgo de quedarse solo. La prensa que apostó a su trabajo le cae con dureza. La gente ya reprueba con fuerza. Como lo hace después de cada compromiso, tras los 90 espantosos minutos con los colombianos, Passarella dijo estar conforme y siguió señalando el futuro como el gran objetivo. Alguien debería recordarle aquello de: "Primero vino la Copa América pero como ganó Uruguay, no me importó. Después ganó España pero como pensaba en Colombia no me importó. Después empatamos con Colombia pero como pensaba en las eliminatorias, no me importó..."

### "La gente está en rebeldía"

"A Argentina le faltó peso ofensivo", sentenció el delantero del Inter, Sebastián Rambert, quien ayer regresó a Italia para sumarse a su equipo. El delantero de la selección nacional aseveró que "a pesar del desconformismo de la gente, Argentina hizo bien las cosas, lo que pasa que la gente está en rebeldía con Daniel y me parece que ese fue uno de los motivos por los cuales silbó al finalizar el encuentro".

El ex jugador de Independiente consideró que "en el primer tiempo presionamos bien a Colombia. Ellos casi no pasaron la mitad de la cancha. En el segundo sentimos un poco más el cansancio, el tema de viajar influye un poco, por eso salí en el segundo tiempo, porque estaban poco cansado". Rambert no pudo observar el partido entre la selección nacional y España, pero "por lo que me dijeron, la selección mejoró y eso es importante para nosotros, ir mejorando". Al futbolista le costó un poco encontrar un lugar en el campo de juego y, según explicó, "se debe a que en Italia yo jugué más de media punta y acá lo hago bien de punta, entonces a veces cuesta un poquito encontrarme en la cancha, pero estoy conforme con el rendimiento del equipo".

(Por Miguel Bonasso, desde Londres) Diego Armando Maradona va a dictar cátedra en Oxford. El lunes 6 de noviembre. "The hand of God" pronunciará una conferencia en la "chamber" de la Oxford Union Society; el solemne recinto académico donde habló la propia reina de Inglaterra. La visita tiene el patrocinio de la sociedad estudiantil L'Chaim, que en hebreo significa "por la vida". Este semestre la sociedad está presidida, por segunda vez, por el estudiante cordobés Esteban Cichello Hubner, uno de los ocho argentinos que estudian en Oxford.

La invitación a Diego esconde otra parábola existencial del típico "de canillita a campeón": la del propio Cichello Hubner. El estudiante es un verdadero "self made man" que ya cuenta con dos licenciaturas y va por una tercera en relaciones internacionales, ha recorrido más de cuarenta países y a comienzos de los 80 era un humilde "bell boy" (botones) del hotel Conquistador de Buenos Aires. Allí se concentraba Maradona en sus tiempos de Argentinos Juniors y allí cobró simpatía por el futuro estudiante de Oxford, al que llamaba Petiso y solía regalar caramelos Media Hora. Durante una década no se verían, pero en 1990 volvieron a tropezarse en Israel, donde Cichello—que es hijo de madre judía—estudiaba ciencias políticas. Inicialmente el presidente de L'Chaim dirigió una invitación muy formal al futbolista, que recibió una cortés negativa debido a la "multitud de compromisos, etcétera", pero el cordobés no se desanimó y le mandó una segunda misiva evocando los tiempos del hotel y los caramelos Media Hora que obró como un "ábrete Sésamo". Maradona hará un indudable sacrificio por el Petiso que le llevaba las valijas: viajará a Inglaterra el domingo 5 de noviembre, acompañado por Claudia y las nenas, hablará el lunes a las 8 de la noche en la "chamber" de la Oxford Union Society y regresará a Buenos Aires el martes 7.

Pero el esfuerzo tendrá réditos: el propio Lord Mayor de Oxford, Joe



## MARADONA EN OXFORD

# Al maestro, con cariño

Blewitt, agasajará a Diego, lo aplaudirá parte de la elite académica del mundo y habrá amigos como Eric Cantona entre los 900 invitados que estarán presentes en la charla.

Cichello, ansioso por reencontrarse a su huésped, viajará la semana próxima a la Argentina y regresará al Reino Unido con Diego Armando. A quien la sociedad L'Chaim invita como "inspiración y ejemplo" para los estudiantes, como demostración viva de que "los sueños son alcanzables". Controvertido él mismo, dice que no le interesan los "problemas" que el futbolista "pudo haber tenido

Después del partido con Vélez, el astro tomará el avión y el lunes dará una conferencia en Oxford invitado por la sociedad L'Chaim cuyo presidente es un cordobés que conoció a Diego cuando era botones del hotel donde se concentraba Argentinos.

en el pasado". "Si nos fijáramos mucho en el pasado de nuestros invitados—dijo a este corresponsal—organizaríamos muy pocos eventos por año".

Bajo su exitoso mandato han desfilado por la tribuna oxoniana personajes de la escena internacional como Mijail Gorbachov; el ex secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuellar; Isaac Shamir; el ex premier de Australia Bob Hawke, a quien llaman "el Perón australiano" y el canciller argentino Guido Di Tella.

L'Chaim está integrada por 2700

El 6 de noviembre, Diego Maradona dictará cátedra en Oxford.

estudiantes protestantes, católicos, judíos, musulmanes y agnósticos. Fue fundada por un personaje no menos notable que Maradona, el rabino Shmuel Boteach, sobre cuya vida prepara un film Barbra Streisand. Boteach tiene 30 años, cinco hijos, nueve libros e innumerables árboles plantados. Es un gran orador y frecuente invitado de la BBC. Uno de sus títulos más conocidos es su *Guía para el adulterio*.

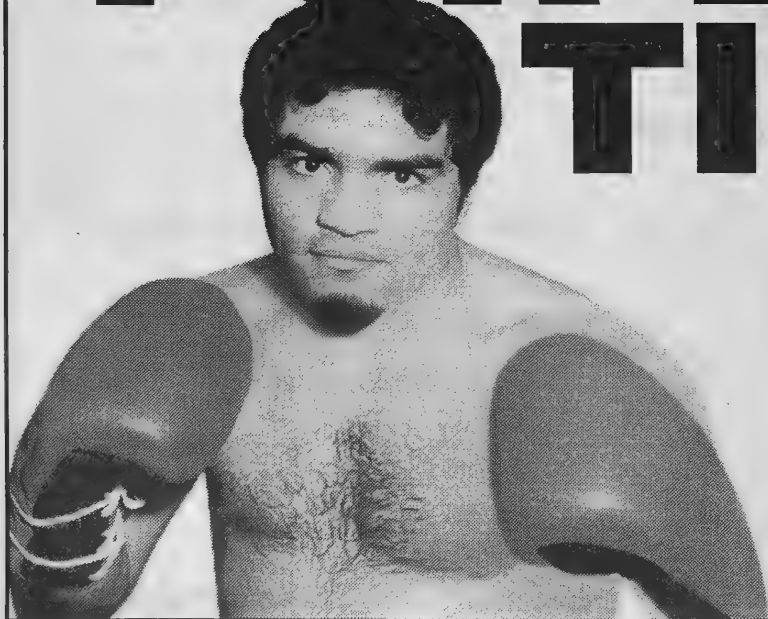
En pocos años L'Chaim se ha convertido en un polo de atracción para figuras internacionales. En su interminable lista de conferencistas invitados figuran personajes de la política internacional como Ronald Reagan, Richard Nixon, George Carter, Dan Quayle, Indira Gandhi o Benazir Butto; estrellas del firmamento humanitario como la Madre Teresa o el reverendo Desmond Tutu, combinados con figuras del espectáculo como Leonard Nimoy (el recordado Mister Spock de "Star Trek") o el cantante Cat Stevens, convertido al islamismo y que ahora se llama Yusuf El Islam.

Cichello Hubner, aunque en Oxford, no puede ocultar su filiación gaucha. La sociedad que preside por segunda vez patrocinó una semana de tango, y una muestra de pintura argentina contemporánea en la Mission of Modern Art. "Mi sueño—confesó a *Página/12*—era que vinieran Maradona y el presidente Menem. Porque son los argentinos más conocidos en el exterior. Muchos me han dicho que invitara a Sabato y a Bioy Casares. Sabato es muy meritorio, pero no es conocido en Inglaterra. A Bioy Casares no lo conozco. Por eso cuando me dicen que los invite a ellos, yo insisto: hay que invitar a Maradona y Menem que todos los conocen". Para que el presidente argentino pueda llegar a Oxford, admite, es preciso, primero, que lo inviten oficialmente las autoridades británicas. "Ojalá que la visita de lady Diana a Buenos Aires, sirva para que Menem pueda venir" se ilusiona el joven presidente de L'Chaim.

# CASTRO POR EL TITULO

"Locomotora" Castro expone su Corona del Mundo frente al número uno del ranking, el norteamericano Reggie Johnson. Un combate espectacular!

**KNOCK OUT 9 Internacional**  
**EN DIRECTO HOY 24:00**





A CORDERO NO LO PRESIONA DIRIGIR A MARADONA

# "Es como el 10 de El Porvenir"

*El árbitro espera tranquilo el partido Argentinos-Boca mientras conduce su programa radial por una FM de Tandil.*

(Por Carlos Stroker) "Ni Boca ni el señor Maradona significan una presión para mí. Yo soy un juez deportivo y estoy contento por dirigir ese partido, pero para mí Maradona es como el 4 de Ferro o el 10 de El Porvenir. En el campo de juego yo veo nombres, veo hombres." De pronto, debido a un sorteo entre él y su colega Carlos Mastrángelo y luego de la polémica que desató el arbitraje de Francisco Lamolina durante el partido entre Boca y Colón, el árbitro Hugo Cordero se convirtió en uno de las personas más nombradas de la semana. Es que el juez será el encargado de dirigir el partido que el domingo a las 18 en cancha de Vélez jugarán Argentinos y Boca.

—¿Esperaba esta designación?  
—Un poco me lo esperaba, pero no un rápido. Tenía buenos puntajes de los editores, pero aunque dirijo bien sé que soy un árbitro sobresaliente: la verdad es que tenía la esperanza de dirigir Maradona, pero no tan rápido.

Cordero tiene 39 años, es locutor y reductor de un programa de la radio "M Oasis, de Tandil, donde vive, que emite de lunes a viernes de 12 a 17. Hace 10 años, abandonó el fútbol "por un manoseo que había del jugador por parte de los dirigentes, de los hinchas". Jugó en Excursionistas, de su ciudad, y en Loma Negra de Barker, un pueblo cercano a Tandil. Después decidió seguir ligado al fútbol mediante el refectario. En 1988 se convirtió en árbitro y en 1993 dirigió su primer partido en primera división, Banfield y Belgrano de Córdoba. Cordero confesó a **Página/12** que "si tengo que expulsar a alguien lo voy a hacer. No me va a temblar la mano para hacerlo, con cualquiera. No me fijo el nombre". Pese a todo lo que se dijo sobre las dificultades de arbitrar con Maradona en el campo, Cordero considera que "hay jugadores más difíciles que dirigir a Maradona".

—¿Sí, cuáles?  
—Sí, en serio. No le voy a dar nombres, pero hay jugadores que a uno le tiran la gente en contra, hacen gestos con

las manos y eso a mí me pone muy mal. Hugo Cordero dirigió el sábado pasado a Santamaría y Ferro por la Liga tandilense. Al finalizar el partido, había expulsado a seis jugadores.

"No soy un árbitro blando o un sacapartidos. Dicen que hay árbitros que sacan tarjetas por sacar, pero yo no soy uno de esos. Primero hay que persuadir. Si entra en los carriles de la palabra bien sino tengo dos tarjetas que me ayudan". Nunca tuteó a un jugador, sólo los llama de usted o señor y dice que los conoce bien porque "yo también fui jugador". Se siente orgulloso porque el Colegio de Árbitros "me incluyó en el sorteo, me tuvieron en cuenta".

Siente una gran admiración por Javier Castrilli: "Anda muy bien, es muy completo, tiene mucha personalidad, es un ser humano de un gran nivel. No es que los demás sean malos, pero Castrilli es distinto". Sin embargo, este hombre que tiene dos hijos, una mujer de 14 años y un bebé de 4 meses, "no quiero imitar a nadie, yo soy yo y siempre dije que todos los partidos son iguales. Pese a que algunos dicen que es mi partido yo digo que no. Es importante porque está el señor Maradona en la cartelera, pero yo saldré a dirigir a los hombres de azul y amarillo contra los de rojo". Tiene un programa musical y de entretenimientos en una FM tandilense. Un promedio de 300 personas lo llaman para salir al aire o simplemente para dejar un mensaje. Es posible que el lunes, pese a ser feriado, los llamados se incrementen. Cordero saldrá este fin de semana de la tranquilidad de Tandil para dirigir en la Capital Federal. Perteneciente al SADRA, el sindicato de árbitros que lidera el menemista Guillermo Marconi. "No hace falta ser de la Capital federal para ser buen árbitro. En el interior también hay", dijo y aprovechó para defender la postura de su gremio: "queremos las mismas posibilidades que los de la Asociación de Árbitros". El domingo la tendrá. Sabe que "todas las cámaras de televisión me van a estar siguiendo" y sentencia que "voy a hacer cumplir las reglas del juego".



Cordero no teme dirigir a Maradona.

## SAN LORENZO EXPONE LA PUNTA

### Una parte de la torta

San Lorenzo pone en juego la cuota de la punta del Apertura que comparte con River, Racing y Gimnasia de Jujuy frente a Newell's cuando desde las 21.10 adelante su partido de

la décima fecha, con arbitraje de Anibal Hay.

El equipo que viene de ganarle a Lanús tendrá varias modificaciones. Fue suspendido Arévalo por haber llegado al límite de cuatro amonestaciones y será reemplazado por el boliviano Quintero. Retornan Netto, Biaggio y González tras haber cumplido sus inhabilitaciones. Newell's tendrá una formación con algunos cambios respecto a la que derrotó a Argentinos. Vuelvo Basualdo, Abrigo pasará a ser zaguero central, Berti regresa a la zona de volantes, Escudero será enganche y Cáceres irá al banco. Será un duelo entre el tránsito rápido y la explosión de San Lorenzo y la pausa y el toque que parece haber reencontrado Newell's desde la asunción de José Yudica. Y además será un duelo clásico porque los rojinegros detuvieron en los últimos años las esperanzas azulgranas de alzarse con un título, racha que rompieron en el Clausura frente a Central, nada menos. Los locales llevan 13 partidos invictos en su cancha y tienen la mejor diferencia de gol del torneo, con +8. Newell's volvió a la victoria en la fecha pasada tras cuatro fechas sin triunfos, está a 6 unidades de los líderes pero tiene pendiente su partido con Independiente.

San Lorenzo anuncia a Angelucci; Escudero, Quinteros, Ruggeri, Manusovich; Netto, Rivadero, Galletto, Silas; Biaggio, González. Newell's formará con Islas; Basualdo, Gallucci, Abrigo, Siviero; Aquino, Berti, Martino, Priotti; Aquino, Escudero.

## NOTICIERO

**VENTA.** A partir de hoy, Argentinos Juniors pondrá a la venta las entradas generales para el encuentro que el próximo domingo jugará ante Boca en la cancha de Vélez. Mientras las populares y plateas se venderán en Liniers, en la sede de Boca se expendrán sólo plateas.

**MARADONA.** La presencia de Diego Maradona en Jujuy provocó un aumento en el precio de las localidades, un refuerzo de seguridad para el partido y el incremento en los precios de los hoteles. Maradona llegará el martes junto al plantel de Boca, que el miércoles próximo jugará en esa ciudad ante Gimnasia y Esgrima el partido pendiente de la primera fecha del Apertura.

**ADELANTO.** Gimnasia y Tiro de Salta recibirá hoy a partir de las 22 a Nueva Chicago, en un partido adelantado de la undécima fecha del campeonato Nacional "B". Arbitrará Humberto Dellacasa.

**RATING.** La emisión del partido entre la selección de Corea y Boca, jugado el 30 de setiembre pasado en Seúl, lideró el rating de setiembre. El partido se vio por América 2 y obtuvo 30,2 puntos de rating, según la medidora IBOPE. Según este porcentaje, casi 10 millones de personas observaron en directo el regreso de Maradona al fútbol profesional tras quince meses de suspensión. **FIFA.** El calendario de las eliminatorias para jugar el Mundial de Francia de 1998 se discutirá hoy en una reunión que se llevará a cabo en Zurich por parte del Comité Ejecutivo de la Federación Internacional de Fútbol Asociado. La fase preliminar de la Copa del Mundo se disputará entre el 1 de marzo de 1996 y el 15 de noviembre de 1997.

**TENIS.** La tenista argentina Gabriela Sabatini se enfrentará hoy con la holandesa Brenda Schultz en un partido correspondiente a los cuartos de final del torneo de Tenis de Filders-tadt. En tanto que los otros partidos a jugarse entre Bergerow-Huber, Majoli-Pierce y Zvereva-Rubin. Por otra parte, los organizadores del Masters anunciaron que la argentina fue incluida en la clasificación para ese torneo, último del año.

**TOKIO.** Hoy se disputarán los cuartos de final del torneo de tenis de Tokio, certamen que reparte un millón de dólares en premios. Los encuentros a disputarse son: Michael Chang-Alexander Wolkov, Henrik Holm-Byron Black, Mark Philippoussis-Richard Krajický y Hendrik Dreekman-Goran Ivanisevic.

**CICLISMO.** Con la participación de varios ciclistas argentinos de primer nivel y varios competidores del exterior, comenzó anoche en Mar del Plata los "Seis días en Bicicleta". La competencia se lleva a cabo en el estadio Polideportivo de Parque Municipal de los Deportes.

**AUTO.** Juan María Traverso, Luis Minervino y Osvaldo "Cochito" López fueron descalificados de los tres primeros puestos que ocuparon en la última prueba de TC 2000, en Balcarce, acusa de haber utilizado nafta antireglamentaria. Los tres pilotos de Chevrolet deberán pagar, además, una multa de 3000 pesos cada uno. Carlos Saiz, Omar Martínez y José Ciantini, que terminaron del cuarto al sexto puesto y cuyos combustibles también fueron investigados, resultaron absueltos y fueron ubicados en los puestos de los sancionados.

**BOXEO.** Los alemanes no sólo piensan en el escándalo fiscal de Steffi Graf, sino que también aguardan la pelea "revancha" que se realizará hoy por el título mundial de los semipesados, versión Federación Internacional de Boxeo. El combate lo protagonizarán los alemanes Henri Maske, defensor del título, y el aspirante Graciano Rocchigini. Hace cinco meses, Maske retuvo la corona ante Rocchigini en un polémico fallo.

## Castro le busca roña a Reggie Johnson



Jorge "Locomotor" Castro expone por cuarta vez su corona mundial de los medianos en la versión de la AMB ante el norteamericano Reggie Johnson. El combate se celebrará en el club Socios Fundadores, de Comodoro Rivadavia, donde por primera vez habrá una pelea de esta naturaleza. El duelo será televisado en directo por Canal 9 desde la medianoche. Castro obtuvo el título ante el mismo Johnson. Le ganó en Tucumán el 12 de agosto del 94, por puntos y en discutido fallo. El argentino expuso con éxito su cetro frente a Alex Ramos, a quien noqueó en Caleta Olivia (5-11-94). Venció a John David Jackson (10-12-94) en Monterrey y a Antony Andrews (27-5-95) en Fort Lauderdale. En ambas ocasiones cuando puso dos manos salvadoras después de recibir intensos castigos. Luego, al margen del boxeo, protagonizó un trágico accidente automovilístico en Caleta Olivia donde murió Zulema Duarte, que viajaba en el coche el púgil estrelló contra un camión. Johnson es el retador obligado designado por la AMB. Será referí el inglés John Coyle y los jueces serán Manuel Rodríguez (Colombia), Thommy Thomas (Trinidad y Tobago) y Philippe Verbeke (Bélgica).

## Lambert será Corto Maltés

El actor Christopher Lambert hará de Corto Maltés, el popular personaje de historietas creado por Hugo Pratt, en un film que empezará a rodar en mayo próximo el productor francés Claude Gorsky, a quien el propio Pratt le vendió los derechos poco antes de morir, en agosto último en Lausana. Así lo declaró Gorsky, quien dijo que la realización costará 12 millones de dólares y se filmará durante 12 semanas en varios exteriores exóticos empezando por Samarcanda. La película será la primera parte de una trilogía que contará las aventuras de Corto Maltés en Asia Menor, el Pacífico Sur y América del Sur. Pratt vivió durante muchos años en Argentina y Brasil, donde creó gran parte de sus personajes, cuyas aventuras transcurren en esas latitudes. Dos escritores están trabajando en el guión, uno europeo y otro norteamericano, y el nombre del director es aún secreto: lo único que se sabe es que será europeo porque el film debe ser puro y exclusivamente de este origen. Hace años que Lambert sueña con ser Corto Maltés pero en esa oportunidad Pratt lo consideró demasiado joven. Al principio de las tratativas por los derechos, iniciadas en 1989, Pratt quería mantener un estricto control sobre el guión y la dirección, pero al empeorar su estado de salud abandonó la idea de ocuparse personalmente del film. Mantuvo una sola condición: que *Corto* no se convirtiera en un simple coloquio hollywoodiano y fuese en cambio "un gran film europeo".

# El under neoyorkino se muestra en Buenos Aires

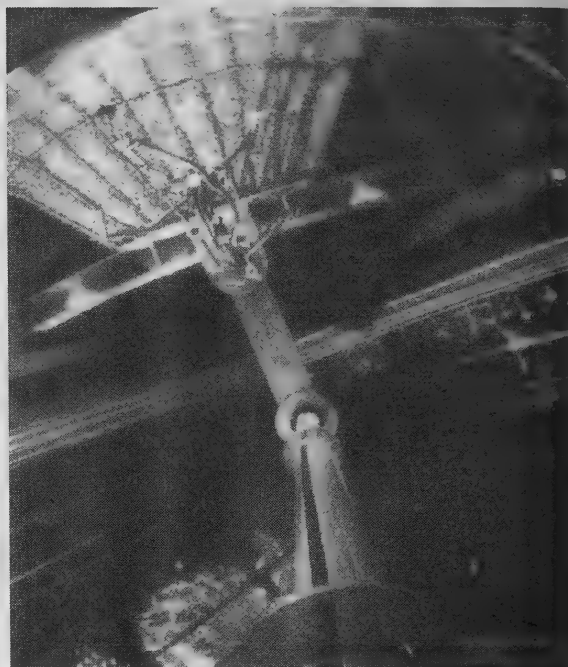
*Un espectáculo multimedia definido por sus responsables como "tecnorgánico" se presenta aquí durante once miércoles.*

(Por Claudio Zeiger) Un fragmento de la modernidad de Nueva York está a punto de desembarcar en Buenos Aires, una ciudad por la que hace rato no desfilan propuestas muy sorprendentes en materia de entretenimiento. Quizá porque, a diferencia de otras ciudades, las creaciones de vanguardia suelen estar divorciadas de los lugares de esparcimiento típicos, las discotecas en primer lugar. Pues bien, a partir de la semana próxima se promete que en una disco de la noche porteña se podrá acceder a un evento multimedia con ambientaciones futuristas, efectos especiales, música no convencional y una noble estimulación de los sentidos. Se llama *Translounge bar* y fue concebida por una pareja de artistas cuya base de operaciones es Nueva York. La cita es a partir del próximo miércoles, y por once miércoles consecutivos, en la disco Diesel, de Aráoz y Santa Fe.

A Andy Warhol le hubiera encantado: un lugar que puede interesar al mismo tiempo a un público ávido de novedades tecnológicas como la realidad virtual, a tribus juveniles y a vanguardistas de todo pelaje. El logro es de una pareja de artistas que reside en Nueva York, Mariano y Alejandra Airaldi, y

que unos años atrás crearon una pequeña empresa de nombre Lalalandia, abocada a buscar nuevas formas de entretenimiento que obligan a la gente a salir de la casa. Desde frigoríficos reciclados, bares y discotecas de primera línea como *Limelight*, sus trabajos de ambientación llamaron la atención de diarios y revistas, desde los más formales a los más alternativos, fueron niños mimados de *The Village Voice* y convocaron a notorios como Allen Ginsberg, Timothy Leary y Charly García, a quien Mariano le produjo su primer concierto en Nueva York.

Proviene del campo de la imagen y el diseño, con una evidente vocación multimedia. En la actualidad gustan definirse como "tecnorgánicos". O sea, no tan atentos al efecto tecnológico sino a las sensaciones que puede crear la naturaleza en pleno espacio urbano. Para tal fin, una cortina de agua, plantas o fuego puede convivir con videos y música ambiente. Esto es en parte lo que se verá por primera vez en Buenos Aires donde, es de prever, el público funciona de un modo bastante diferente al de Nueva York. Airaldi dijo a *Página/12* que "en Nueva York hay un público que puede ser muy heterogéneo pero comparte un gusto por la ra-



reza. Además, desde los adultos a los chicos, la ciencia ficción y el futurismo atrae a todo el mundo. Hay gente que va a curiosear a ver de qué se trata y otro que puede llegar a ser habitué. La idea es abrir aquí un espacio para conocer el under neoyorkino. Hay un hueco para rellenar ya que no hay muchas cosas novedosas".

**Una imagen de una instalación de los responsables de "Lalalandia", créditos latinos del under neoyorkino.**

*La idea de los artistas es encontrar formas de entretenimiento que saquen a la gente de sus casas por la noche.*

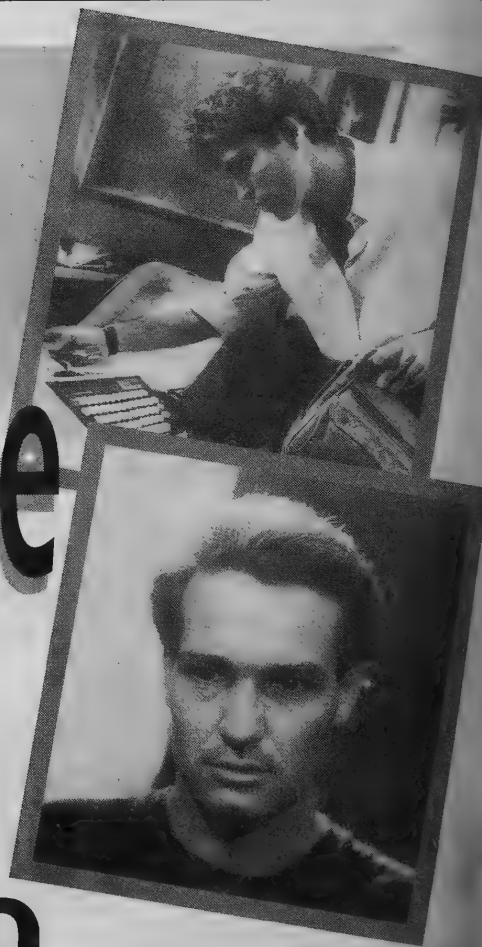
En octubre  
**Videoteca/30**  
regala

# Fresa y Chocolate

Un film de  
Tomás Gutiérrez Alea con  
Jorge Perugorria y Vladimir Cruz

**Página/30**

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.





• **Vida de solteros.** Ambientada en la ciudad de Seattle —cuna de bandas de rock como Nirvana, Pearl Jam y Alice in Chains—, la película dirigida por Cameron Crowe pretende realizar una pintura generacional de los jóvenes norteamericanos de los noventa, descreídos de todo, con problemas amorosos que pasan por lo existencial y amantes del rock duro. Estructurada por episodios, y con las actuaciones de Matt Dillon, Bridget Fonda y Campbell Scott, relata cada una de las situaciones típicas que afligen a la generación *grunge*. A las 22.45 por I-Sat.

• **Un día de furia.** Otro reflejo cinematográfico de los tiempos que corren, causante de polémicas de toda clase al momento de su estreno por la violencia explícita e implícita que contiene. Michael Douglas es un ciudadano común, apenas conocido como D-Fens (la palabra que figura en la chapa de su auto), que ingresa en un estado de hartazgo y paranoia contra el mundo. En su camino a casa —eso es lo único que atina a repetir— se cruza con coreanos, latinos, policías y otros personajes que han enloquecido igual que él y frente a todos reacciona de la misma manera. A la 0.15 por HBO.

• **Matrimonio por conveniencia.** Originalmente titulada *Green Card* (tarjeta verde), la realización de Peter Weir cuenta una historia romántica entre personajes que parecen absolutamente diferentes (Gérard Depardieu y Andie McDowell), unidos por la necesidad de uno de ellos de obtener la ciudadanía norteamericana. Lo que primero parece apenas "un matrimonio por conveniencia" deviene en un intenso romance. A las 22 por Space.

• **¿Quién engañó a Roger Rabbit?** Un famoso personaje de dibujos animados, el conejo Roger Rabbit, acumula una buena cantidad de problemas a su agitada existencia: financieros y sentimentales. Por eso acude a un oscuro detective (Bob Hoskins) para que le solucione estas cuestiones, involucrándolo en una serie interminable de situaciones complicadas y soportando los embates de la espectacular esposa de Roger. Una joya del cine contemporáneo. A las 22 por Júpiter.

**Rosano**  
RISTORANTE

COCINA INTERNACIONAL

Las mejores  
pastas caseras  
elaboradas a la vista

Viernes y sábado:  
**Cochinillo**

Estac. S/cargo: Salta 465  
Tel.: 384-5306



Desde Santa Marta, Colombia, al imperio de la MTV, el muchacho ha recorrido un largo camino. Esta noche debuta en la Argentina, de cuyo rock aprendió en los 70 y 80 lecciones que se transparentan hoy en su estética, la actualización sonora del vallenato. De Maradona, Gabo García Márquez y su posición ante las drogas habló ayer en una entrevista con **Página/12**.

## ENTREVISTA A CARLOS VIVES

# "Gabo es Maradona"



tuvimos tocando el piano y cantando desde las 11 de la noche hasta las 6 de la mañana. Para mí, conocerlo representó un placer casi sexual.

—En Venezuela prohibieron tu disco por la exhibición de plantas de marihuana en la tapa. ¿Qué posición tienes frente a eso?

—Hay países que tienen una gran cultura de whisky, otros, como Jamaica, tienen a la marihuana como parte de la cultura rasta. El indio masca su coca. En Santa Marta la marihuana es parte de la realidad. Es parte del paisaje. ¿Por qué ignorarlo?

—¿Quizás por ser colombiano, los prejuicios al respecto aumentan...

—Puede ser, pero yo no soy ni quiero ser el niño ejemplo. La marihuana está allí al igual que las tortugas y los pájaros. Yo no le digo a nadie "fume marihuana". Tampoco le digo que no fume. Me pareció más lógico y didáctico mostrar marihuana que plantaciones de coca fumigadas por la DEA.

—¿Habría que legalizar el consumo de drogas?

—Creo que la industria de la droga está basada en la ilegalidad. Si se legalizara el consumo no habría tanta delincuencia y desaparecerían las mafias. El Estado debería tener control sobre eso, como la tiene por ejemplo con los licores, y debería fomentar campañas de esclarecimiento, para que no exista tanta fobia. Es como los padres, que tratan de esconderle a sus hijos todo lo prohibido y éstos lo quieren más y más.

—Colombia, como país, ¿es el gestor o el chivo expiatorio de esta historia?

—No nos engañemos. El negocio de la droga es multinacional. Nosotros, la mayoría de los colombianos,

estamos en el medio. Los narcos, la guerrilla de izquierda, la derecha paramilitar están en la misma, y en medio de todo eso estamos aquellos a quienes no nos interesa hacer ese tipo de negocios. Por eso hablo de la tierra del olvido. La tierra del olvido es la gente olvidada.

—Es curioso que los dos personajes más famosos que dio Colombia sean García Márquez y Escobar...

—Gabo es nuestro Maradona. Para mí es el manual de la verdad. Y en cuanto a Escobar, fue un ejemplo de inteligencia natural, de un hombre

que un día se metió en una guerra de millones de dólares y se convirtió en una especie de Hitler, pero que al mismo tiempo suplió el vacío estatal en los segmentos más pobres de la sociedad. Allí adonde el Estado no llegaba, él ayudaba a la gente, construía hospitales, escuelas. Hay cosas que son indefendibles, pero el pueblo tampoco se olvida de lo otro.

—Por tu posición en el mercado, ¿no te convendría otro perfil?

—Mira, hasta cuando actúo en telenovelas los productores se molestan porque siempre fui el antagón.

## Fútbol, patria, televisión

Hincha fanático de Unión Magdalena ("un club chico, de provincia, al que todo el tiempo hay que estar poniéndole el hombro para que la gente no se desilusione y siga yendo a la cancha", según dice) y amigo personal del Pibe Carlos Valderrama, Vives asegura que la primera gran emoción que sintió al llegar a Buenos Aires fue toparse con la Bombonera, "un templo famosísimo". Se aburría anteanoche con el empate en cero entre las selecciones de Argentina y Colombia, y está ilusionado con la posibilidad de ver en acción a Maradona. Tanto que pensaba quedarse sólo hasta el domingo, pero su deseo es prolongar su estadía en Buenos Aires por varios días más. Debe ser el único colombiano que disfrutó a medias con el 5 a 0 de hace dos años, por las eliminatorias del Mundial: "Me deslumbró la producción futbolística, pero odio ese nacionalismo hueco que no nos ha dejado crecer. En los festejos murió gente, se hicieron destrozos y quedó la sensación de que por un triunfo que evidentemente no era normal, estábamos mostrándonos como bárbaros, como si todavía viviésemos en la prehistoria". Llegó al país con el equipo periodístico de La Tele, su programa televisivo de Colombia en el que, asegura, "utilizamos un lenguaje contra, hacemos periodismo al revés. Inflamos situaciones, cometemos aberraciones, usamos piezas de telenovelas que desconciertan al público, hacemos notas por ejemplo en una lavandería, dando a entender otro tipo de lavados, mostramos a señoras amas de casa típicas y honorables que cuando se van sus maridos llaman a una hot line, y cosas así. Vino el equipo completo a Buenos Aires, con una misión concreta. Vamos a hacer una nota que se llame 'El Argentino'".

**PEDRO AZNAR**  
EN CONCIERTO



**Página/12**



Adquiera sus  
entradas al  
Tel. Olney... 394-4477

TEATRO ASTROS  
CORRIENTES 746  
3 y 4  
NOV

## No viene don Elton John

El recital que Elton John debía concretar el 18 de noviembre en el estadio de River Plate fue suspendido ayer, por una superposición de fechas en su gira sudamericana, según el informe de la empresa Rock and Pop Internacional, productora del show que además incluía a Sheryl Crow como número complementario. El músico británico tenía previsto un show en Bogotá para el 16 de noviembre, pero la realización de un partido de fútbol en esa ciudad colombiana motivó que se corriera la fecha original para el día en que estaba prevista su presentación en Buenos Aires. De esta manera, y por no modificar el resto del tour, el show en Buenos Aires fue cancelado definitivamente. Por esta razón se informó que el importe de las entradas que ya habían sido vendidas, que no serían tantas como los organizadores esperaban, será devuelto en las mismas boleterías en que fueron adquiridas. Lo que sí está plenamente confirmada es la llegada de Sheryl Crow, en un escenario ahora por confirmar.

# "En concierto" es, en realidad, el nuevo disco de Luis Miguel



Luis Miguel bate records y records de venta sin dejar de cantar en castellano. El disco doble contiene veinte temas grabados en la gira del año pasado.

Los afiches que empapan Buenos Aires son parte del lanzamiento del compacto doble, que saldrá el martes.

A esta altura de los acontecimientos y de las cifras, nada de lo que haga Luis Miguel puede ser pequeño. Niño mimado del mundo del espectáculo, el mexicano ha alcanzado una legítima categoría de megastrella, fundada en un certero olfato a la hora de elegir repertorio y producción, una voz dúctil, una presencia de galán y, fundamentalmente, el apoyo de un público —con una abrumadora mayoría femenina— que se cuenta por millones. Por eso no extraña la magnitud de *El Concierto*, disco doble en vivo cuya promoción empapela actualmente Buenos Aires, con esa única y enigmática frase. El disco será lanzado en los cinco continentes simultáneamente, el próximo martes, tras lo cual, seguramente, sus cifras de ventas comenzarán a amenazar todos los records. En la Argentina, el disco de su mayor éxito *Romance*, es el primero en la lista de los que más ejemplares vendieron en la historia del negocio discográfico, con 950 mil ejemplares.

Desde el comienzo, la última movida del artista de escasos 25 años tiene todos los elementos necesarios para quien maneja cifras que hacen bailar los ojos de sus contadores (véase recuadro). *El Concierto* es un retrato de la gira que Luis Miguel realizó por Latinoamérica y Estados Unidos, cantando ante más de un millón de personas los boleros que dispararon su popularidad. El tour en cuestión tocó 37 ciudades de 10 países, con una gigantesca banda de apoyo que en algunos pasajes del show orillaba el centenar de músicos, la agrupación Mariachi 2000 Gutberto Pérez, 35 toneladas de escenografía y equipos, diez camiones para transportarlas y un cableado que, unido, "cubriría la distancia entre México y Argentina". Semejante parafernalia estará reflejada en las 20 canciones de ambos discos, que incluyen seguros hits como "No sé tú", "Será que no me amas", "Hasta que me olvides" y el single de difusión "Si nos dejan", que ya está sonando en varias radios capitalinas. Como certificación de la ambición del proyecto, las canciones fueron registradas en 68 canales digitales, luego duplicados analógicamente.

La nueva iniciativa del cantante mexicano, sin embargo, no termina allí. El mismo día del lanzamiento de los discos verá la luz un videohome que registra los conciertos, realizado con un criterio de producción similar. Las escenas fueron registradas por siete cámaras que captan hasta la más mínima expresión de Luis Miguel, desde su aparición en escena sobre un elevador que lo trae de las entrañas del escenario hasta el baile final con su orquesta, pasando por un singular duelo vocal con los músicos. El dato que convierte a la parte visual del proyecto en un verdadero maratón tiene que ver con el material recabado: todos los shows de la gira fueron grabados en su totalidad, y el mismo cantante supervisó el complejo trabajo final de edición, que resumió 70 horas de material en 89 minutos que verá el público.

Mientras los medios del corazón se siguen haciendo eco de su sonado romance con la supermodelo y VJ de MTV Daisy Fuentes, el joven artista se prepara para volver a tomar por asalto Latinoamérica el año próximo. Recién a mediados del '96 el numeroso público argentino podrá reeditar la *Luisimanía*, fenómeno menor cuando el mexicano se dedicaba a las baladas infantojuveniles, y que se disparó hasta lo increíble cuando se

produjo su encuentro con Armando Manzanero y sus discos *Romance* y *Segundo Romance* le devolvieron protagonismo a un estilo veterano como el bolero. Aquí, donde su última experiencia tiene que ver con una exitosa gira por el interior y dos estadios de Vélez atestados, hace rato que su liderazgo del terreno romántico dejó de ser discutido. Por eso, las escenas de histeria, llantos y confesiones de amor eterno son cosa común entre sus fans. Y una simple revisión de la carrera realizada por todas sus producciones deja margen para descontar que *El Concierto* cumplirá con sus objetivos, y tanto trabajo no habrá sido en vano.

## El número 1 del negocio

✓ La venta de los discos de Luis Miguel en la Argentina dicta cifras indiscutibles: *Romance* lleva facturadas 950 mil copias; *Aries*, 650 mil; *Segundo Romance*, 720 mil. Los discos anteriores, si bien no llegan a números tan espectaculares, no resultan desdeñables: 20 años llegó a 250 mil; *Busco una mujer*, 190 mil; *Luis Miguel '87*, 145 mil. El primero y el tercero de los mencionados, con *El amor después del amor*, de Fito Páez en el medio, ocupan esos mismos lugares en el ranking de los trabajos más vendidos de toda la historia del negocio discográfico argentino.

✓ El primer gran hit de Luis Miguel en la Argentina fueron los cuatro Luna Park de 1992. Después, el fenómeno creció sin pausa, con 50 mil espectadores en Vélez en 1993 y una gira en 1994 que totalizó 300 mil asistentes, 90 mil de ellos en dos funciones del estadio de Liniers. En los 80 también llenaba teatros, pero como era de un público infanto-juvenil eso apenas si aparecía en los medios, sobre todo los más "serios", como suele ocurrir con fenómenos de ese tipo.

✓ Según un cálculo realizado por su sello, si un fanático hubiera decidido escuchar todos y cada uno de los discos de Luis Miguel que se han vendido en el mundo, tendría que haber empezado en la época de Julio César para poder terminar hoy, sin un minuto de respiro. Luis Miguel es uno de los pocos artistas hispanoparlantes que tiene público en los cinco continentes y nunca ha cantado en inglés.

✓ En estos días, Luis Miguel está realizando una serie de presentaciones en el auspicioso mercado norteamericano. Su show, que fue concebido para hispanoparlantes pero se ha extendido a los angloparlantes, ya fue presentado en Miami, Washington, Nueva York y Los Angeles, y el periplo se extenderá hasta fines de diciembre, a tiempo para unas cortas vacaciones.

Todos los miércoles con **Página/12**

# Corazonadas

de Elsa Bornemann

El libro de los chicos enamorados

En fascículos de 16 páginas ilustrados a todo color

Al retirar las tapas del fascículo, obtendrás un poster para poner donde más te guste



La directora y dramaturga  
Cristina Banegas junto  
a la actriz, ex under,  
María José Gabin.

Alejandro Elias



# CAME RIN

**A OPERTO.** Aclarando que no hubo intención de tergiversar lo dicho por el dramaturgo rosarino Walter Operto en un debate sobre estrategias de producción del teatro independiente, publicado por **Página/12** en la edición del 4 de octubre bajo el título *Un debate llevó más gente que las obras*, se transcribe un fragmento del fax enviado por el autor a esta redacción desde la Subsecretaría de Cultura de Rosario: "No conozco, ni de hoy ni de ayer, la existencia de ninguna dirección de Cultura en las provincias -como se me hace decir- que organice bailes o fútbol. Por el contrario (y conozco mucho del territorio argentino provincial), con magros presupuestos pero con mucho amor por lo que se hace, las direcciones de Cultura provinciales, de cada ciudad y de cada pueblo, están al servicio de las creaciones." La nota publicada por **Página/12**, obtenida en medio del fragor del debate sobre el porvenir del teatro independiente, y atribuida a Operto, decía: "Las direcciones de Cultura duermen la siesta todo el año: en las provincias apenas si organizan un baile o un partido de fútbol."

**VIAJEROS.** Rayuela, versión escénica de Ricardo Monti sobre la novela de Julio Cortázar, y *La pasajera*, obra escrita y dirigida por Alberto Félix Alberto, viajan a España invitadas al Festival Internacional de Teatro, que comienza la próxima semana en Cádiz. Además de representar allí a nuestro país, participarán de otros importantes eventos. La primera, dirigida por Jaime Kogan, integrará la muestra del Festival de Otoño de Madrid, y *La pasajera* iniciará una gira por toda la Península.

CRISTINA BANEAGAS-MARIA JOSE GABIN

## La hora del humor chanchito

(Por Hilda Cabrera) Decidida a meterse con el humor chanchito, los cirujas del ser y los amanes de lo imposible, Cristina Banegas se prepara para estrenar *El amor*, le Sergio Bizzio y Daniel Guebel, que los mismos autores califican de "ordinaria", como a *La China*, también propia y actualmente en cartelería. El debut destinado al público será el jueves 19 en el Teatro del Club del Vino. La prensa tendrá que esperar cinco días más, porque "el humor necesita siempre un primer comodamiento con la platea", dicen Banegas y María José Gabin, actriz surgida de un under que ya no existe ("ahora están todos en la televisión"). *El amor* comienza con un chiste de borracho, una ingenuidad dentro de un todo en el que abundan los diálogos chanchos: "Me lo vengo imaginando desde que era cachorrito. Vos pasabas por ahí, yo sentía ese olor...", confiesa el Perro preñado de su apasionada dueña, Amalia, "una mujer de alta sociedad", ocupada en tejerle una funda para la lengua.

La obra desatará algunas que otras "risas nerviosas", anticipan a **Página/12** Gabin y Banegas, esta vez como directora y dramaturga. Trata sobre "amores imposibles": el que une -o desune- a una aristócrata (Gabin) y su perro gran danés (Gabriel Goity), el de una pareja de homosexuales (Luis Ziembski y Antonio Ugo) y los de una prostituta (Belén Blanco) con su clientela. El lugar de encuentro es la cama, y es el Perro el encargado de hilar estas historias de sexo, amor y muerte. Banegas enmarca la obra en el "grotesco moderno" y la relaciona con un trabajo suyo anterior, *Puesta en claro*, de Griselda Gambaro, pero sólo en el grotesco, no en la "guarrada". Su especialidad han sido el drama y la tragedia, pero ahora apunta a lo salvaje: "Esta obra es un sinsentido, muy demente, una especie de teatro salvaje."

Actriz cómica ("porque no me queda otra"), Gabin cree que esa mezcla de grotesco y drama forma parte de nuestra idiosincrasia: "Los argentinos somos profundamente

absurdos y pasamos todo por la tragedia". Tras su separación del elenco de *Viva la revista en el Maipo*, optó por otra línea: "Quise hacer un teatro de búsqueda y me encontré con este trabajo. Desde otra generación y con otro lenguaje, Cristina está también en ese camino, y eso me parece importante". En *El amor* es "la más chancha y transgresora", marcada también por la tragedia, como los otros personajes. Salvo el Perro, "alucinante, casi metafísico", según Banegas, que se propone aquí rendir homenaje a lo que denomina modelos de actuación criolla.

"Creo que los actores argentinos le dimos la espalda a los artistas criollos al ser totalmente fieles al naturalismo importado del Actor's Studio. Es cierto que lo filtramos pasándolo por el tango y el teletatro, pero nos hemos olvidado de los Enrique Serrano, de un Elías Alippi y una Tita Merello, de ese estilo de interpretación de las películas de la década del 40, que es interesante. Acá no vamos a imitarlos, pero sí rendirles homenaje con algún gui-

ño, alguna cita", subraya Banegas, a quien le asombra encontrar este tipo de actuación en los jóvenes: "De pronto, en mi estudio, encuentro pibes de 15 años que hacen un Tito Lusiardo perfecto".

El montaje de *El amor* se realizó en base a improvisaciones, a planes hechos por los mismos actores. "Ellos encontraron las imágenes", admite Banegas.

La escena final le pertenece al Perro, y es posterior al desfile de los clientes ante la prostituta, gente importante, incluido algún ministro. La ambientación de la cama y alrededores es obra de Graciela Galán, a cargo de la escenografía y el vestuario, y de Jorge Pastorino, responsable de las luces. Jorge Vitti asiste en la dirección y Carlos Villavicencio ilustra musicalmente la puesta, calificada por Banegas de "ascética y comprometida".

RECITAL Y VIDEOCLIP

## El Vaticano se hace la película

La escena del film *La misión*, filmada en las cataratas del Iguazú, en la que Robert De Niro y Jeremy Irons, en el papel de dos jesuitas mártires, son fusilados con la custodia en las manos es una de las tantas imágenes recogidas en un videoclip sobre la figura del sacerdote en el cine que será presentado durante un recital en el Vaticano, el próximo 27 de octubre. El recital está organizado por la Congregación para el Clero, para conmemorar los 30 años de la aprobación del decreto conciliar "presbyterorum ordo" sobre el ministerio de los sacerdotes. Según el secretario de la Congregación, monseñor Crescenzo Sepe, el recital es el "momento celebrativo" de una iniciativa mucho más amplia: un simposio internacional sobre los treinta años del documento conciliar, que desde el 23 al 28 de octubre congregará en el Vaticano a un obispo y un sacerdote de cada conferencia episcopal del mundo para escuchar las relaciones de expertos y confrontar las diversas

experiencias. Además, claro, de asistir al recital y observar este y otros videoclips.

El recital recogerá los testimonios de curas de diversas edades y situaciones, así como de fieles "comunes" (niños moscovitas o madres de sacerdotes) y "no comunes": políticos como Violeta Chamorro, Helmut Kohl, deportistas como el futbolista Zico y cantantes como Gloria Estefan y Antonello Venditti. Todos relatarán sus experiencias de sacerdotes y de creyentes en relación con los sacerdotes, mientras los artistas ejecutarán algunos de sus temas musicales.

Este exclusivo y extraño recital

será transmitido en Mundovisión desde la sala Nervi, y se efectuarán conexiones con Fátima, Jerusalén y Wadowice, ciudad natal del papa Juan Pablo II. Las conexiones -aseguradas por el primer canal televisivo de la televisión estatal italiana RAI, en colaboración con el Centro Televisivo Vaticano, la Radio Vaticana y Telepace- ofrecerán imágenes como el Cenáculo de Jerusalén, donde Jesús creó el sacerdocio, o el altar de la iglesia de Cracovia, donde Juan Pablo II celebró su primera misa.

**Cine Debate**  
Ecos del Pato  
Libertador al 700  
Analice un film todos los viernes y sábados.  
Intégrese a nuestro grupo  
(empanadas caseras - vino \$ 12)  
Confirmar al  
331-3261 • 815-3853

Todas las  
noches  
**Mina K.**  
Restaurant  
Vicente López 9152  
Tel.: 803-0261  
Fax: 803-2646  
Entrada, plato principal,  
postre, café o té,  
agua mineral  
o gaseosa \$23.-  
Y si usted agrega  
1 botella de 375 cc.  
por persona  
de vino fino  
blanco o tinto \$26.-  
VALET PARKING

**TEATRO ROMA**

Sarmiento 109 • Avellaneda • Tel.: 201-8474/6483

Viernes 13 de Octubre a las 21.30

**MANUEL WIRTZ**

Entradas numeradas en venta

Sábado 14 de Octubre a las 21.30

**JULIA ELENA DAVALOS**

EL ESTABA CONDENADO Y SU ABOGADO DISPUESTO A TODO...

LA VERDADERA HISTORIA  
DE DOS HOMBRES  
CUYA AMISTAD LES DIO  
LA FUERZA PARA TERMINAR  
CON EL PERVERSO REGIMEN  
CARCELARIO DE ALCAITRAZ

**ASESINATO  
EN PRIMER GRADO**

CHRISTIAN SLATER  
GARY OLDMAN  
KEVIN BACON



ATLAS LAVALLE • ATLAS SANTA FE • GENERAL PAZ  
FLORES • SOLEIL (San Isidro) • ALTO AVELLANEDA  
SAN MARTIN (La Plata) • ATLAS (Mar del Plata)

## Redondos en la Feliz

Tras su regreso a la actividad en agosto pasado en San Carlos (Santa Fe), Patricio Rey y sus Redonditos de Ricota llevarán a cabo este fin de semana un trío de presentaciones en la ciudad de Mar del Plata. La banda del Indio Solari y Skay Beilinson se mostrará hoy, mañana y pasado en la discoteca Go!, y se descuenta que logrará un lleno total si se tiene en cuenta que la pequeña localidad santafesina fue invadida pacíficamente por las huestes ricoterías. Los Redondos ya tienen casi descartada la idea de despedir el año en el estadio de Huracán—como en anteriores oportunidades—, y mientras tanto sigue trabajando en el estudio capitalino El Pie, para darle forma al material que conformará su octavo disco de estudio. A pesar de las presunciones iniciales, el sucesor de *Lobo-suelto, cordero atado* sólo contendrá temas nuevos.

## El jazz es maravilloso

El próximo martes comenzará en Río, San Pablo y Porto Alegre el 10° Free Jazz Festival de Brasil. A lo largo de seis jornadas—salvo en la tercera ciudad, que sólo ofrecerá tres veladas—, por los escenarios pasarán personajes como Stevie Wonder, Caetano Veloso, Branford Marsalis, Jamiroquai, Gilberto Gil, Al Green y Celia Cruz.

# Apareció Natalio Ruiz: trabaja en un teatro

Lorenzo Quinteros protagoniza una obra cuyo protagonista parece inspirado en aquel personaje del tema de Sui Generis.

**EL FUNAMBULO**, de Claudio Gotbeter. Con Lorenzo Quinteros, Pochi Ducasse y Miriam Odorico. Escenografía y vestuario: René Morales. Iluminación: Aníbal Rea. Selección musical: Claudio Ratier. Dirección general: Claudio Gotbeter. Teatro Regina, de jueves a domingos, en horarios diversos.

(Por Cecilia Hopkins) En un tema de su primer disco, hace más de veinte años, el dúo Sui Generis retrataba la oscura existencia de un tal Natalio Ruiz, tímido hombre de médicos hábitos que dejó en el camino un tendal de asignaturas pendientes. Aunque no acredite alcurnia ni use su mismo sombrero gris, mucho de aquel personaje tiene este otro Natalio, el protagonista de *El funámbulo*, la obra que Claudio Gotbeter escribió y que ahora dirige, con Lorenzo Quinteros en el rol principal.

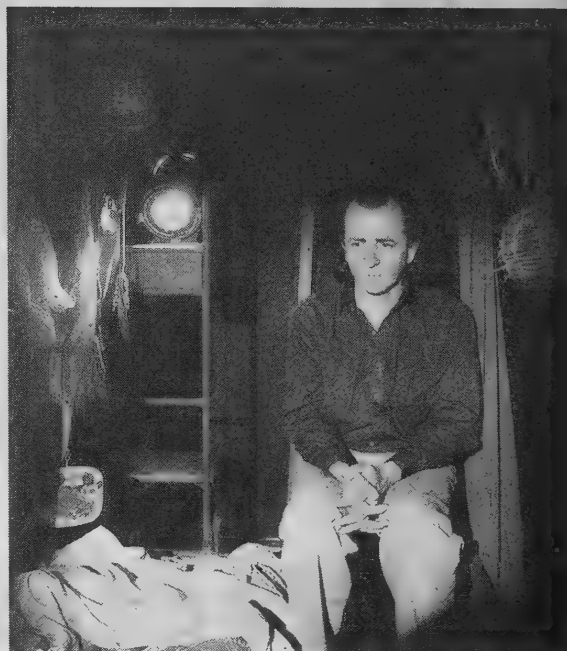
Incansable irresoluto, Natalio desconfía confusamente de las pasiones en general y pretende abrirse paso por la vida con el semblante ansioso, ocupado en la actitud in-

tropectiva que le provee las más absurdas teorías sobre cómo hacer para "meter el cuerpo" en la realidad. La obra avanza en tupido soliloquio desde que el personaje despierta y abarca gran parte de sus vacilaciones y sueños.

Natalio gasta sus horas enamorándose de fotografías antes de considerar la posibilidad de entablar algún tipo de relación con una mujer real.

Hasta que, promediando la obra, intuye que su modo de encarar las cosas debe cambiar ("Todos creemos dirigimos hacia la felicidad... ¿Qué esperas, que la realidad se congele para hacer algo con ella?"), lo que le permite examinar ciertos episodios de su historia y entablar, al menos, un vínculo superficial con una "señorita de la calle".

En la recitada interpretación de Lorenzo Quinteros, el texto revela toda su puerilidad y sus buenas intenciones, enredándose en frases de una ambigua ironía. La obra se encuentra montada sobre una estructura armada con tubos de acero en diferentes niveles, de las que los personajes se cuelgan y descuelgan afanosamente mientras el conjunto se



balancea con ganas. Claro que no se trata de un defecto de escenografía sino que el dispositivo se reserva una funcionalidad simbólica en un intento de pasar la realidad a un registro poético, buscando otra mirada sobre la ceremonia diaria de la duda y la confusión.

Lorenzo Quinteros en un pasaje de "El funámbulo", de Claudio Gotbeter.

"¿Dónde estás ahora, Natalio Ruiz", se preguntaba Charly García en el tema.

## EL VIEJO HOTEL

PUB - PATIO DE COMIDAS

■ Presenta ■

SABADOS JOVEN

CLAXON JAZZ & BLUES - \$ 4.-

DOMINGOS

A partir de 14 hs. (Entrada Libre)

(Espectáculo continuado)

✓ TANGO PARTICIPATIVO

✓ SYM-BALLA

Arte en Acción

✓ DEL TIEMPO

Y DEL ENCUESTO

(La grafología)

Balcarce 1053

San Telmo

Tel.: 361-7853/307-0244

## VIZIO RISTORANTE

COCINA INTERNACIONAL

Menú de la Nona

Soufflé de Queso o Mozzarella en carozza

Fettuccini o Ravioli o Spaghetti o Penne

rigatite con salsa a elección

Degustación de Mousses de Chocolate

blanco, negro y frambuesa

Agua mineral, gaseosa, copa de vino \$ 15

Abierto todos los días por la noche

Ahora también los domingos

BILINGHURST 2521 Res. 803-1657

## il Vecchio

Restaurant

Pizza a la Piedra Zan

Menú Ejecutivo \$ 7

Menú Vecchio \$ 10

Todos los días

Almuerzo y Cena

Lunes sólo por la noche

TARJETAS & TICKETS

Arenales 2659 - 823-8476

## EL SABOR DE BUENOS AIRES

806-9970



HERIBERTO

Av. Libertador 6168

Bajo Belgrano



Café & Pizza

Restaurant

Menú Ejecutivo \$9,50

Estacionamiento Propio

Lunes: Invitados el vino

Miércoles: Sábado

Sábados: Magia

## CANTINA I Giovanotti

BANQUETES - DESPEDIDAS

Abierto Mediodía y Noche - Tarjetas de Crédito

Av. Corrientes 3469 - Cap. Fed. - 862-1889

## Las Cortaderas

Fiestas y Eventos

Los viernes y sábados estamos

programando para usted espectáculos

musicales de primer nivel y delicias

incredibles en nuestra residencia para

fiestas de la Av. Lacroze 2121. También

con una reserva previa usted podrá

realizar en este lugar cualquier tipo de

evento que tenga en mente. La

organización corre por nuestra cuenta.

Desde las invitaciones hasta la comida y

el servicio dulce, producto de nuestras

legendarias recetas. Podemos adecuar su

presupuesto a las fiestas que usted

siempre soñó.

Si no lo puede creer, llame o visítenos.

Consulte nuestra programación los días jueves

en el SUPLEMENTO NO, y viernes y sábado en la

sección HOY de este mismo diario

Av. Federico Lacroze 2121 - Tel: 773-0721

Charcas 3607 - Tel: 823-4047

Rivera Indarte 99 - Tel: 637-2826

## Sintonia

Asado libre \$ 5.-

Comidas para llevar

DARDO ROCHA 2300

SAN ISIDRO

TEL: 717-2817

## LO MEJOR TIENE NOMBRE

PARRILLA AL CARBON

RESTAURANTE Y PASTAS

ABIERTO TODOS LOS DÍAS MEDIODÍA Y NOCHE

Ambiente climatizado

Tarjetas de Crédito y Tickets

El LARRAIDE 1602 (ex Republiquetas)

esq. Arribeños - Tel: 703-3179

TINOGASTA 3174 (cas. Cuenca)

Tel: 501-1409

## PARRILLA Y PASTAS

LOS VIERNES

CENA

SHOW

Reserve su mesa

Terraza al aire libre

Juegos Infantiles - Est. vigilado

LIBERTADOR 13.154

MARTINEZ - TEL: 792-3167

## PARRILLA AL CARBON

Comida Artesanal - Ambiente climatizado

Estacionamiento sin cargo

Abierto de martes a domingo

por la noche - sábados y

domingos también mediodía

AUSTRIA 2188

## CAFE - RESTAURANTE - PIZZA

El champagne está en LA TEKLA

Francés extra brut \$ 13

Nacional extrabrut \$ 11

(botella)

Talcahuano y Paraguay

Tel.: 812-3562 / 413-2214

## LA NOCHE SE CIERRA SOBRE BUENOS AIRES

LOS SALONES DE

Paraiso se Abren

RESERVE YA

EL SALON

PARA SU REUNION

DE NAVIDAD

PARAISO

RESTAURANT - CAFE

ALSINA 484

343-8993/4

SAN MARTIN

393-1140/65/70

PUESTO CAÑAS

Parrilla al carbón

Cocina Internacional

Abierto todos los días noche

Sábados, domingos y feriados

abierto mediodía y noche

Soldado

de la Independencia 822

Tel.: 774-3431



## PRIMERA APARICION DE SEAMUS HEANEY

LA CAJA-  
CULTA

## "¿Significado político? No sé"

"En Irlanda todos somos famosos de nacimiento", bromeó el escritor sobre la notoriedad que le otorgó el Nobel.

EL PAIS  
de Madrid

(Por Lola Galán, desde Londres)

"¿La signifi-

cación política del premio? No la sé, lo que debería preguntárselo a la Academia Sueca." Fue acaso la única pregunta cortante que se permitió Seamus Heaney, laureado hace poco más de una semana con el Nobel de Literatura, en el breve encuentro organizado por sus editores con la prensa londinense. La presencia de Heaney en el cartel general de Faber & Faber coincidiendo con el Día Nacional de la Poesía, que se celebraba ayer en el Reino Unido, no despertó especial curiosidad. Tampoco el poeta irlandés pasó desapercibido con su propia personalidad, quizás porque, como humorísticamente diría más tarde, "en Irlanda todos somos famosos de nacimiento".

Las ventanas del edificio estaban tapadas con la fotografía del Nobel, y su interior una mano anónima había distribuido artísticamente ejemplares de su obra. Desde *The Redress of Poetry*, una recopilación de sus lecturas sobre poesía durante sus años de profesor en Oxford (entre 1989 y 1994), publicada hace unas semanas, hasta *North, Selected Poems 1965-1975* y *Haw Lantern*.

Heaney, vestido con chaqueta beige sobre una remera blanca, hizo una discreta aparición apenas 15 minutos después de la hora prevista y se sometió durante la siguiente media hora a la rueda de preguntas. La primera, inevitable, para recordarle que con un millón de dólares en el bolsillo (la dotación del Nobel) dista mucho de ajustarse a la imagen del poeta permanentemente escaso de fondos.

"Eso será a partir de ahora. Pero tengo 56 años y en este tiempo me he envenenado considerablemente en la fruición. Durante toda mi vida me he visto obligado a dar clases para poder vivir. Durante un tiempo lo dejé para dedicarme sólo a la poesía, pero en cuanto nacieron mis hijos y empecé con las obligaciones, hipotecas y demás, tuve que volver a las aulas. En es-

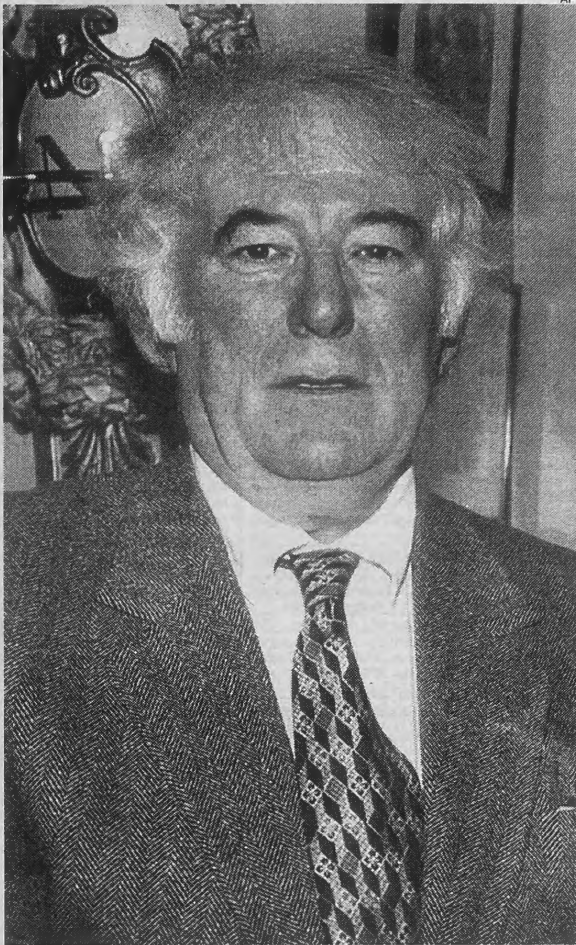
tos momentos mis clases en la Universidad de Harvard (seis meses al año) son mi único trabajo oficial", contó Heaney.

La poesía y su complejo tejido lingüístico ha sido y es la pasión de su vida. Heaney insistió por eso en que el Nobel que este año ha recaído sobre él viene a ser una "bendición" para la poesía. "Recibir el Premio Nobel es una cosa mágica", dijo el poeta, por otra parte un hombre al que ha sonreído la fortuna desde que comenzó a escribir a principios de los sesenta. "He tenido siempre suerte. Desde el principio, los periódicos irlandeses publicaban mis poemas pese a mi condición de escritor desconocido y sin contactos. Más tarde la editorial Faber demostró una fe mágica en mi proceso". Ahora, el Nobel Heaney aseguró que no sabe lo que va a hacer con el dinero, ni siquiera lo ha pensado todavía. Ni en eso, ni en las primeras líneas del discurso que leerá ante la Academia Sueca en Estocolmo el próximo 10 de diciembre, fecha de la entrega oficial.

Sus pensamientos siguen concentrados en la musicalidad secreta de algunas palabras. Pero ¿se puede enseñar la poesía? "Es complicado. En primer lugar porque hay gente que le tiene miedo o la aborda con timidez. No lo sé, creo que lo mejor sigue siendo leer poesía."

Radicado en la república de Irlanda desde comienzos de los años setenta, Heaney vive desde hace tiempo con su mujer, Marie Devlin, y sus tres hijos en Dublín. Ahora que el Nobel ha consagrado definitivamente su obra y que el mundo vuelve los ojos a su patria, ¿no piensa en regresar al Ulster? "En cierto sentido sí viviendo allí. Es una tierra que siento y que está conmigo vaya adonde vaya, especialmente Derry, donde nací. Está claro que perteneces al Ulster."

Aunque visiblemente reacio a abordar el tema de la violencia en Irlanda del Norte, Seamus Heaney no quiso dejar pasar la oportunidad de recordarle a los periodistas que como ciudadanos de una atormentada provincia probó en su momento el sabor amar-



Seamus Heaney, flamante Nobel de Literatura.

"¿La significación política del premio? No la sé."

y este carácter común de la historia, de la experiencia de la violencia. Tenía tanta relación con las masacres en Belfast."

El Nobel cerró el acto, como correspondía a tan señalada ocasión, leyendo un poema de dos líneas dedicado al lecho de un río. Era una metáfora minimalista de su compromiso con la sencillez y con la brevedad.

Este libro, escrito por Evita poco antes de su muerte, estuvo desaparecido durante treinta y dos años hasta que fue subastado en 1987 por una firma dedicada al remate de antigüedades.

De fuerte tono crítico hacia las cúpulas de la Iglesia católica, el Ejército, los dirigentes sindicales vendidos y los caudillos provinciales, estas setenta y nueve páginas apasionadas explican bastante bien por qué veinte años después, miles de jóvenes transformaron a Evita, igual que a Ernesto Che Guevara, en bandera de lucha.

"Hay una declaración incesante de rebeldía, de sublevación contra la injusticia. (...) En *Mi mensaje* no hay lugar para la representación, para la confusión de papeles. Eva es ella misma, sin mediadores." (Tomás Eloy Martínez, Humor, N° 328, 1992).



## MI MENSAJE Evita Perón

un libro que Evita escribía a mediados de 1952. Inexplicablemente el libro nunca fue publicado y el manuscrito desapareció." (Marisa Navarro, Evita; Planeta, 1994).

Escriben en homenaje:

Juan Salinas/Fermin Chávez/Horacio González/Maria Moreno/Rodolfo Walsh/Carlos Sposari/Carlos Eichelbaum/Luis Salinas/Maria Elena Walsh

BUSQUELO EN SU KIOSCO - PRECIO DEL EJEMPLAR \$10

futuro

## COLON SEGUN LA CIA

# Parte de la conspiración

■ Cristóbal Colón, antes de llegar a América el 12 de octubre de 1492, se había casado en Portugal con una Braganza-Norona, descendiente de una familia de la nobleza de ese país, reveló Peter Dickson, un ex investigador de la CIA. La familia Braganza-Norona estaba involucrada en una fracasada conjura contra el rey de Portugal, Juan II "El Perfecto". Ese descubrimiento —dijo Dickson en una conferencia realizada ayer en la Biblioteca del Congreso, en Washington, a 503 años de la llegada del navegante a América— explica muchas cosas sobre Colón.

Uno de los puntos que se aclaran, sostuvo, es cómo el humilde hijo del tejedor genovés Dominico Colón tuvo libre acceso a las cortes de España, Portugal, Inglaterra y Francia muchos años antes del famoso viaje con las tres carabelas.

Dickson comenzó a investigar el tema cuatro años antes de las celebraciones de 1992 y afirma que halló la clave para leer los años precedentes

al viaje hacia las Indias que terminó con la llegada a América. El investigador dijo que se sabe prácticamente todo sobre Colón a partir de 1492. El intento de huir de la furia vengadora del rey portugués explica, a su juicio, por qué un prolífico escritor de diarios como Colón dejó muy poco sobre el período anterior al gran viaje.

Dickson comenzó a investigar el árbol genealógico del hijo menor, Ferdinando Colón, y sostiene que reconstituyó la historia jamás relatada del matrimonio de Cristóbal con una heredera de la casa de Braganza, en 1478. Esa familia, en 1485, tuvo que huir a España para evitar la venganza de "El Perfecto" (que vivió de 1455 a 1495 y llegó al trono de Lisboa en 1481). El rey descubrió un intento de asesinarlo y reaccionó matando a 12 conspiradores, entre ellos a 10 parientes de la mujer de Cristóbal Colón.

La furia homicida del rey, según Dickson, obligó a Colón a mantener en secreto sus relaciones con los Bra-

ganza, que subieron al trono de Portugal en 1604, con Juan IV "El Afortunado". Eso explica también por qué la historia "enterró" en silencio a la esposa, a la que se dio por muerta cuando Colón tuvo que escapar de Portugal con un hijo de pecho. La investigación de Dickson aclara, además, por qué el rey portugués negó a Colón las naves para su primer viaje, una explicación mejor que la incredulidad en las posibilidades de llegar a las Indias desde Occidente.

Dickson sostuvo que ahora se entiende más por qué la reina Isabel de España creyó en la exploración de Colón y la financió. Isabel era portuguesa, de la casa de Braganza, y por lo tanto, estaba lejanamente emparentada con Colón. La teoría de la conjura explica algunas notas de Colón, quien al regreso del primer viaje fue sorprendido por vientos muy fuertes en la bahía de Lisboa, y en su diario de viaje escribió que estaba asustado por la idea de encontrarse con el rey de Portugal.



## CINE



## ACTOS PRIVADOS (PRIEST) - PM/18.

Drama. Dir.: Antonia Bird. Con Linus Roache, Tom Wilkinson y Robert Carlyle. Ganadora Mejor Película Festival Edinburgh.

**Losar 1.** Av. Corrientes 374. 371-600. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.  
**Mari 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.  
**Losar 1.** Av. Corrientes 374. 371-600. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.  
**Losar 1.** Av. Corrientes 374. 371-600. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## ALERTA MAXIMA 2 - PM/16.

Acción. Dir.: Geoff Murphy. Con George Segal y Eric Bogosian.

**Losar 1.** Av. Corrientes 374. 371-600. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

## APOLO 13 - APTA.

**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.

## Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860.

821-0808. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.

## Ocean 1. Llave 739. 322-1515.

A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.20.

## Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta.

806-5665. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.20.

## Patio Bulrich 2. Posadas 1245. 815-8328.

A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.20.

## ASESINATO EN PRIMER GRADO - PM/16.

Drama. Dir.: Marc Rocco. Con Cristian Slater, Gary Oldman y Kevin Bacon.

**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.

## BATMAN ETERNAMENTE - APTA.

Aventuras. Dir.: Joel Schumacher. Con Val Kilmer.

## Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742.

A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.20.

## Trocadero 5. Llave 820. 322-1455.

A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.20.

## CABALLOS SALVAJES - PM/13.

Aventuras. Dir.: Marcelo Piñeyro. Con Héctor Alterio, Leonardo Sbaraglia y Cecilia Delfino.

## Ambassador. Llave 777. 322-9700.

A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.20.

## CASA DE FUEGO - APTA.

Drama. Dir.: Juan B. Stagnaro. Con Miguel A. Solá y Pastora Vega.

## Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113.

A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.20.

## CARRINGTON - PM/16.

Drama. Dir.: Christopher Hampton. Con Emma Thompson y Jonathan Pryce.

## Cineplex Llave 3. Llave 727. 322-6967.

A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## Losar 2. Corrientes 1771. 371-6100.

A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## CORAZON VOLENTE - PM/13.

Acción. Dir.: Mel Gibson. Con Mel Gibson y Sophie Marceau.

## Ocean 2. Llave 739. 322-1515.

A las 15, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.20.

## Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980.

A las 12, 15, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.30.

## EL CENSOR - PM/13.

Ulla. Dir.: Eduardo Callego. Con Dina Serrano, Patricia Contreras y Leonora Quinteros.

**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

## Normandie 2. Llave 855. 322-1000.

A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

## EL JUEZ - PM/16.

Acción. Dir.: Danny Cannon. Con Sylvester Stallone y Armand Assante.

**Cineplex Llave 3.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## FARINELLI - PM/16.

Drama. Dir.: Gerard Corbiau. Con Stefano Dionisi y Enrico Lo Verso.

**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## JAIME DE NEVARES, ULTIMO VIAJE - APTA.

Documental. Dir.: Marcelo Céspedes y Carmen Guarni.

## Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017.

A las 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## LAMAQUINA DELA MUERTE - PM/16.

Acción. Con Brad Douirif y Ely Pouget.

**Trocadero 6.** Llave 820. 322-1455. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.20.

## LA PROMESA - PM/13.

Drama. De Margarete von Trotta. Con C. Harouchy y Merel Becker.

**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## LANCEROL, EL PRIMER CABALLERO - APTA.

Histórica. Con Sean Connery y Richard Gere.

**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.20.

## LAS AVENTURAS DE PRISCILLA, LA REINA DEL DESIERTO - PM/16.

Comedia. Con Terence Stamp y Hugo Weaving.

**Trocadero 1.** Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## LOS PUENTES DE MADISON - APTA.

Drama. Dir.: Clint Eastwood. Con Clint Eastwood y Meryl Streep.

**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

## Maumet. Rivadavia 1635. 40-3050.

A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.20.

## Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822.

A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.

## Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta.

806-5665. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.20.

## MAS ALLA DEL LIMITE - PM/13.

Policia. Dir.: Ezio Massa. Con Daniel Miglioranza y Mario Pasik.

## Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195.

A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.20.

## OLVIDATE DE PARIS - PM/13.

Comedia romántica. Dir.: Billy Crystal. Con Billy Crystal y Debra Winger.

**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

## NORMANDIE 1. Llave 855. 322-1000.

A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

## PEPPERINA - PM/13.

Monumental 3. Llave 780. 393-8865. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## POCAHONTAS - APTA.

Dibujos animados. Walt Disney en castellano. Sonido Dolby Digital.

**Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## SOLA ARDIENTE - PM/13.

Drama. De Nikita Mikhailov. Con Oleg Menckikov y Nadia Mikhailov.

## Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta.

806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

## TONTA Y RETONTA - APTA.

Comedia. De Peter Farelly. Con Jim Carrey y Jeff Daniels.

## Trocadero 4. Llave 820. 322-1455.

A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.35.

## TUMBA AL RAS DE LA TIERRA - PM/16.

**Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.35.

**Monumental 4.** Llave 780. 393-8865. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcorta 1.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## WATERWORLD (UN MUNDO SUMERGIDO) - APTA.

**Metro 2.** Corrientes 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.30.

## Monumental 2. Llave 780. 393-8865.

A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.20.

## CINES DE BARRIOS

## BELGRANO

**ATLAS BELGRANO 1.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

## ATLAS BELGRANO 2. Cabildo 2165.

A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## ATLAS BELGRANO 3. Cabildo 2165.

A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## AUDITORIO BELGRANO. Virrey Loreto 2348.

783-7873. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.20.

## BELGRANO 1. Obligado y Mendoza.

781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## BELGRANO 2. Obligado y Mendoza.

781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## BELGRANO 3. Obligado y Mendoza.

781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## CABILDO. Av. Cabildo 2347.

784-3852. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702.

781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702.

781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702.

781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 4. Av. Cabildo 2702.

781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 5. Av. Cabildo 2702.

781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 6. Av. Cabildo 2702.

781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 7. Av. Cabildo 2702.

781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 8. Av. Cabildo 2702.

781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 9. Av. Cabildo 2702.

781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 10. Av. Cabildo 2702.

781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## GENERAL PAZ 11. Av. Cabildo 2702.

781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

**SOLAR DE LA ABADIA.** Solar 2. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.30.

**SOLAR DE LA ABADIA.** Solar 2. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.30.

## CICLOS

**Avenida.** Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont. 12, 15, 40 y 19.30. Cenas de Fuego. PM/16-18. 13.50. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

## Leopoldo Lugones. Av. Corrientes 1530.

374-8611. Semana del nuevo cine chino. A las 14.30 y 19.30. Romanes en Yunnan. de Chang Nuanxin. A las 17 y 22. El Detective Milagro, de Wang Wei-Sir. Filmes inéditos en Argentina. Pl. \$ 3.-

## TEATRO

## COLON. Libertad 621. 382-5414/16.

Boletería. Tucumán 1111, Martes a Domingos de 10 a 20.  
VIERNES 13 a las 20.30. 9º func. del Abono Nocturno. Opera LA DAMA DE PIQUE, de Chaikovsky. Dir.: Mark Ermler. Atlantov, Prokina, Semchuk, Vedenev. Régie: Adler. Escenog: Skalkico. Coro y Orq. Est. Sob. de Ab. en vta.

## SABADO 14 a las 17. 17º func. de Abono Vespertino. Recital de Frederica von Stade (mezosoprano) y Martin Katz (piano). Obras de Mozart, Strauss, Rossini, Schoenberg, Thomas y Bizet.

Sob. de Ab. en vta.  
SABADO 14 a las 21. 9º func. 9º org. por la Asociación Wagneriana. Recital de Norman Starkman, piano. Programa por determinar.

## DOMINGO 15 a las 17. 9º func. de Abono Vespertino. Opera LA DAMA DE PIQUE, de Chaikovsky. Dir.: Mark Ermler. Atlantov, Prokina, Semchuk, Vedenev. Coro Est. (Dir.: Sicuri) y Orq. Est. Sob. de Ab. en vta.

LUNES 16 a las 17. 16º Concierto del Abono a 20 Nocturnos. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: Franz Paul Decker. Mozart: Sinfonía N° 36 "Linz"; Strauss: "Sinfonía Alpina".

## MARTES 17 a las 20.30. Func. fuera de Abono N° 37. Opera LA DAMA DE PIQUE, de Chaikovsky. Dir.: Mark Ermler. Atlantov, Prokina, Semchuk, Vedenev. Régie: Adler. Coro Estable. Coro de Niños Orquesta Estable. Dir.: Mark Ermler. Loc. en vta.

MIERCOLES 18 a las 21. Func. N° 75 org. por Festivales Musicales The King's Consort. Homenaje a Henry Purcell. Dir.: Robert King.

## SALON DORADO (Entrada libre y gratuita).

Viermes 13 a las 17.30. Ciclo de Difusión de Obras de Compositores Argentinos (SDAIC). Miguel Ángel Cherubini (guitarra). Acevedo, Guestrin, Devoto, García Acevedo, Padry, Tejeda. Sábado 14 a las 17.30. Coro Juvenil del Coral Femenino de San Justo. Obras de Poulenc, Liszt, Kodaly y Valva. Dir.: Silvia Francesc.

## MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611.

A las 21. GEORGINA BARBAROSA en el marco del ciclo de REACTOS 95. Pl. \$ 12. Pull. \$ 8. SALA CUNILL CABANELLAS.

Már y Dgos a las 21. EL FONDO DEL SILENCIO, de Francisco Couzcuza y Carlos Pais. Act. y Dir.: Francisco Couzcuza. Pl. \$ 6.

Miér a Sáb. a las 21.30. EL CONTINENTE NEGRO. Experiencia 3 del Primer Estudio del TMGSM. Autor: Marco Antonio de la Parra. Dir.: Verónica Oddó. Mús.: Pocho Lapouille. Pl. \$ 6.-

## COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTO DISCEPOLO.

Corrientes 1659. 374-6076. TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Juev y Vie a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21.30. Alberto de Mendoza en DON FAUSTO, de Pedro Ormáiztegui. Con Perla Santalla. Danilo de Vizzia. Jorge Petraglia y elenco. Dir. Gral.: Emilio Alfaro y Oscar Ariz. Pl. \$ 10.

## Vier a las 21. Alejandro Dolina con LA VENGANZA SERA TRIPLE.

Con G. Stronati, G. S. Rolón, A. Naón y E. Vernaci. Entrada libre y gratuita.



**Pablo Neruda:** Mar. a las 21: Humanum Est pta. a Hugo Arana **CYRANO DE BERGERAC** '95 mejor obra, de E. Rostand. librería dir. Manuel González Gil. (ppp.) y Vier. a las 21. Sáb. a las 23.15. Dgo. a las 20.30: **LOS DÑS**, con Hugo Arana, Darío Sini, Jorge Mamale, Juan d. y Jorge D'Elia. Dir.: Luis (cont.)

**RANCHERIA.** México 1152. 887. Vier. (a la goma) y Vier. a las 21: **PAIS DE CIEGOS**, de Alfredo A. Dir.: Axel Govendik. Edición. Esc. Munc. Arte (EMAD) y La Ranchería. El 20 permanece de pie. Pl. \$10. Est. \$5.

**ICALA DE SAN TELMO.** Pje. 371. 362-1187. Vier. a las 21: Ciclo integral de las sonatas y violín y de L. van Beethoven: **Saraví Alicia Belleville.** A las 8: **Desde el Alma.** Tangos con Barrios y Carlos Bueno. Sáb. a 8: **Alicia Romanelli** (piano), **rad Thera** (clarinete) y **Dimitri** (violoncello). Obras de Bach, Beethoven, Mendelssohn. A las 21: **De Tango.** M. Fiorillo. J. Pérez y E. Cogorno. Obras de López, de la Rosa, Piazzolla. 23: **Amanda Guerrero**, música Andina. A. Guerrero, L. Jungman, flautista y A. Clara. Dgo. a las 17: ciclo instrumental y vocal del ciclo "La Follia" (G. Bacchella, T. Stein, S. Danna, A. Grossa y S. ilio). A las 19.30: Festival guitarrista "La música las guitarras", que Sinesi (jazz fusion).

**SALLE.** The. Gral. Juan D. Perón 951-9388. 952-0053. Sáb. a las 21: **ERNESTO ACHER** y su **OFF-CHAMBER ORCHESTRA** QUESTA DE CAMARA (EN SÁ). Dgo. a las 17: Dora Baret, o Barbero y Villanueva Cosse en **ENTOS DE AMOR A LA HORA**. TE, con Verónica Cosse. Loc. en Res. telef.

**ERARTE.** Corrientes 1555. 375-1. Vier. a las 21: **LA VIDA QUE PROMETISTE.** Y LA QUE DAS?, por el grupo **Frecuencia** A las 23: **REBELION EN EL ZOO.** Aut. y Dir.: L. Cardillo. Por impo Minilla. A la 1: **Hugo Arana** en **VOCACION DE SERVIL**. Sáb. a las 22: **OJO X OJO** sobre de "Africa", de R. Arlt. Vers. y A. Blanco. A las 20: **CAMP** en **MOR NEGRO.** A la 1.30: **erarte Varieté** pta.: **EL SHOW MERPIN** (Magia pura y humor). Dgo. a las 20: **¿A DONDE VAN LOS ARGENTINOS?**, de R. nanarosa. A las 22: **TANSAURIOS** Humor.

**EO.** Rivadavia y Paraná. 381-1. 4 últimas semanas: **ENRIQUE** TI en **EL INFIERNO DEL PIN.** Con un fogoso elenco de actores, bailarines y músicos. Mar. Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. Loc. en vta. dde. \$10.

**INA PARK.** Corrientes y Bouchard. 111-5100. Desde el Jueves 19: **Juan Carlos Lectorre** presenta: **EL JOROBADO DE PARIS II**, una creación Pepe Cibrán Campoy. Música: Angel Mahler. 30 únicas funciones. Mar. a Vier. a las 20.15. Sáb. a las 19 y 23. Dgos. a las 19. **Plata \$25.** Super Pullman \$20. **Plata Alta \$15.** **Plata Cábera \$8.**

**MAIPO.** Esmeralda 433. 322-4882. **La magia del music hall** convierte al cine en mujer: **ELENORA CASSANO** en **LA CASSANO EN EL MAIPO**, con **Rubén Celiberti.** Dir. más: Alberto Favero. Dir. Gral.: Ricky Pashkus. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20. Loc. en vta.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Vier. a las 22: Música folklórica del Noroeste. Grupo **ALLAQUI**

**allaque**

S. Mamani, N. Chagra, S. Suárez y G. Redin. Entr. pop. \$ 6.- Microcine: Sáb. a las 21.30: "DETRAS DE ANA", con Ruth Nowens. Dir. y pta.: Lidia Manocchino. Sala de la Ranchería: Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21: "HABLEMOS A CALZON QUITADO", de G. Gentile. Dir.: O. Naya. Sala Claudio: Sáb. a las 21.30: "PEER GYNT", de Ibsen. Dir.: C. Claffone y R. Sosa Alurralde. Sala Siripo: Sáb. a las 21.30: "EL LUGAR" (Versión Kabuki). Ausp. Embajada de Japón. De C. Gorostiza. Dir.: A. Sacchi. Desc. a jub. y estucl.

**MARGARITA XIRGU.** Chacabuco 875. 26-8359. Sáb. a las 20.30: **LOS ARBOLES MUEREN DE PIE**, de A. Casona. Gran elenco. Coord.: D. R. Vier. Dir. Gral.: A. Di Stefano. Sáb. a las 22.30: **er. a las 22.30: 3er. año de éxito: NOCHE FLAMENCA.** Ausp. of. cult. Emb. de España. Con E. Rivera, A. Cuesta, A. Soto yeleno. Dir.: A. Di Stefano. Res. telef. Tar. créd. Estac. gral. Bolet. dde. las 11.

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Vier. (popular) a las 22.30. Sáb. a las 22: **GABRIELA ACHER** en "MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE". Cena Show o Copa Show.

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 371-0816. Últimas semanas: Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 21.21: Carlos Calvo, Soledad Silveyra y Gianni Lunardi en: **LA PULGA EN LA OREJA**, de George Feydeau. Gran elenco. Loc. numer. en vta.

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 371-0964. Ganadora del Premio Tony 1995: Pablo Alarcón, Oscar Fernigro e Iván González en: **AMOR! VALOR! COMPASION!**, de T. McNally. Con D. de Santo, O. González, J. Prado y A. Yospe. Dir.: Alberto Ure. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23.30. Loc. en vta.

**OPERA PRIMA.** Paraná 1259. 812-8271. Vier. a las 20.30: **ANA CUENTA CUENTOS**, por Ana María Bovo. Un año de funciones. Loc. y copa de champagne \$12. Sáb. a las 21: **Ana María Bovo** en **POR LA VIDA DE MIS TIAS**, s/ "Mujeres de ojos Grandes", de A. Maestra. Loc. y copa de Champagne \$15. Res. telef.

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Sáb. a las 20: **LOS DIAS FELICES**, de S. Beckett. Con J. Hidalgo y O. Escobar. Dir.: A. Alcón.

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 373-1900. Juev. a Sáb. a las 21: **Chico Novarroy y Silvana Di Lorenzo** en: **ARRANCAR LA VIDA**, de Novarroy y Gambartes. Dir.: Santiago Dora. Últimos días. Res. telef. Dgo. (último recital en Bs. As.) a las 21.30: "ESENCIALMENTE MUSICA", con Luis Salinas y sus amigos. Loc. \$12.

**PICOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 373-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 22: **PRIMER MUNDO**, de H. Molina. Dir.: T. Lestini. Vier. y Sáb. a las 20.30: **EL GRAN MENTIROSO**, con Luis de la Vega.

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: Lorenzo Quichis en **EL FUNAMBULO**, con Pochi Ducasse y Miriam Odorico. Libro y Dir.: Claudio Gobetti. Pl. \$15. Bolet. dde. las 10.

**SALA EMADI.** Juev. 141. 773-0755. Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30: "RICARDO III: NEGRA NOCHE BORRETI LUZ", de W. Shakespeare. Dir.: Enrique Dacal. Pl. \$5. Sáb. y Dgos. a las 20.30: **ANITRITION**, de Plauto. Dir.: Jorge De Lassaletta. Pl. \$5.

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30 y 23.30 (func. esp.) 23.15: "LA NOCHE DE LAS PISTOLAS PRIAS", con Emilio Días, Tristán, Alejandra Pradon, Silvana Suller, Mariana Balbi, María Fernanda Callejón y Beto César. Libro y Dir.: Hugo Sofovich.

**TEATROS INFANTILES**

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1330. 374-8611. **SALAMARTIN CORONADO:** Dgo. (despedida) a las 17: "El Niño y los Sortilejos". Coreog.: Oscar Ariz. Mús.: Ravel ypoema de Colette. Ballet Contemporáneo del TMGSM. Pl. y Pul. \$6.- **SALA CASACUBERTA:** Sáb. y Dgos. a las 16: "La Leyenda de Robin Hood". Dramaturgia: M. Kartun y T. Loréfor. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dir.: A. Mangani y T. Loréfor. Pl. \$6.- **SALA CUNILL CABELANELLAS:** Sáb. y Dgos. a las 17.30: "El Principito", de A. de Saint Exupéry. Adapt. y pta.: C. Almeida. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. \$6.- **ANDAMIO '90.** Paraná 660. 46-1484. Dgo. a las 16.30: "Blancanienta (una Historia Truculenta)", vers. libre de

D. Luchetta. Dir.: S. Katz.- **ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.** Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16: **LOS TITERES DE DON FLORESTO** presenta: "Siete vidas tiene un Gato". Gral. \$5. 4 únicas semanas.- **ASTROS.** Corrientes 746. 325-5541. **REINA REECH** y **YOSSO COLORES.** Su nueva y espectacular comedia musical. Mar. a las 20 (Loc. en vta. dde. \$5).

**AUDITORIO UPB.** Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Parrilla: Sáb. a las 15: "Con esta Lluvia", de C. Martínez y S. Reinado. Loc. \$5.-

**CATULO CASTILLO.** Brné. Mitré 970. 345-2774. Dgo. a las 16.30: "Un Redondo muy Cuadrado", de C. Canosa y H. L. Gironio. Teatro negro. Pl. \$8. Últimas semanas.-

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN.** Sarmiento 1551. 46-1251. **SALA ENRIQUE MUÑO:** Sáb. y Dgo. a las 16.30: "Hansely y Gretel". Dir.: O. Aita. Loc. \$3.-

**CORRIENTES.** Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: "La Florcita Rabiosa", de J. Filippis. Mús.: L. M. Serra y D. Berardi.-

**DE LA COVA.** Av. del Libertador 13900. Martínez. 793-8741. Dgos. a las 16: "El Principito". Titeres y actores. Dir. del Titiritero Español. Pl. \$7. Abuelitos gratis.-

**DE LA PIEDAD.** Brné. Mitré 1571. 823-0452. Sáb. y Dgo. a las 16: "Pinocho en la Juguetería Encantada", de la 17.30: "La Niña que riega la Alhambra y el Principe Preguntón". Libro y Dir.: R. Aldemar. Pl. \$6.-

**DEL PLATA.** Cerrito 228. 382-2587. Pta. María Sentin y Mariana Bulgheroni en "El Show del Conejo Oregitas y el Payaso Pegado". Titeres, juegos, baile, canciones y magia. Sáb. Dgos. y Fer. a las 17.15. Pl. \$8.-

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: "Pam Pam Pum", comedia con aut. y dir. de Italo Damiano. Desc. esp. a grupos.-

**IFT B.** Sur Mer 549. 961-9562. Sáb. y Dgo. a las 15: **SIETEVIDAS, LA GATOPERA** Con Pablo Nojes y Sana Guida. Dir.: Roly Serrano. Loc. \$8.-

**LARRETA.** Mendoza 2248. 784-2640. Sáb. a las 16: "Jugando con Titeres", de Sarah Binchi. Pl. \$5.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 17: "Galileo Galilei", de B. Brecht. Adapt.: H. Tignancelli. Loc. \$7.-

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 16.30. Dgo. a las 16.30 y 17.30: "El Amigo Fiel", de O. Wilde. Titeres y actores.-

**Sala de la Ranchería:** Sáb. y Dgo. a las 17: "En Busca de la Sonrisa Perdida". Libro y Dir.: N. Hidalgo.-

**Sala Siripo:** Dgo. a las 18: "La Cenicienta".

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 373-3465. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: "El Misterio de las Valijas Verdes", de S. Poletti. Dir.: N. Coto.-

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Sáb. y Dgo. a las 17: **María Ballesteros** en "Yo no fui... ni Yo tampoco". Pl. \$6.-

**MUSIC HALL**

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/1646. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **PIANO-BAR TANGOS-BAILE SHOW.** Siempre un buen musical, con la voz de cantantes actuales, donde su poder será atendido. Baile hasta altas horas de la madrugada. Y como siempre, la estrella es usted.-

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 5. Ricardo Montepio pta.: **TANGOSHOW BAFFA-BERLINGIERI.** Gran elenco. Pizza y champagne \$15. Boite anexa.-

**CAMPELO MUSICOS.** Juev. 201. 342-4328. Vier. a las 23.30: **CREOLE JAZZ BAND.** Jazz tradicional, blues, humor. 12º año consecutivo. Canta: Eleonora Eubel. Sáb. a las 23.15: **FE-NIX JAZZ BAND.** en su 18º aniversario consecutivo. El mejor jazz tradicional de E. Carrizo, G. Riporella, H. García, J. Palmeri, F. Cortez, E. Gutiérrez y O. Linero.-

**Sala Alfonsina Storni:** Vier. a las 21: **OTRA VEZ AYER.** con A. Sein y A. Ascenio. A las 23.30: **TANGATA REA QUINTETO.** Presenta su Concierto de Clásicos Bailables. Sáb. a las 23: **TANGO QUE ME HICISTE BIEN.** Por el Grupo Tango Testimonio. Dgo. a las 19: **TANGO EN DUO** (C. Errostaré y G. E. Pucci) pta.: "Aguante Buenos Aires". Inv.: C. Damiani.-

**Sala La Bodega:** Juev. a las 20: **JOVENTANGON** en La Bodega. Juev. 12: **Presencia Tanguera** (Cuarteto).-

**CASABLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 343-5010. Presenta: "LOS MEJORES", con QUINTETO DE REYES, JUAN CARLOS GRANELLINI, NORMA Y LUIS PEREYRA, CARLOS Y ALICIA ECOS ANDINOS. Gran elenco. Loc. y Anim.: MARIA ALEXANDRA. Función todos los días. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

**CASAJUNA.** Emilio Mitré 1036. 942-6325. Fie. al Parque Chacabuco. Vier. a las 23: **BRATTO**-Nueva Tro-

ya. pta.: "Aproximadamente Otoño". Sáb. a las 23: **DUO CASTELLETI-ZABALA**-Baladas-Der. a espect. \$5. Res. telef.-

**CLASICA Y MODERNA.** Av. Calles 892. 812-8707. Vier. a las 21.30: **CLAUDIA BRANT** ("Tu Marca en el Alma"). Con D. Ortelis, G. Berro y J. P. Compaired. A las 0.30: "LOS VIER-NES...UNCA SE SABE...". espectáculo sorpresa. Sáb. a las 19.15: **MARIA HEGUIZ** ("Textos a Viva Voz"), s/ textos de Blaisten, Fernández, Galeano y Yeats. Loc. \$8. Sáb. a las 22: **MARI-KENAMONTI** ("Extracto"). Piano: O. Belmonte. Canciones de Discipolo, Manzi, Piazzolla entre otros. Loc. \$15.-

**CLUB CANICHE.** Uruguay 142. 373-2666. Vier. a las 1.30: **FERNANDO NOY.** Sáb. a las 23.30: **LA CU-QUITA**, de Emeterio Cerro -PM/18 años- A la 1.30: "BAILAN TANGO CON OLOR A NAFTALINA", con Alejandra Radana y Diego Bross.-

**CLUB DEL VINO.** Cabrera 4737. 833-0048/50. Vier. a las 22: **DE VUELTA A CASA.** Tangos, milongas y canciones por Néstor Gabetta. Dir. más: Diego Vela. Sáb. a las 22: **Luis Cardel** (voz) y **Antonio Pisan-** (bandoneón). Néstor Marconi Trio: Horacio Salgán y Ubaldo De Lio -Antonio Agui, y como cierre "NUEVO QUINTETO REAL" (H. Salgán, N. Marconi, U. De Lio, A. Agui y O. Giunta). Sáb. a las 0.30: **BOSSANOVA Y ALGO MAS.** Agustín Pereyra Lucena con A. Ríos y A. Santos. Art. Inv.: Billy Reuter.-

**EL CLUB.** Yerbal 1572. 633-2543. Vier. y Sáb. dde. los 05: **Condo el saba-** dor de la música SALSA Y MEREN-GUE. Damas s/ cargo hasta la 1.-

**FINISTERRA.** Paraguay 3532. 824-7013. Vier. a las 23.30: **CADA LUCHA CON SU TEMA.** Humor. Sáb. a las 22.30: **LOS PEATONES R & Blues-**

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 308-2055. Sáb. dde. las 22.30: **EL MAS AUTENTICO ESPECTACULO DE TANGO, FOLCLORE Y MELODI-** CO. Cenas-Copa-Baile-Show. Con O. Ferrari, L. Malbrán, O. Peredo, C. Tu-la y elenco. Baile: R. Aguilar. Dir. Mus.: E. Ríos y M. Espinoza. Pta.: Marta Aguilar.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona del Conde de Palermo. Vier. y Sáb. a las 21: **TERESA PARODI.** Vier. a las 0.30: **TROVANDOTE**, con Marcelo Boccanera y Jorge García. La visita tene cubana. Sáb. a las 0.30: **MARILINA ROSS.** Sáb. 21: Ignacio Copani. Estac. propp. Sonríe el Com-de Ama.-

**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcarce. 302-3387. Lun. a Dgo. a las 22.30: **CAFÉ CONCERT DE TANGOS.** Con Alberto Podestá, Alberto Morán, Juan C. Godoy, Alberto Hidalgo y gran elenco. Bailan: Víctor Ayos y Mónica. Dir. Gral.: Juan Atanas.-

**LA SALSERA.** Yatay 961. 854-8186.

Vier. y Sáb. a las 23.30 (damas sin cargo hasta las 0.30): **SALSA Y MEREN-GUE** en el Primer Salsódromo de Buenos Aires. Grupos en vivo. Res. telef.-

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Vier. a las 0: **LOS PJOJOS.** Sáb. dde. la 1: **SALSA.** Vier. 20: **Niquel.** Res. telef. c/antic-

**OLIVERIO JAZZ & BLUES.** Paraná 328. 371-6877. Vier. a las 21: **BIG BAND** de la Escuela de Música de Juan Carlos Cirigliano. A las 22.30: **TU-CHO RUFFA** y **LA CALLE** (de Stgo. del Estero). A las 0.30: **JUAN CARLOS LOS COMPAIRED CUARTETO.** Sáb. a las 18: **LUCIANO VAMONDE** (de jazz). A las 22: **RODOLFO MEDEROS QUINTETO.** A las 0.30: **FRANCISCO RIVERO TRIO.** Dgo. a las 22: **dio de tango: JUAN TRIPIA-** NA y CRISTINA CLARK. A las 23.30: **DANIEL MAZA TRIO.**

**OPERA PRIMA.** Paraná 1259. 812-8271. Vier. a las 23: **OPUS CUATRO** presenta: **A CAPELLA.** Sáb. a las 23: **JAZZ A DOS PLANOS.** Con Jorge Navarro y Baby López Ferr. Refrig. Espect. y Consum. \$17. Res. telef.-

**TELENY PUB.** Juncal 2479. 826-4639. Dgos.: **SANDWYD** DE CA- VIAR, con J. F. Casanovas, V. Go-doy, C. Armetto, C. Da Silva, F. Iru- ray R. Bonetto. Dir.: J. F. Casanovas. Res. telef.-

**UNULGARD DEL TUCUMAN.** Austria 2032. 821-3943: **PEÑAS FOLK-LORICAS.** Vier. a las 23: **JUAN SALVADOR** las décadas de los '50, '60 y '70 y toda la música de CHOCHIN BALBUENA (arpa).-

**VARIEDADES**

**CTRO. CULT. RECOLETA.** Junín 1930. 806-3456. **MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS - PROHIBIDO NO TO-CAR.** Visitas guiadas con reservas: Lun. a Vier. de 8 a 18. Visi-tas para público en general: Sáb., Dgos. y Fer. de 15 a 19. Para ni-ños de 3 a 100 años. Entrada \$5.-

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALLILEO GALLILEI."** Sáb. a las 15 y 16.30: Espectáculo de Divulgación Astronómica: **VIAJE A LAS ESTRELLAS** -Para may. de 7 años- Loc. \$4.-

Dgo. y Lun. 16 a las 15 y 16.30: Espectáculo para todo público: **RADIACIONES EN EL ESPACIO.** Loc. \$5.-

Dgo. y Lun. 16 a las 18: "**LASER SHOW**" COSMIC FANTASY -Apto para todo público- Loc. \$5.-

**SHOPPYLANDIA PARK.** Av. Pavón y Estación Avellaneda (Shopping Sur). 201-8081/9. 4 pi-sos totalmente cubiertos con juegos para toda la familia desde 5 l. **Nueva Atracción:** **Unica Montaña** Rusia de Agua, **COLORADO RIVER SPLASH.** Todos los días de 15 a 21. Sáb., Dgos. y Fer. de 11 a 22.-



**7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.**  
**11-UTILISIMA.**  
**11.30**  
**7-ERASE UNA VEZ LAS AMERICAS.**  
**12.00**  
**2-MAGIC EN AMERICA.**  
**7-REINA EN COLORES.**  
**9-NUEVEDIARIO 1ª edición.**  
**11-TELEFE NOTICIAS.**  
**13-LOS PICAPIEDRAS.**  
**12.30**  
**13-SUPER AGENTE 86.**  
**13.00**  
**2-AMERICA NOTICIAS.**  
**7-ATC 24.**  
**9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.**

**11-NICO.**  
**13-3.60 TODO PARA VER.**  
**14.00**  
**2-VIVIR MEJOR.**  
**7-SOUFFLE A LA TARDE.**  
**15.00**  
**2-LA PUNTA DEL OVILLO.**  
**9-INDISCRECIONES.**  
**11-EL SHOW DEL CHAVO.**  
**13-CAFE CON AROMA DE MUJER.**  
**15.30**  
**7-ENTRE AMIGAS.**  
**16.00**  
**2-COSAS DE BRUJAS.**  
**9-YO ME QUIERO CASAR ¿Y UD?**  
**11-DIBUJOS ANIMADOS.**

**13-CAUSA COMUN.**  
**17.00**  
**2-MAGIC EN AMERICA.**  
**7-DIBUJOS ANIMADOS.**  
**9-LA HERMANA MAYOR.**  
**11-EL PAPA RAZZI.**  
**13-AMIGOVIOS.**  
**17.30**  
**7-TEDDY Y BALA.**  
**18.00**  
**2-SIN VUELTAS.**  
**9-DULCE ANA.**  
**11-CHIKUITITAS.**  
**13-SHEIK.**  
**18.30**  
**7-TOP KIDS.**  
**19.00**  
**2-EL PERISCOPIO.**  
**7-ATC 24.**

**9-AVENTURA EN EL CA-RIBE.**  
**11-TELEFE NOTICIAS.**  
**13-MONTANA RUSA.**  
**20.00**  
**2-VIAJE A LAS ESTRELLAS.**  
**7-ANOCHECER CON MAURO VIALE.**  
**9-NUEVEDIARIO 2ª EDICION.**  
**11-HOLA SUSANA.**  
**13-TELENOCHE.**  
**21.00**  
**2-AMERICA NOTICIAS.**  
**7-POLEMICA EN EL BAR.**  
**9-POR SIEMPRE MUJER-CITAS.**  
**11-ROBOCOP.**  
**13-NO TODO ES NOTICIA.**

**22.00**  
**2-CINE: "Harry el sucio".**  
**7-SECRETOS REVELADOS.**  
**9-PLATEA VIP: "It".**  
**11-CINE FANTASTICO: "Un mujeriego en apuros".**  
**13-EL PALACIO DE LA RI-SA.**  
**23.00**  
**7-EL VISITANTE.**  
**23.30**  
**9-DOS EN LA CANCHA.**  
**7-ATC 24.**  
**23.55**  
**9-REPORTER ESSO.** Noti-ciero.  
**00.00**  
**7-ATC 24.**  
**9-BOXEO INTERNACIO-**

**NAL:** Jorge Castro-Reggie Johnson.  
**11-VIDEOMATCH.**  
**13-EN SINTESIS.** Noticie-ro.  
**00.15**  
**13-ESE AMIGO DEL AL-MA.**  
**00.20**  
**13-CINE DE TRASNO-CHÉ:** "Mad force".  
**00.30**  
**2-AMERICA NOTICIAS 24 HS.**  
**1.00**  
**7-TE ESCUCHO.**  
**2.00**  
**7-CLASICOS EN SU IDIO-MA:** "Duelo al sol".

# ESCOLAS

## Quiniela matutina

(Letras G-N-R-Z)

1	1182	11	5791
2	4146	12	5549
3	2794	13	8819
4	3858	14	5573
5	4433	15	6740
6	2033	16	9613
7	8461	17	0570
8	5911	18	5241
9	7585	19	8704



Lukas

por Rep

PAPA LE ENSEÑA A CAMINAR A LUÍS



A LA NOCHE SE DUEMEN



Y DE NOCHE APARECE SILVER. ES LA SEÑAL



LUKAS NOS ENSEÑA A CAMINAR DE NOCHE



YO QUIERO QUE SILVER ME ENSEÑE A VOLAR!



REP



## CONTRATAPA

# H O Y

**Tiempo pronosticado:** Parcialmente despejado, con viento fresco. Vientos del Sur. Mínima: 8°. Máxima: 19°.

□ □ □

**14.00:** Proyección de videos y del largometraje *Hijo del río*, de Ciro Cappelleri, en las primeras jornadas *Indígenas en la ciudad*. En el CCR, Rojas, Corrientes 2038.

**14.30:** *Romance en Yunnan*, de Chang Nuanxin, se proyecta en el ciclo *Festival del nuevo cine chino*. Repite a las 19.30. A las 17 y 22: *El detective milagroso*, de Wang Wei. En la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

**19.00:** *Tangazo*, recital a cargo del Cuarteto Instrumental de la Guardia Vieja. En el Hall Central del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Entrada libre.

**20.00:** *Los Cantautores*, recital de música y poesía con Marcelo San Juan, Miguel Cantilo y Francisco Bagala en el ciclo *Viernes Nacionales de SADAIC*. En el Auditorio de Radio Nacional, Maipú 555.

• Cierre del VII Congreso de la Federación Latinoamericana de Periodistas (FELAP). En el centro de capacitación de la UTPBA, Alsina 779.

**20.30:** Concierto de sítar a cargo de Krishna Chakravarty. En Aluminé, Güemes al 3700.

**21.00:** *Suite, Formas y 18/7/94*, por el ballet juvenil del Teatro San Martín. En el auditorio del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

**21.30:** Recital de Claudia Brandt. En Clásica y Moderna, Callao 892.

**22.00:** Carlos Vives presenta los temas de sus dos discos, en el Teatro Opera, Corrientes al 800

• Los Fabulosos Cadillacs en Obras, Libertador al 7.300.

**23.00:** *El señor Galíndez*, de Eduardo Pavlovsky. En Babilonia, Guardia Vieja 3360.

• Una noche de lujuria, espectáculo de humor a cargo del grupo "Locos de atar". En el teatro Bululú, Rivadavia 1350.

Por Osvaldo Soriano

Tendrían que haber devuelto la plata de las entradas. Interrumpir la transmisión. Eso no era un partido, más bien parecía el entrenamiento liviano de un combinado de Primera B. El problema con los equipos de Passarella es que le quitan a uno las ganas de ver fútbol. Todo parece místico y policial: el pelo cortito, las ideas bajitas, los uniformes bien planchados, el orden cerrado con que los jugadores se retiran de la cancha. Lo del miércoles agravó la triste impresión que había dejado en otras ocasiones ese rejuntao de que tanto en tanto se presenta con la camiseta de la AFA.

A esta altura uno puede pensar que a Passarella no le interesan los partidos que juega hoy, que se guarda todo para las eliminatorias del Mundial sin que le importen los papelones. Eso hacía Bilardo. Pero al menos Bilardo sabía lo que quería como lo saben en la otra vereda Menotti y Valdano. A la hora de formar el equipo, Passarella da la impresión de no tener ni la menor idea. Así como al Quijote se le había secado el cerebro de tanto leer novelas de caballería y a tantos se les achica por mirar la tele, nuestro director técnico parece haberse malogrado de mucho mirar fútbol nacional.

Como consecuencia del abuso el Quijote enloqueció y allí donde había molinos veía gigantes. Tomaba por saltadores de caminos a cándidos curas que pasaban a lomo de mula y por hermosa doncella a una vieja avinagrada. Su confusión dura dos largos volúmenes en los cuales no hay un momento de aburrimiento. En cambio uno de los jueces de línea que hubo en River apenas podía contener un bostezo. Igual que el público.

Dejemos de lado a Chamot que es un jugador serio y por eso se reía cada vez que incursionaba en el área colombiana. Hagamos las excepciones de Orteguita y Zanetti que saben de firoleteros y gambetas. Los otros son cartón pintado, pobres. Están ahí porque el que los eligió anda más preocupado por la disciplina higiénica que por el fútbol. Puede aducirse que no esta-

ban los profesionales de categoría internacional, que estos sobrevivientes no tuvieron tiempo de prepararse. Y será cierto. Pero un buen actor no pierde la gracia por faltar a los ensayos. Puede estar duro, olvidarse del texto, improvisar, pero cuando no tiene letra te tira con el corazón.

A estos muchachos les faltan ganas, no sienten vergüenza por jugar la pelota a los laterales y descargarla hacia atrás. Su jefe me hace acordar con nostalgia del grandote Basile al que tanto castigamos. El Coco fue un tipo al que se le dio vuelta la taba justo cuando estaba por ganarse la gloria. No era un experto pero iba a buscar los partidos y durante largo tiempo nos tuvo en vilo, coronados y enredados. Su recuerdo se agiganta ahora que el diez del equipo nacional es Juan José Borrelli, del Panathinaykos; uno de los delanteros el melancólico Marcelito Delgado y los arqueros tipos de manos temblorosas mientras Islas está exilado en Newell's Old Boys.

Seamos sinceros: si Maradona no hace una de las suyas, si no le tienden alguna trampa y se entrena bien, la tribuna y los medios van a pedirlo otra vez. Para que se junte con Orteguita, Gustavo López, el chico Ibagazay algún fogonero de sangre caliente. Le sobra paño. Cumplirá un día los cincuenta y la gente lo va a seguir reclamando. Para que nos salve o nos hunda. Porque esto es indecoroso. No vale el precio de la entrada ni la electricidad que gasta el televisor.

## UN FUTBOL POLICIAL



# CARTAS

### Universidad

Sería inconcebible suponer que la promulgación de una ley que permitirá el ingreso a la universidad de aquellos que no hayan cursado el colegio secundario se deba al bajo nivel de instrucción que éstos proporcionan a sus alumnos.

Si esta fuese la razón, debería intentar mejorarse la calidad de la enseñanza media, y no burlarse por ley de aquellos que han transitado años de estudio.

En lo personal, esta promulgación me afecta de un modo directo, ya que habiéndome graduado en la Universidad Nacional de Buenos Aires y siendo egresada del Colegio Nacional de Buenos Aires, en épocas de ingreso irrestricto, me encuentro cursando en la actualidad el CBC para estudiar otra carrera.

Dejando de lado los engorrosos trámites burocráticos que realicé durante meses, peregrinando por oficinas, despachos y ventanillas con el solo fin de inscribirme en un ciclo que consideré innecesario pero respeté por obligatorio, me pregunto si debo seguir asistiendo a clases, si vale la pena que estudie para rendir los exámenes parciales, o si basta con que espere alegre y confiadamente a que se sancione alguna otra ley que otorgue títulos universitarios por un sistema de lotería o bingo.

En caso de ganar, ¿a dónde debo ir a jurar?

Lic. Silvia Teitelbaum  
C.I. 6.481.514

### AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

Las tarifas  
más bajas  
del mercado  
en seis cuotas.



Reservas  
e informes

778-4000



### Salidas

VEUOLO	DESTINO	HORA	VEUOLO	DESTINO	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2840	Mar del Plata	20.30
2800	Bahía Blanca	07.50	2410	Mendoza	12.00
2802	Bahía Blanca	18.10	2418	Mendoza	18.50
2850	Bariloche	07.35	2424	Mendoza	20.15
2818	C. Rivadavia	06.30	2860	Nauquén	07.10
2810	C. Rivadavia	08.10	2862	Nauquén	13.30
2812	C. Rivadavia	17.30	2866	Nauquén	18.20
2880	Chapelco	10.40	2550	Posadas	07.20
2400	Córdoba	07.00	2552	Posadas	18.35
2412	Córdoba	11.10	2542	Resistencia	13.15
2404	Córdoba	14.00	2818	Rio Gallegos	06.30
2406	Córdoba	15.40	2819	Rio Grande	06.30
2408	Córdoba	19.15	2948	S. del Estero	07.40
2560	Corrientes	06.40	2940	Salta	06.50
2880	Esquel	10.40	2942	Salta	17.20
2542	Formosa	13.15	2920	San Luis	12.20
2948	Jujuy	07.40	2920	San Rafael	12.20
2942	Jujuy	17.20	2874	Santa Rosa	17.00
2824	Mar del Plata	07.30	2874	Viedma	17.00
2832	Mar del Plata	15.30			

### AEROPARQUE

Vuelos  
para  
hoy de

AUSTRAL  
LINEAS  
AEREAS

### Llegadas

VEUOLO	ORIGEN	HORA	VEUOLO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	10.35	2833	Mar del Plata	17.35
2819	Bahía Blanca	18.35	2841	Mar del Plata	22.35
2803	Bahía Blanca	20.55	2425	Mendoza	00.10
2851	Bariloche	12.10	2411	Mendoza	15.55
2811	C. Rivadavia	13.05	2419	Mendoza	22.45
2819	C. Rivadavia	18.35	2861	Nauquén	11.10
2813	C. Rivadavia	22.25	2863	Nauquén	17.30
2880	Chapelco	16.25	2867	Nauquén	22.00
2401	Córdoba	09.55	2551	Posadas	10.35
2413	Córdoba	14.05	2553	Posadas	21.50
2405	Córdoba	16.55	2542	Resistencia	17.25
2407	Córdoba	18.35	2819	Rio Gallegos	18.35
2409	Córdoba	22.10	2819	Rio Grande	18.35
2561	Corrientes	09.45	2949	S. del Estero	13.35
2880	Esquel	16.25	2941	Salta	11.15
2542	Formosa	17.25	2942	Salta	22.25
2949	Jujuy	13.35	2920	San Luis	16.25
2942	Jujuy	22.25	2920	San Rafael	16.25
2825	Mar del Plata	09.35	2874	Santa Rosa	21.10
			2874	Viedma	21.10